



**ENCUENTROS
CARTAGENA**



Ministerio de Cultura
República de Colombia

Mariana Garcés Córdoba
Ministra de Cultura

María Claudia López Sorzano
Viceministra de Cultura

Enzo Rafael Ariza Ayala
Secretario General

Adelfa Martínez Bonilla
Directora de Cinematografía

Dirección de Cinematografía

María Cristina Díaz

Franklin Patiño

Yenny Chaverra

Tatiana Villacob

Consuelo Castillo

Lorena Jaramillo

Diana Vence



**MIEMBROS CONSEJO NACIONAL
DE LAS ARTES Y LA CULTURA EN
CINEMATOGRAFÍA- CNACC**

Adelfa Martínez Bonilla
Directora de Cinematografía
Ministerio de Cultura

María Paula Duque
Representante designada
por la Ministra de Cultura

Darío Vargas Linares
Representante designado
por la Ministra de Cultura

Juan Carlos Romero
Representante de los Consejos
Departamentales y Distritales
de la Cinematografía

Jaime Tenorio Tascón
Representante de los
Productores de largometraje

Marcela Restrepo Bernal
Representante de los Distribuidores

Jorge Enrique Gutiérrez
Representante de los Exhibidores

Edgar Montañez
Representante de los Directores

Claudia Triana de Vargas
Secretaría Técnica



Lina Rodríguez
Gerente FICCI

Mónica Wagenberg
Directora Artística FICCI

Salvo Basile
Presidente Junta Directiva FICCI

Hernán Guillermo Piñeres
Vicepresidente Junta Directiva FICCI

Manuel del Cristo Pareja
Tesorero Junta Directiva FICCI

Junta Directiva FICCI

Yolanda Pupo de Mogollón

Hans Londoño

Jorge Dávila Pestana

Gerardo Núñez

Luis Miguel Fernández

Napoleón de la Rosa

Manuel Domingo Rojas

Carlos Coronado

Ricardo Vélez Pareja

Narciso Castro

Juan Manuel Buelvas

Jaime Abello Banfi

Raimundo Angulo

Contenido

Presentación	5	∞
VI Encuentro Internacional de Productores	7	
II Taller de Pitch Documental	31	
IV Videoteca	48	
II Encuentro Nacional de Festivales y Muestras de Cine	120	
V Taller de Crítica Cinematográfica	121	
Índice de proyectos	122	
Equipo organizador	125	
Agradecimientos	126	



Con el espíritu de apoyar y fortalecer el sector cinematográfico colombiano surge **Encuentros Cartagena**, en el marco del Festival Internacional de Cine de Cartagena de Indias, FICCI, reuniendo los espacios de formación y promoción del cine nacional que desde hace seis años vienen impulsando y organizando la Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura de Colombia, Proimágenes Colombia y el FICCI.

Productores, realizadores, distribuidores, agentes de venta, compradores, programadores de festivales, fondos de ayuda a la producción, críticos y representantes de festivales y muestras de cine se darán cita del 24 de febrero al 3 de marzo de 2011, durante el festival de cine más antiguo de América Latina, participando en el VI Encuentro Internacional de Productores, II Taller de Pitch Documental, IV Videoteca, V Taller de Crítica cinematográfica y II Encuentro de Festivales y Muestras de Cine de Colombia.

Este será un espacio privilegiado para los agentes del sector que busquen fortalecer sus proyectos cinematográficos en desarrollo y promover sus obras finalizadas, así como reforzar sus habilidades en la presentación de proyectos, pitching y crítica cinematográfica.

En total contaremos con más de un centenar de participantes que se sumarán a esta iniciativa con el fin de generar un espacio de encuentro en beneficio de la producción audiovisual de nuestros países.

Aiming to support and strengthen the Colombian film industry **Meetings Cartagena** is launch during the 51 Cartagena de Indias International Film Festival - FICCI- gathering the training and film promotion spaces that for the past six years have been organized by the Film Office of the Ministry of Culture of Colombia, Proimágenes Colombia and the FICCI.

Producers, filmmakers, distributors, sales agents, buyers, film festival programmers, production film funds, film critics and film festival representatives will meet from February 24th to March 3rd 2011 during the oldest film festival of Latin America, taking part of the VI International Producers Meetings, II Doc Pitch Workshop, IV Videolibrary, V Film Critic Workshop and II National Encounter of Film Festivals.

This will be a privileged meeting point for people of the industry interested in present their film projects in development stage to possible partners, promote their films or strengthen their pitching techniques or film critic skills.

There will be more than a hundred participants joining and supporting this space which seeks the benefit and development of the audiovisual production of our countries.

VI

**ENCUENTRO
INTERNACIONAL
DE PRODUCTORES**



VI Encuentro Internacional de productores

26 de febrero a 2 de marzo de 2011



Por sexto año consecutivo la Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura de Colombia, Proimágenes Colombia y el FICCI realizarán el Encuentro Internacional de Productores, con el apoyo del Fondo para el Desarrollo Cinematográfico de Colombia (FDC), la Cooperación Audiovisual Andina de la Embajada de Francia en Colombia, el Programa ACERCA de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI), el Centro Nacional Autónomo de Cinematografía de Venezuela (CNAC), el Instituto de Cinematografía y Artes Audiovisuales del Ministerio de Cultura de España (ICAA), el Centro de Formación en Cartagena de Indias de la Embajada de España en Colombia (AECID), Air France y el Producers Network del Marché du Film del Festival Internacional de Cine de Cannes.

Este espacio de formación contará con la participación de 16 proyectos de largometraje en etapa de desarrollo de distintos países de América Latina, que fueron seleccionados de un universo de 50 aplicaciones de 14 países de la región, a cargo de un comité curador conformado por Jorge Sánchez productor mexicano, Solveig Hoogensteijn productora y realizadora venezolana y Mauricio Bonnett guionista y escritor colombiano.

Los proyectos recibirán un Taller especializado en presentación de proyectos, elaboración de planes de negocio para proyectos cinematográficos y pitching a cargo del Media Business School. Adicionalmente contarán con una agenda de encuentros uno a uno con profesionales de las diversas áreas de la industria cinematográfica internacional que son invitados a leer y analizar los proyectos seleccionados.

El mejor proyecto a criterio de los profesionales invitados recibirá como premio una acreditación para asistir al Producers Network del Marché du Film del Festival Internacional de Cine de Cannes.

For the sixth consecutive year, the Film Office of the Ministry of Culture of Colombia, Proimágenes Colombia and the FICCI will held the International Producers Meeting, with support from Colombian Film Development Fund – FDC, the Andean Audiovisual Cooperation of the Embassy of France in Colombia, the ACERCA Program of the Spanish Agency for International Development, the Organization of American States OEI, the National Autonomous Cinematography Center (CNAC), the Institute of Cinematography and Audiovisual Arts of the Ministry of Culture of Spain-ICAA, the Training Centre in Cartagena de Indias of the Embassy of Spain in Colombia – AECID, Air France and the Producers Network of the Marché du Film of the Cannes International Film Festival.

This training event will present a selection of 18 feature film projects in development stage, which were selected from a 50 application universe coming from 14 different countries of Latin America by a committee composed by Jorge Sánchez, Mexican film producer, Solveig Hoogensteijn, Venezuelan filmmaker and producer and Mauricio Bonnett, Colombian scriptwriter.

The producers will receive specialized training in project presentation, business plans and pitching for film projects by the Media Business School. Additionally they will have an agenda of one on one meetings with professionals from different areas of the international film industry who are invited to read and analyze the selected projects.

The best project at the discretion of the professionals will win an accreditation to attend the Producers Network of the Marché du Film of the Cannes International Film Festival in May 2011.

CLAUDIA BEDOGNI

Desde 1998 ha estado involucrada en temas de adquisición, compras y relaciones internacionales de empresas de distribución cinematográfica en Italia como Lady Film e Istituto Luce Spa, con las cuales ha estado al frente de la selección y compra de películas como *Italiano para principiantes* de Lone Scherfig, *Adiós a Lenin* de Wolfgang Becker, *María llena de gracia* de Joshua Marston entre otros. Actualmente se desempeña como Jefe de Adquisiciones y Coproducciones de la empresa CinecittàLuce Spa.

Since 1998 she has been in charge of acquisitions and international relations for Italian distribution companies such as the Lady Film and Istituto Luce Spa. Among selected and acquired films are: Italian for beginners by Lone Scherfig, Good Bye Lenin by Wolfgang Becker, and Maria Full of Grace by Joshua Marston. She is currently Head of Acquisitions and Co-productions for the company CinecittàLuce Spa.



cbedogni@cinecittaluce.it
<http://www.cinecitta.com/wp/index.php>
Dirección Piazza Vosinio 7 Roma
Teléfono 393404004850

DIEGO DUBCOVSKY

Es uno de los productores más activos de la nueva generación del cine argentino. Entre sus producciones se destacan: *El abrazo partido*, *Esperando al mesías*, *Derecho de familia*, *El nido vacío* y *Dos hermanos*, todas dirigidas por Daniel Burman; *Garage Olimpo* de Marco Bechis, *Diarios de Motocicleta* de Walter Salles, entre otros

Fue presidente de la Asociación de Productores Independientes de Medios Audiovisuales (APIMA) y Vicepresidente de la Federación de Productores Cinematográficos de la República Argentina (FAPCA) entre 2005 y 2008.

He is one of the most active film producers of Argentina's new film generation. Some of his productions are: Lost Embrace, Waiting for the Messiah, Family Law, Empty Nest and Two Brothers by Daniel Burman; Olimpo Garage by Marco Bechis, Motorcycle Diaries by Walter Salles. He was president of the Independent Media Producers Association (APIMA) and vice-president of the Film Producers Association of Argentina (FAPCA) 2005-2008.



dubcovsky@bdcine.net
<http://www.bdcine.net/>
Dirección Alvarez Thomas 198 1427
 Buenos Aires - Argentina
Teléfono 5411 4554 5182

ERIC SCHNEDECKER

Actualmente es el encargado de Desarrollo y Ventas de la empresa UMedia para Norte y Suramérica. UMedia es una empresa de ventas y producción creada en 2004 con oficinas en Nueva York y París, que se ocupa de representar películas independientes, únicas y atractivas de todo el mundo, apoyando especialmente a directores jóvenes en la realización de sus primeras o segundas obras. Este año representa las cintas latinoamericanas *Octubre* de Daniel y Diego Vega (Perú, España) –ganadora del premio del Jurado *Una Cierta Mirada* del Festival de Cannes 2010 y el premio a la Mejor Película Latinoamericana en el Festival de Cine de Mar del Plata– y *Los colores de la montaña* de Carlos César Arbeláez (Colombia, Panamá) mejor nuevo director Zabaltegui en el Festival de Cine de San Sebastián, entre otros.

North and South America Development and Sales Manager of UMedia, an international sales and production company created in 2004 with offices in Paris and New York. The company deals with unique and engaging independent films from around the world, helping young directors make their debut or second film. This year, UMedia represents the last two Latin American sensations, October by Daniel and Diego Vega (Peru, Spain) awarded Jury Prize-Un Certain Regard, in Cannes 2010 and lately, Ventana Sur Award-Best Latin American Film in Mar del Plata, and The Colors of the Mountain by Carlos Cesar Arbelaez (Colombia, Panama), Best New Director-Zabaltegui, in San Sebastian 2010, among other films.



eric@umedia.fr
<http://www.umedia.fr/>
Dirección 14 rue du 18 août, 93100
 Montreal, Francia
Teléfono 1 212-203-7008

GERHARD MEIXNER

Productor y cofundador de la empresa alemana Razor Film Produktion. Su filmografía como productor incluye las galardonadas películas: *Independencia* de Raya Martin (2009); *Los viajes del viento* de Ciro Guerra (2009); *Vals con Bashir* de Ari Folman (2008) y *Paraíso ahora* de Hany Abu-Assad (2005). Sus producciones han obtenido dos premios Golden Globe y han estado nominadas dos veces a los premios de la Academia.

Producer and Co-Founder of the german film company Razor Film Produktion. His filmography as producer include award winning films such as Independence by Raya Martin (2009), The Wind Journeys by Ciro Guerra (2009), Vals with Bashir by Ari Folman (2008), and Paradise Now by Hany Abu-Assad (2005). His productions have won two Golden Globe Awards and two Academy Award nominations.



gmeixner@razor-film.de
www.razor-film.de
Dirección Wassergasse 4 / 10179
 Berlin Alemania



IRINA NEVES

Trabaja en el Festival Internacional de Cine de Rio de Janeiro y en la productora Total de Entretenimiento (el mayor productor de películas de Brasil) en las áreas de desarrollo de nuevos proyectos y coproducciones internacionales. Es especialista en Nuevas Tecnologías, también opera en el mercado de los nuevos medios de comunicación (TV, películas, producciones musicales con producción de contenidos móviles para las nuevas tecnologías y plataformas). Fue una de las fundadoras de la primera empresa brasileña de nuevos medios - CineMobile - la única empresa latinoamericana con los derechos para el desarrollo y negociación de todo el contenido mobile de DreamWorks y Disney.

Currently works at the Rio de Janeiro International Film Festival and in the Brazilian production company Total Entertainment in charge of the development and international coproduction areas. Specialist in New Technologies, working on the new mass media trends and markets (t.v. films, content for mobile and new distribution platforms). Co-founder of the first new media company in Brazil - CineMobile- the only Latin-American company holding the rights to develop mobile contents for DreamWorks and Disney.

irinaneves@gmail.com

Dirección Rua Visconde De Piraja 243/101
Ipanema - Rio De Janeiro, Brasil
Teléfono 55-21-22275323



MAJA ZIMMERMANN

Productora de cine independiente nacida en Suiza con entrenamiento profesional en Hollywood. Trabajó en el departamento de desarrollo de Miramax TV. Algunos de sus créditos como productora incluyen: *Porfirio, Jardín de Amapolas, Proteger y servir, Tierra prometida* (selección oficial del Festival Internacional de cine de Locarno) y el documental de coproducción suizo- americano *Buscando a Else*. Desde el 2007 es consultora de adquisiciones y coproducción de Altadena Films, una empresa agente de ventas con oficinas en Londres y Los Angeles.

She is a Swiss born - Hollywood trained independent producer. She worked at Miramax TV in the development department. Some of her credits as an independent producer include: Porfirio, Poppy Garden, To protect and Serve, Promised Land (official selection Locarno Int. film festival) and the Swiss-US co-produced documentary, Looking for Else. Since 2007 she is a freelance acquisition and co-production consultant for Altadena Films, a world sales agent with offices in London and Los Angeles.

[maja@altadenafilms.com](http://www.altadenafilms.com)
www.altadenafilms.com

Dirección 1431 Lucile Ave
Los Ángeles, Estados Unidos
Teléfono 1 323 428 1623



MARIELA LEBRERO

Supervisora de producción de The Walt Disney Company, una empresa líder en el ramo del entretenimiento familiar y medios, internacionalmente diversificada, que engloba cuatro divisiones de negocios: medios, parques temáticos y resorts, estudios cinematográficos y productos de consumo.

The Walt Disney Company Latin America es responsable de la marca Disney y de sus negocios en toda la región. Tiene oficinas en Argentina, Brasil, Chile, México, U.S. (Miami) y Venezuela. visite www.disneylatino.com

She is Production Supervisor at the Walt Disney Company, a leading brand in the production of family entertainment and media, internationally diversified, having four business divisions: media, thematic parks and resorts, filmstudios and consumer products. The Walt Disney Company Latin America is responsible for the Disney brand and its business throughout the region. It has offices in Argentina, Brazil, Chile, Mexico, U.S. (Miami) and Venezuela. www.disneylatino.com

Mariela.Lebrero@disney.com
www.disneylatino.com

Dirección Antonio Malaver 550, (1636)
Olivos, Buenos Aires, Argentina
Teléfono 54 11 4 814 8543



MARIT VAN DEN ELSHOUT

Desde 2005 es la cabeza del mercado de coproducción del Festival Internacional de Cine de Rotterdam, Cinemart. Hace parte del comité de selección del Hubert Bals Fund así como del Rotterdam Media Fund en las modalidades de largometraje y cortometraje y es asesora del Fondo de Cinematografía de los Países Bajos. En 2010 estuvo involucrada en la conformación del Durban FilmMart del Festival Internacional de cine de Durban.

Since 2005 she heads the co-production market of the Rotterdam International Film Festival, CineMart. She belongs to the selection committee of the Hubert Bals Fund of the Rotterdam Film Festival, the selection committee for shorts and features for the Rotterdam Media Fund and is advisor for the Netherlands Film Fund. In 2010 she was involved as international industry liaison and advisor in setting up the inaugural Durban FilmMart of the Durban International Film Festival in South Africa.

m.vandenelshout@filmfestivalrotterdam.com
<http://www.filmfestivalrotterdam.com/nl/>
Dirección PO box 21696 Amsterdam, Holanda
Teléfono 31.10.8909090

MARTIAL KNAEBEL

Se desempeñó como director artístico del Festival Internacional de cine de Fribourg de 1992 a 2007. En 2005 participó en la creación del Fondo Visions Sud-Est, una iniciativa de la Dirección de Desarrollo y Cooperación del Ministerio de Relaciones Exteriores del gobierno de Suiza, que surge para apoyar la producción y postproducción de cine de Asia, Latinoamérica, África y Europa Oriental. Desde entonces se desempeña como experto consultor de este Fondo así como de la organización suiza de distribución de películas Trigon Film.



mknac@hispeed.ch

Dirección Stalden 10, CH-1700,
Fribourg, Suiza
Teléfono 41 26 322 23 29

Artistic Director of the Fribourg International Film Festival leading since 1992 to 2007. In 2005, he participated to the creation of the Visions Sud-Est Fund, aiming to support productions and postproductions of films from Asia, Latin America, Africa and Eastern Europe an initiative led by the Direction of Development and Co-operation of the Swiss Ministry of Foreign Affairs. Currently works as free-lance expert and consultant collaborating with Visions Sud-Est Fund and Trigon Film.

MICHEL REILHAC

Director ejecutivo de ARTE France Cinéma y director de adquisiciones para cine con ARTE-Francia. En 1998 dirige *Todos iguales*, su primer documental. Por solicitud del Canal+ TV realiza en 1999 *Ser un hombre* y en el año 2000 dirige *Las Islas de Kenya* para el canal ARTE. El mismo año crea la empresa de producción cinematográfica francesa Melange. Produjo el largometraje *Mujer llora* del director chino Liu Bing Jian –película que formó parte de la selección *Una Cierta Mirada* del Festival de Cannes– *7 días, 7 noches* del director cubano Joel Cano y *Los buenos viejos y atrevidos días* que él mismo dirigió, la cual fue presentada en la Semana de la Crítica en Cannes.



m-reilhac@artefrance.fr
www.artefrance.fr

Dirección 134 rue du Temple
75003 Paris, Francia
Teléfono 33-6-76-27-06-30

Executive Director of ARTE France Cinéma and head of acquisitions for Cinema with ARTE France. In 1998 he directed All Alike, his first documentary. On request of Canal+ TV, he made To Be a Man in 1999, and in year 2000 he directed for Arte, Kenya Islands. On the same year, he created Melange, a film production company based in France. He produced the feature film Cry Woman, from the Chinese director Liu Bing Jian which was a part of the section Un Certain Regard of the Cannes Festival; 7 days, 7 nights by Cuban director Joel Cano, and The Good Old Naughty Days (which he directed) was presented in the Filmmakers Fortnight of the same festival.

SANDRO FIORIN

Director y cofundador de la compañía de distribución FIGa Films con base en Los Angeles. Esta compañía estrena largometrajes, cortometrajes y documentales con relevancia social y obras de nuevos directores, en el circuito de Cine Arte norteamericano, televisión, online y DVD. Cargos en el Film Forum, Universal, First Look Films y CalArts hacen parte de sus dieciocho años de carrera en la industria.



Sandro@figafilms.com
www.figafilms.com

Dirección 3925 Cazador Street 90065
Los Angeles, Estados Unidos
Teléfono 1323-229-9816

Director and Co-Founder of the L.A. based film distribution company FIGa Films which releases features, shorts and documentaries with social relevance, by up and coming directors, in the Art-house theatre circuit in North America, as well as via TV, online, and on DVD. Positions at the Film Forum, Universal, First Look Films, and CalArts are part of his 18-year career in the industry.

THIERRY LENOVEL

Productor de la compañía francesa Ciné- Sud Promotion, creada con el objetivo de promover películas de Cine Arte y que desde el año 2000 complementó sus labores con el desarrollo y la producción de proyectos cinematográficos de la misma línea. Ha coproducido cintas como *Rachida* de Yamina Bachir selección oficial en Cannes 2002, *Moolaade* de Sembene Ousmane ganador del Grand Prix *Un Certain Regard* en Cannes 2004 y *La sociedad del semáforo* de Rubén Mendoza entre otras.



thierrycinesud@noos.fr
www.filmfestamiens.org

Dirección 130 rue de Turenne
75003 Paris, Francia
Teléfono 33 (0)1 44 54 54 77

Producer of the French film company Ciné-Sud Promotion that started as a company designed to promote Art- house films and which released in 2000 a development and line production for projects with this same profile. He has coproduced films such as Rachida by Yamina Bachir official selection at Cannes 2002, Moolaade by Sembene Ousmane winner of the Grand Prix Un Certain Regard at Cannes 2004, La Sociedad del Semáforo by Rubén Mendoza among others.



TONO FOLGUERA

Tono Folguera tiene una larga trayectoria en producción de documentales y ficciones con más de 25 títulos estrenados. Ha supervisado y desarrollado todo tipo de proyectos como *Balseros*, la ópera prima de Carles Bosch, nominada a los Óscar, ganadora de un Peabody y un Emmy, *Septiembre*, premiado en los festivales de Miami y Málaga, *Vida y Color*, ganador de un Goya y del Festival Internacional de Miami, *Bucarest*, Goya 2009 y *Bicicleta, cuchara, manzana* seleccionada en el Festival de San Sebastián y un éxito sin precedentes de crítica y público en los cines de España. Su última producción, *Caracremada*, ha sido seleccionada en el Festival Internacional de Venecia

Tono Folguera is a seasoned documentary and fiction producer with over 25 titles to his name. He has overseen the production and development of a wide range of projects including Carles Bosch's opera prima, the 2004 Oscar nominated and Peabody/Emmy winner Balseros as well as his follow-up films Septembers, Official Selection at IDFA and winner of awards in both the Miami International and Málaga film festivals, and Bicycle Spoon Apple, the festival favorite at San Sebastián this year. Both Bicycle Spoon Apple and his last documentary, Bucharest: Memory Lost, were theatrical successes in their native country of Spain. This year the feature-length film Caracremada, was selected for the Venice Film Festival

tfolguera@cromosoma.com
www.cromosoma.com

Dirección Perú, 174 - 08020 Barcelona
Teléfono 34 93 266 42 66



VANESSA RAGONE

Productora de cine, realizadora y documentalista argentina. En 1996 fundó la productora cinematográfica Zona Audiovisual, con la cual produjo su primer largometraje de ficción: *Hermandades*, ópera prima de Julia Solomonoff. En 2006 cofundó Haddock Films, estableciéndose como la productora argentina de mayor proyección, coronando un exitoso 2009 con el estreno de las dos cintas más vistas en el año: *Las viudas de los jueves* y el extraordinario suceso cinematográfico *El secreto de sus ojos*, ganador del Óscar 2010 a la Mejor Película en Idioma Extranjero, otorgado por la Academia de Cine y Artes de Hollywood.

Film producer and filmmaker from Argentina. In 1996 founded Zona Audiovisual, an independent film production company through which she produced Sisters Julia Solomonoff's first film. In 2006 she co-founded Haddock Films a company that established as one of Argentina's strongest film production companies, crowning a successful year in 2009 with the theatrical releases of Widows on Thursdays and the success The secret in their eyes, Academy Award winner for Best Film in Foreign Language in 2010.

ragone.vanessa@gmail.com
www.haddockfilms.com

Dirección Ángel J. Carranza 1932,
Buenos Aires, Argentina
Teléfono 54 114776 1876



VINCENZO BUGNO

Ha trabajado como consultor y curador de varios festivales cinematográficos como el Festival Internacional de Cine de Locarno, entre 2006 y 2009. Fue uno de los iniciadores y es actualmente el director de proyecto del World Cinema Fund de la Berlinale, creado en 2004 para apoyar la producción en países y regiones carentes de industria cinematográfica. También se desempeña como Delegado y Consultor de Programación de este mismo festival.

He has worked as an advisor and curator for many international film festivals such as the Locarno Film Festival from 2006 to 2009. He is one the initiators and project-manager of the Berlinale / World Cinema Fund, which has been created (2004) to support film production in developing countries and regions with lack a constructive film industry. He is also Festival Delegate / Programme Advisor of the same festival.

bugno@berlinale.de
www.berlinale.de

Dirección Potsdamer Straße 5,
10785 Berlin, Alemania
Teléfono 49.30.25920525

A full resolución

full resolution



SINOPSIS

Marcos acaba de cumplir trece años y desea pertenecer a la banda de Rodrigo, pues cree que de esa manera va a dejar de 'ser invisible' en el liceo. Para conseguirlo acata todas las órdenes de Rodrigo sin contradecirlo, hasta que éste le exige grabar su primera relación sexual con la cámara del celular, una práctica que se ha convertido en moda entre algunos alumnos del plantel. Marcos cae en un juego peligroso que va involucrando a toda la comunidad estudiantil, hasta que decide enfrentarse a Rodrigo y siguiendo sus propios principios detener la vorágine de los videos pornográficos en el liceo.

SYNOPSIS

Marcos has just turned thirteen and he wants to get in Rodrigo's gang, he believes that in that way is going to be respected. To do this, he has to obey Rodrigo's wishes without complain until Rodrigo demands him to record his first sexual relation as everybody do it at the school. Marcos and all the students are involved in a dangerous game, but he decides to confront Rodrigo, and stop the sexting maelstrom following his own reasons.

Venezuela

90 min.

Drama

Español

Empresa productora / Company

Productora Cinematográfica Zona Filmica c.a.

Dirección / Direction Carmen La Roche

Producción / Production Carolina Romero

Presupuesto / Budget US\$1.254.941

Financiación asegurada / Secured Funds

US\$442.609

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Aporte a la Obra Cinematográfica en

la modalidad de Desarrollo de

Proyecto, CNAC.

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Montaje

Editing phase



// Carmen La Roche



// Carolina Romero

Contacto / Contact

Carmen La Roche

Carolina Romero

carmenlaroche@yahoo.com

karoromer@yahoo.com

www.perros corazones.com

Cazando luciérnagas

hunting fireflies

SINOPSIS

Manrique es el encargado de vigilar un puesto de antenas ubicado en un paraje desolado. En este trabajo ha encontrado el pretexto para aislarse de un mundo que no le interesa. Sin embargo, la aparición insólita de una perra preñada a la que le gusta cazar luciérnagas en la oscuridad y la llegada inesperada de Valeria, una hija de catorce años de edad cuya existencia ignoraba, le darán a este solitario hombre una oportunidad para recuperar la alegría de vivir.

SYNOPSIS

Manrique is the man in charge of watching an antennas post located in a lonely mountain. In his work he has found the perfect excuse to isolate himself from a world that does not appeal to him anymore. Nevertheless, the unusual appearance of a pregnant dog that likes to hunt fireflies in the dark, and the unexpected arrival of Valeria, a fourteen years old daughter whose existence he ignore, will allow this solitary man an opportunity to recover the joy of being alive.



Colombia

90 min.

Drama

Español

Empresa productora / Company

Kymera Producciones

Dirección / Direction Roberto Flores Prieto

Producción / Production Roberto Flores Prieto

Presupuesto / Budget US\$543.222

Financiación asegurada / Secured Funds
US\$209.676

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Fondo para el Desarrollo Cinematográfico FDC en las categorías Desarrollo de guión y Producción de Largometraje para finalizar en digital.

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Acuerdos de producción con 64ª Films y la Universidad del Norte, de Barranquilla, Colombia.

Production agreements with 64a Films and the Northern University of Barranquilla, Colombia.



// Roberto Flores

Contacto / Contact

Roberto Flores Prieto

kymeraprod@yahoo.com

Débora

debora



Colombia
118 min.
Drama
Español

Empresa productora / Company:
Corporación Claraboya Films

Dirección / Direction Raúl Henao

Producción / Production Enrique Aguirre

Presupuesto / Budget US\$889.709

Financiación asegurada / Secured Funds
US\$225.000

Premios y fondos obtenidos / Awards and Funds

Proyecto seleccionado entre 95 películas colombianas a Bolivia Lab 2010/ Premio Bolivia Lab 2010 Asesoría Legal - Lagarto Films

Fondo para el Desarrollo Cinematográfico FDC Colombia Categoría Producción de Largometraje (finalista)

Fondo para el Desarrollo Cinematográfico FDC Colombia Estímulos automáticos 2010 (apoyo viaje a Bolivia Lab 2010)

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Paz Alicia Garcíadiego: asesoría del guión. Cesión de derechos de reproducción de las obras de Débora Arango. US\$ 75.000 dólares de apoyo de la Alcaldía de Medellín. Investigación, el diseño y la supervisión de la producción del vestuario de época aportados por La Colegiatura.

Paz Alicia Garcíadiego: Script advisor. The artist's family and the Museum of Modern Art MMAM gave us the right to use Debora's paintings. Support from the Municipality of Medellin with US\$ 75.000.

La Colegiatura University through its Faculty of Fashion Design does all the research, the design and supervision of the customs from that period of time.

SINOPSIS

Débora narra la vida de una artista que se atreve a desafiar la conservadora y pacata sociedad colombiana de mediados del siglo pasado, por medio de sus pinturas expresivas, de colores y formas crudas, sinceras y reveladoras de una realidad atrapada e inmersa en la violencia política colombiana de mediados del siglo pasado. A lo largo de su vida, esta mujer no logrará escapar al señalamiento social y a la censura; primero en su país, Colombia, luego en México, donde va a estudiar la técnica del muralismo y finalmente en España, a donde llega forzada por la incertidumbre que se vive y los rumores de amenazas contra su vida, a raíz del asesinato del líder popular y político liberal, candidato a la presidencia de Colombia, Jorge Eliecer Gaitán, gran promotor de su obra.

Al final *Débora* se auto-exilia en su propia casa y renuncia al mundo exterior y a la libertad de pintar.

SYNOPSIS

Debora is a chronic about the life of an artist who dares to challenge the conservative and prudish Colombian society of the mid-century, through her expressive paintings, colors and sharp, honest and revealing shapes of a reality immersed in Colombian political violence of the mid-century. Debora, does not escape from the social signaling and censorship throughout her whole life, first of all in her own country, Colombia, then in Mexico, where she studies the technique of mural painting, and finally in Spain, where she has to stay for a period of time while fleeing from the rumors and threats to her life that came after the assassination of the popular leader and liberal politician Jorge Eliecer Gaitan, who was a great promoter of her work.

At the end, Debora self-exiles in her own house, getting away from the real word and the freedom to paint.



// Raúl Henao



// Enrique Aguirre

Contacto / Contact

Enrique Aguirre / Raúl Henao
claraboyafilms@gmail.com
www.claraboyafilms.com

El hombre inconcluso

the incomplete man

SINOPSIS

El Inspector Julián Gianoglio recibe un mensaje desde su pueblo natal, al que nunca ha vuelto desde que nació: ha ocurrido un asesinato y el pedido de captura será hecho a su nombre. El Inspector viaja hacia Carmen del Sauce para enfrentar la acusación de la que se sabe inocente. A su llegada enfrenta a un pueblo atravesado por la muerte del Alemán, uno de sus más viejos habitantes. Se percató que nadie lo ha llamado, que nadie lo espera.

El pedido de captura fue hecho para encontrar al principal sospechoso, un joven que, habiendo llegado hace tan sólo una semana, ha desaparecido luego del asesinato.

El Inspector descubre que este joven comparte con él el mismo nombre, Julián Gianoglio, la misma fecha y el mismo lugar de nacimiento: 27 de mayo de 1976, Carmen del Sauce. Para el Inspector, resolver este crimen significará resolver el enigma de su propia identidad duplicada.

SYNOPSIS

The young Inspector Julian Gianoglio is called to investigate a crime in the small town where he was born, Carmen del Sauce. It is the first time he has returned since his birth.

On his arrival, he finds the town shaken up by the murder of one of its oldest inhabitants.

As the mystery starts to unravel, the Inspector discovers that the prime suspect has disappeared and that his name is also Julian Gianoglio. Evidence shows that both were born on the same day and in the same place, Carmen del Sauce. They have the same identity.

The Inspector realises that solving this crime will mean solving the enigma of his own doppelganger.

The film is told as two parallel stories. The first shows the arrival of the first Julian Gianoglio, his close relationship with the town and the appearance of a love interest, up to the time of the murder. The second shows the arrival of the Inspector (the second Julian Gianoglio), investigating the murder and eventually solving the enigma he is caught up in.

Estado actual del proyecto / Current Status of the Project

El hombre inconcluso es una coproducción entre Lagarto Cine (Argentina), Forastero (Chile) y La Oficina (Alemania). Tenemos confirmada la participación de Luciano Cáceres y Juan Minujín en los roles protagónicos. Fue presentado al Programa Ibermedia en la modalidad Desarrollo en la primera convocatoria de este año. Actualmente el proyecto está en desarrollo, buscando inversores, agentes de ventas y socios estratégicos para completar la financiación restante que asciende al 50%.

The incomplete man is a co-production between Lagarto Cine (Argentina), Forastero (Chile) and La Oficina (Germany). Luciano Cáceres and Juan Minujín had confirmed their participation in the leading roles. The project was presented to the Ibermedia Program in the development category during the 1st call for entries 2011.



Argentina / Alemania

100 min.

Policial

Español

Empresa productora / Company

Lagarto Cine Srl

Dirección / Direction Matías Bertlotti

Producción / Production

Hugo Castro Fau / Carolina Álvarez

Presupuesto / Budget US\$783.210

Financiación asegurada / Secured Funds US\$267.200

Premios y fondos obtenidos / Awards and Funds

Bolivia Lab. Premio Postproducción de Sonido en Filmosonido, Chile

INCAA Subsidio por Medios Electrónicos, Argentina

Premio Raymundo Glayzer. Premio al Desarrollo de Proyectos - INCAA, Argentina

Selección oficial para el Foro de Coproducción, Festival de Cine de Huelva, España

Selección oficial en la competencia de Guiones Inéditos, Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana

Selección oficial en Semillero de Talentos, Clínica de Guión, Festival Internacional de Cine de Mar del Plata



// Carolina Álvarez

Contacto / Contact

Carolina Álvarez / Natalia Fernández

alvacus@hotmail.com

www.lagartocine.com.ar

Hombre quieto, mujer llorosa

frozen man, weeping woman



SINOPSIS

El accidente de un niño por negligencia de sus padres los llevó a alejarse el uno del otro, y ahora hacen los preparativos finales para continuar sus vidas por caminos separados. Daniel, su hijo, observa en silencio esa última agonía del amor y las palabras durante un fin de semana lleno de gestos tibios y silencios hirientes. Ellos intentan evadir los cuestionamientos silenciosos de su hijo, quien les muestra que vivir puede ser muy sencillo.

SYNOPSIS

A child's accident caused by his parents negligence dragged them apart from each other, and now they make the last preparations before departing into different roads with new lives.

Their son Daniel, observes silently this final agony of words and love during a weekend filled with cold gestures and stabbing silences. They try to evade the silent questioning from their son, who shows them living can be very simple.

Colombia

90 min.

Drama

Español

Empresa productora / Company

Rodamontes Films

Dirección / Direction Martín Mejía Rugeles

Producción / Production Martín Mejía Rugeles

Presupuesto / Budget US\$419.500

Financiación asegurada / Secured Funds

US\$84.500

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Fondo para el Desarrollo Cinematográfico FDC

Categoría Desarrollo de Guión 2010

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Fase de desarrollo temprana, con una primera versión de guión. Investigación de locaciones y personajes. Conformación del equipo técnico y artístico. Preparación de dossier de aplicación a fondos internacionales tanto de desarrollo como de producción, y a otros encuentros internacionales de formación y coproducción.

Early development phase, with a first version of the screenplay. Location and characters research.

Technical and artistic crew set up. Dossier for

application to international funds in production

development as well as in other international

education and coproduction meetings.



// Martín Mejía Rugeles

Contacto / Contact

Martín Mejía Rugeles

rodamontesfilms@gmail.com

Juan y Vanesa

juan and vanesa

SINOPSIS

Cuando Juan, un camionero de treinta años, se entera que tiene una hija, decide volverse responsable. Lo contratan para llevar una carga al Distrito Federal. Al detenerse en la gasolinera, Vanesa, una adolescente con el pelo rosa, se le queda viendo. Juan compra cigarrillos ignorándola y al salir, Vanesa ya no está. En plena carretera, Juan frena violentamente. Vanesa se subió al camión sin que se diera cuenta. Una adolescente rebelde y un camionero en recuperación, luchan contra sus demonios para poder amarse. Amor y locura, Juan y Vanesa.

SYNOPSIS

When Juan, a 30-year old truck driver learns he has a daughter, he decides to rehab. He is hired to drive a cargo shipment to Mexico City. At a gas station, Vanesa, a pink haired Mexican Lolita stares at him. Juan buys cigarettes ignoring her and Vanesa disappears. On the highway Juan stops violently. Vanesa is in the truck. A rebel teenager and a rehab man fight their own demons for love. Love and madness, Juan and Vanesa.



México

90 min.

Drama

Español

Empresa productora / Company

Artepepan Producciones S.C

Dirección / Direction Ianis Guerrero

Producción / Production

Ixchel Coutiño Angulo

Presupuesto / Budget US\$42.042.234.49

Financiación asegurada / Secured Funds
US\$45.659.23

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Seleccionado en el Tareula WorkShop Tareula II – Production and Scriptwriting Course for Professional European and Latin American Producers.

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Búsqueda de financiamiento para rodaje en otoño de 2011.

Looking for financing for shooting in fall 2011.



// Ixchel Coutiño Angulo

Contacto / Contact

Ixchel Coutiño / Ianis Guerrero

artepepan@gmail.com

ixchel.cu@gmail.com

www.artepepan.com.mx

Kiko

kiko



SINOPSIS

Kiko es la historia de la relación entre dos hermanos huérfanos, José de doce años y Julia de trece, quienes ponen a prueba su solidaridad, su lealtad y su amor. Se desarrolla en un pueblo latinoamericano con problemas de sequía y hambruna. José decide poner en riesgo la vida de su gran amigo y mascota Kiko, peleándolo en un palenque, para poder ganar suficiente dinero y salvarle la vida a su hermana. Después planea viajar al norte, en búsqueda de una nueva vida. Sus planes cambian sorpresivamente.

SYNOPSIS

Kiko is the story of the relationship between an orphan brother and sister. Jose, 12 years old and Julia 13 years old, decide to test their solidarity, loyalty and love. The story takes place in a village in Latin America dealing with drought and famine. Jose decides to risk the life of his pet friend Kiko, a rooster, fighting him in a county fair. Jose needs money to save his sister's life, and travel north in search of a new life. His plans change surprisingly.

Guatemala

90 min.

Drama/Aventura
Español

Empresa productora / Company
Anver Films, S. A.

Dirección / Direction Verónica Riedel

Producción / Production Verónica Riedel

Presupuesto / Budget US\$480.000

Financiación asegurada / Secured Funds
US\$150.000

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Seleccionado entre los largometrajes narrativos en la segunda convocatoria del Programa de IBERMEDIA en la categoría de Desarrollo de guión; único proyecto centroamericano seleccionado.
US\$15.000

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Guión finalizado. Preproducción.

Final Script. Preproduction



// Verónica Riedel

Contacto / Contact

Verónica Riedel

vercine@gmail.com

www.anverfilms.com

www.capsulaslapelicula.com

www.avriedel.com

La mujer de barro

the mud woman

SINOPSIS

María Cartagena trabaja como temporera en el norte de Chile. Inicia su jornada desde las seis de la madrugada hasta el anochecer para poder lograr el dinero que la llevará a visitar a su hermano, detenido y desaparecido desde 1973.

El lugar es aislado, a pocos kilómetros de la frontera, con un campamento de mujeres y otro más pequeño de hombres que sirven como albergue para aquellos turnos de descanso no remunerado.

El tiempo pasa indescifradamente. Durante el día de descanso, las mujeres se refrescan en uno de los pozones del sector. Uno de los contratistas abusa sexualmente de María violándola dentro del tanque. Ella esconderá su rabia y dolor durante los próximos días en una pequeña casa de un campesino llamado Darío.

Al finalizar la temporada, María ha logrado reunir lo que necesita para comenzar su viaje; a un antiguo lugar de tortura, donde yace su hermano.

SYNOPSIS

María Cartagena works as seasonal worker in the north of Chile. She starts her day at six in the morning till the sunset, to raise the money that will lead her to visit her brother. A missing political prisoner, since 1973.

The isolated place is a few miles from the border, with a women's compound and another one for men, that serves as a shelter for those unpaid break shifts.

The time goes by. During day off, women refresh themselves. One of the contractors sexually abuses María, raping her inside the lake. She tries to forget her anger and pain, with the help of Darío, a farmer who lives in a small house near the harvest and with whom she will start a profound and authentic friendship.

At the end of the season, Mary has managed to raise what she need to start her journey, to an old place of torture, where her brother lies.



Chile

90 min.

Drama Social
Español

Empresa productora / Company

Lapsus Producciones

Dirección / Direction Sergio Castro San-Martín

Producción / Production Mauro Arrau

Presupuesto / Budget US\$409.984

Financiación asegurada / Secured Funds
US\$140.000

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Selección BAL 2010 (Bafici 2010)

Fondo de Fomento Audiovisual Chileno 2010 para Desarrollo de Guión

Premio Hubert Bals 2010 para Desarrollo de Proyecto

Selección AustraLAB (Festival Internacional de Cine de Valdivia 2010)

Selección Final Concurso de Guiones Festival del Nuevo Cine Latinoamericano (La Habana, Cuba).

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

El equipo de trabajo viajó al norte de Chile, para comprender en profundidad los abusos a los que se ven constantemente expuestas, las trabajadoras temporeras. En marzo de 2011, empieza la etapa de postulación a fondos de producción; donde tenemos como objetivo conseguir apoyos de distribución internacional, un agente de ventas y un coproductor más.

The crew traveled to northern Chile, in order to deeply understand the abuses frequently endured by part time workers. In march 2011 the application phase seeking production funds will start in order to obtain international distribution support, a sales agent and another co-producer.



// Mauro Arrau



// Sergio Castro San-Martín

Contacto / Contact

Mauro Arrau

mauroarrau@lapsusproducciones.cl

www.lapsusproducciones.cl

Manko Inka



SINOPSIS

Ajusticiado el Inca Atahualpa, su hermano menor, Manko Inka, recibe el apoyo de los españoles, para ser coronado Inca y gobernar el imperio del Tawantinsuyo. No pasa mucho tiempo para que el joven Inca descubra que las verdaderas intenciones de sus socios, los extranjeros, son las de apoderarse de su reino.

Manko declara la guerra a muerte a los invasores y al lado de su esposa Kura Ocllo y un ejército de leales parte a las montañas de Vilcabamba, desde donde por espacio de una década combate y frena el avance de los conquistadores.

En esta tragedia épica, vencedores y vencidos corren la misma suerte: la traición en manos de la codicia.

Perú

90 min.

Animación

Español

Empresa productora / Company

Cara Cara Producciones, S.A.C.

Dirección / Direction

Roberto Bonilla Herold

Producción / Production

Mónica Brown Gutiérrez

Presupuesto / Budget

US\$700.000

Financiación asegurada / Secured Funds

US\$251.095

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Programa Ibermedia Categoría Apoyo al Desarrollo de Proyectos

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Búsqueda de co-productores y fondos de financiamiento.

In search of co-producers and financial funds



// Roberto Bonilla Herold



// Mónica Brown Gutiérrez

Contacto / Contact

Mónica Brown / Roberto Bonilla

mbrown@cara-cara.com

www.cara-cara.com

María

SINOPSIS

En medio del conflicto armado en Colombia, María, a sus trece años, tuvo que unirse a la guerrilla para que no reclutaran a su hermano de once. Dos años más tarde, convertida en una aguerrida combatiente, tiene que enfrentar la misión más difícil de su vida: llevar un bebé a través de la selva. María emprende un viaje a través de las entrañas del conflicto pero su aventura cambia radicalmente cuando descubre que está embarazada. Es entonces cuando decide fugarse y emprender un camino hacia la libertad.

Su decisión se verá frustrada cuando es capturada y sentenciada a muerte pero Magdalena, la madre del niño que han regalado, se ha apiedadado de su condición y también está dispuesta a arriesgarse para recuperar a su bebé. Ambas huyen del campamento en medio de balas y persecuciones hasta que María finalmente logra huir para intentar rehacer una vida para ella y su futuro hijo.

SYNOPSIS

The midst of Colombia's armed conflict, Maria was forced to join the guerrillas at thirteen to prevent her eleven-year-old brother from being recruited. After two years, she has become a tough combatant and has to face the most difficult mission of her life: she will have to carry a newborn baby through the rain forest.

Maria starts off on a journey across the most conflicted areas, but the trip takes a radical turn when Maria realizes that she is pregnant. So, she decides to escape and take the path toward freedom. But her attempt is thwarted when she is captured and sentenced to death but Magdalena, the mother of the baby they had given away, has taken pity on her condition and is also willing to risk her life to rescue her own baby.

Under a burst of gunfire, dodging bullets and pursuers, they both manage to flee the guerrilla camp. Maria finally escapes toward freedom and attempts to create a new life for herself and her future child.



Colombia

110 min.

Drama / Acción

Español

Empresa productora / Company

Rhayuela Cine S.A.

Dirección / Direction José Luis Rugeles

Producción / Production Federico Durán

Presupuesto / Budget US\$1.047.846

Financiación asegurada / Secured Funds
US\$213.576.08

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Desarrollo

In development



// Steven Grisales



// Pilar Quinche



// Federico Durán

Contacto / Contact

Pilar Quinche/ Steven Grisales

pilar@rhayuela.com

www.rhayuela.com

NN



SINOPSIS

Los restos de un varón desaparecido durante la etapa de violencia política han sido exhumados pero nadie los reclama. Ahora con lo único que cuenta para ser identificado es la fotografía de una chica sonriente hallada debajo de su camisa. Sólo una fotografía borrosa, fijación de un tiempo y una memoria.

Nota: NN es la calificación que reciben los cuerpos que por distintas razones no pueden ser reconocidos ni identificados.

SYNOPSIS

Remains of a male body disappeared during the years of political violence have been exhumed but nobody claims them. Now the only clue to identify him is the picture of a smiling girl found in his shirt. Only a blurred photography, a snap of a time and a memory...

Perú
80 min.
Drama
Español

Empresa productora / Company

Piedra Alada Producciones

Dirección / Direction Héctor Gálvez Campos

Producción / Production Enid Campos León

Presupuesto / Budget US\$594.165

Financiación asegurada / Secured Funds
US\$110.000

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Programa Ibermedia Categoría Desarrollo 2010

Premio Cinecolor y Kodak, BAL, Buenos Aires 2010

Premio de guión y proyecto en desarrollo Hubert
Bals Fund, 2009

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Primera versión de guión

First screenplay version.



// Enid Campos León

Contacto / Contact

Enid Campos / Héctor Gálvez

batuteador@gmail.com

pinky_enid@yahoo.com

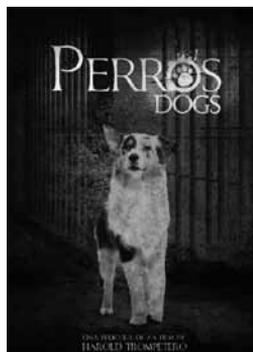
Perros Dogs

SINOPSIS

Misael, un hombre cuarentón, ingresa a la cárcel de su pueblo. Allí se encuentra con La Sarna, una rabiosa perra callejera. En medio de la desolación y la tristeza se crea entre ellos una amistad. La vida en la cárcel y su convivencia con el animal lo llevan a descubrir que en la vida, a veces, los animales tienen sentimientos más puros que los seres humanos. El día que queda en libertad Misael enfrenta el dilema de quedarse encerrado en la cárcel con su perra o salir y perder al único ser que lo ama.

SYNOPSIS

Misael, a man in his 40's, is sent to prison in his own town. There he meets 'la Sarna', a rabid street dog. Between isolation and his sadness a strong friendship is born. Life in prison and his daily living with the animal lead Misael to discover that sometimes in life, animals can have purer feelings than those of human beings. The day when Misael is released, he has to face a big dilemma: should he stay in prison with his dog or should he be free and lose the only being who really loves him.



Colombia

90 min.

Ficción

Español

Empresa productora / Company

Harold Trompetero Producciones Ltda.

Dirección / Direction Jacques Toulemonde

Producción / Production

Harold Trompetero Saray

Presupuesto / Budget US\$676.434

Financiación asegurada / Secured Funds
US\$135.287

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

El proyecto se encuentra en la etapa de consecución de recursos. Tenemos previsto aplicar en el Encuentro Iberoamericano de Coproducción Cinematográfica, Guadalajara Construye y en las convocatorias del Ministerio de Cultura de Colombia del año 2011.

The project is now searching funds. We are planning to apply for the Iberoamerican Cinematographic Co-production Meetings, Guadalajara Constructs, and the Call for Entries from the Ministry of Culture of Colombia 2011.



// Jacques Toulemonde



// Harold Trompetero

Contacto / Contact

Harold Trompetero Saray

trompetero@hotmail.com

Petecuy, la película

Petecuy, the movie



Colombia

95 min.

Falso Docudrama

Español

Empresa productora / Company

Fundación Pandebonium

Dirección / Direction Oscar Hincapié Mahecha

Producción / Production

Vannithy Daza Montero

Presupuesto / Budget US\$488.928

Financiación asegurada / Secured Funds

US\$35.000

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

A inicios del 2008 con la latente necesidad de dar a conocer el proyecto, se realiza un tráiler promocional que llamamos ¡Ojo Salomé!, un cortometraje de 10 minutos que presenta la dinámica narrativa, artística y fotográfica de la película. Vimos la necesidad de realizar un segundo ejercicio para preparar al equipo técnico y actoral por lo que decidimos rodar el tráiler de la película con todos los estándares de calidad que requiere el largometraje. Con todo el equipo técnico y actoral dispuestos a colaborar con el proyecto, rodamos gran parte del proyecto. Al visualizar el material nos dimos cuenta que contamos con un 60% de la película rodada, lo cual baja costos en producción.

Starting 2008 we made a promotional trailer: ¡Ojo Salomé! in order to give a showcase to the project. This 10 min. length film shows the artistic, narrative and photographic approach of the movie. We felt the need of make a second exercise in order to prepare actors and technical crew, so we decided to shoot a trailer with the quality standards that the feature film requires.

Having the whole crew and the actors ready to collaborate with the project, we shot a big part of the movie. By watching the stock we just realized that we already had 60% of the movie done, thus, decreasing costs production.

SINOPSIS

Un cura lidera un proceso de desarme de pandillas en un barrio de la ciudad de Cali, motivo por el que se ha ganado la confianza de la comunidad y sirve de facilitador a un periodista que llega a realizar un documental sobre este importante acuerdo de paz.

Durante varios meses, el periodista convive con la comunidad registrando imágenes y testimonios. Estas experiencias son su inspiración para realizar un largometraje de ficción, y motivación para buscar inversionistas y lograr un apoyo financiero.

Pero, desde el comienzo de su ejecución, el proyecto se ve amenazado por problemas de producción, muertes durante el rodaje, y amenazas mortales al cura, quien se ha convertido en un obstáculo para Donal, un hombre poderoso que maneja la mafia del sector, a quien sólo conocen sus escoltas y su novia Salomé, la más ardiente del barrio.

Salomé es vigilada y sólo tiene permitido ir esporádicamente a la iglesia. Es cuando el cura se convierte en su fraternal consejero, y Salomé, confundida, se enamora de él. Donal rencoroso, no lo tolerará. Una historia que se construye y fluctúa en varios planos de la realidad utilizando como lenguaje la mezcla de géneros cinematográficos para describir y a la vez ficcionar la cotidianidad del barrio.

SYNOPSIS

A priest leads a gang disarmament process in a neighborhood of the city of Cali, reason why he has earned the community's trust. The priest serves as a facilitator to a journalist that arrives to the neighborhood to make a documentary film on this important peace agreement.

The journalist lives for several months in this neighborhood and spends a long time with the community gathering images and testimonies. These experiences become his inspiration to produce a fiction feature film and motivation to seek for investors and secure financial support. However, from the beginning of its implementation, the project is threatened by several issues during the production stage: the death of key members of the team, and the death threats to the priest who became an obstacle to Donal, a powerful man and a mafia leader in this neighborhood and who keeps a low profile known only by his bodyguards and his girlfriend, Salome, the hottest girl in the neighborhood.

Salome is monitored at all times and she is only allowed to go to church sporadically. That's when the priest becomes his counselor and Salome falls in love with him. Donal, a spiteful man cannot tolerate such a thing.



// Vannithy Daza Montero



// Oscar Hincapié Mahecha

Contacto / Contact

Vannithy Daza Montero

vannithy@live.com

pandebonium@gmail.com

www.petecuylapelicula.wordpress.com

Pornostein

SINOPSIS

Víctor, mediocre empleado público de un banco estatal, lleva una vida aburrida, rutinaria y frustrante, hasta que un joven director de cine español se interesa en hacer un documental sobre él. El motivo: cuando era joven, Víctor realizó la primera película porno uruguaya. A través de la entrevista que el director le realiza, vivimos todas las aventuras del joven Víctor en la realización de su película: rodando sin presupuesto, teniendo que actuar él mismo y llegando a arriesgar su vida. En la difícil tarea lo acompañará Anibal, un empleado de videoclub completamente obsesionado con la pornografía. Una ex pornstar norteamericana en decadencia, una madre adicta a los psicofármacos, un 'linyera' psicótico, una lasciva empleada doméstica, mafiosos, punks y muchos personajes más, participarán de la peripecia. El argumento de la película que realizan: una versión porno de *La novia de Frankenstein*. Después de la entrevista, la vida de Víctor no volverá a ser la misma.

SYNOPSIS

Victor, a mediocre employee working on a state bank, leads a boring, routinely, frustrating life. Until a young Spanish film director shows interest in shooting a documentary about him. The reason: as a young man, Victor made the first porn film in Uruguay. Through Victor's interviews we live the adventures of his younger self, trying to make a DIY movie of this caliber with absolutely no budget, resorting to even act in it, jeopardizing his life. Right by his side we will see Anibal, a video store clerk beyond obsessed with pornography. A former American porn star in decline, a mother addicted to psychoactive drugs, a "bum" psychotic, a wanton maid, gangsters, punks and many more characters team up during this ordeal. The plot of their film marks a porn version of The Bride of Frankenstein. After this interview, Victor's life will never be the same.



Uruguay

90 min.

Comedia
Español

Empresa productora / Company

Salado Media Cine

Dirección / Direction Carlos Ameglio

Producción / Production

Mariana Secco / Cecilia García

Presupuesto / Budget US\$827.540

Financiación asegurada / Secured Funds
US\$250.000

Premios y fondos obtenidos / Awards and Funds

VI Encuentro Internacional de Productores.
Cartagena, Colombia, 2011

Estado actual del proyecto / Current Status of the Project

Comenzando la búsqueda de socios coproductores
Searching of co-producers.



// Carlos Ameglio



// Mariana Secco

Contacto / Contact

Mariana Secco / Cecilia García / Cecilia Mato
cine@saladomedia.com
saladomedia.com/cine

Rio seco

dry river



SINOPSIS

Alirio vive a orillas de una carretera, donde trabaja como cambiador de llantas en un taller ubicado en el paraje de *Río Seco*. Junto a él está Raúl, quien se ha convertido en su mejor amigo, con quien pasa los días entre partidas de parqués, siestas en hamaca y entretenidas conversaciones, acompañados por Capitán, su perro criollo. Raúl en las mañanas arroja clavos a la carretera, para asegurar la llegada de incautos clientes que traen consigo historias y algunos ingresos al negocio. Un día reciben la visita inesperada de una mujer que cambia para siempre sus vidas.

SYNOPSIS

Alirio lives on the road side, where he works as a tire changer in a car shop located at Río Seco stop, next to him is Raul, who has been his best friend, with whom he spend the day between Parcheesi games, taking naps in hammocks and entertained conversations, along by Capitan, his native dog. Raul in the mountains throws out nails to the expressway, to ensure the arrival of incautious customers that bring with them stories and some incomes to the business. One day, they received the unexpected visit from a woman that chanced their lives forever.

Colombia

90 min.
Drama
Español

Empresa productora / Company
La Patota Films

Dirección / Direction Pedro H. Avellaneda

Producción / Production
Magnolia López Benítez

Presupuesto / Budget US\$773.113

Financiación asegurada / Secured Funds
US\$146.944

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Fondo para el Desarrollo Cinematográfico FDC
Colombia. Escritura de Guión para Largometraje
de Ficción.

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Actualmente el proyecto cinematográfico *Río Seco* se encuentra en etapa de desarrollo y tiene un acuerdo de co-producción con Francia y el productor Samuel Chauvin.

Río Seco is now in its development stage and has a coproduction agreement with France and producer Samuel Chauvin



// Magnolia López Benítez



// Pedro H. Avellaneda

Contacto / Contact

Magnolia López Benítez / Pedro H. Avellaneda
lapatotafilms@gmail.com
magnolia@lapatota.com
www.lapatotafilms.com

Una obra de teatro

the play

SINOPSIS

Una obra de teatro es una mirada a la vida de Mateo, un joven de dieciséis años que trabaja para su tío Don Walter recolectando extorsiones a pequeños comerciantes a cambio de protección en la zona violenta de Barrancabermeja. Cuando Don Walter le pide unirse al grupo de teatro para investigar a sus integrantes, Mateo accede a un mundo nuevo y descubre que la vida puede tener otro significado. Con el tiempo se encuentra en una encrucijada cuando comprende que no puede mantenerse fiel a Don Walter, aunque teme profundamente las consecuencias de mostrarse desleal.



SYNOPSIS

The Play is a look at the life of Mateo, a young man of 16 years old who works for his uncle Don Walter collecting extortion of small businesses in return for protection in violent area of Barrancabermeja. Don Walter asks Mateo to join the theater group to investigate its members; he agrees to a new world and discovers that life can have another meaning. With time at a crossroads he realizes it cannot remain faithful to Don Walter, but fears the consequences of showing deeply unfair.

Colombia

90 min.

Drama

Español

Empresa productora / Company

Día fragma Fabrica de Películas Ltda.

Dirección / Direction

María Gamboa

Producción / Production

Daniel García / Adriana Agudelo

Presupuesto / Budget

US\$823.000

Financiación asegurada / Secured Funds

US\$120.000

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Fondo para el Desarrollo Cinematográfico FDC

Categoría Escritura de Guión. 2007

Programa Ibermedia Categoría Desarrollo. 2010

Estado actual del proyecto /

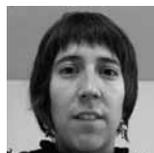
Current Status of the Project

El proyecto se encuentra en etapa de financiación.

Search Funds.



// Adriana Agudelo



// María Gamboa



// Daniel García

Contacto / Contact

Daniel García / Adriana Agudelo

daniel@dia-fragma.com

www.dia-fragma.com



ENCUENTROS CARTAGENA



producers network
MARCHÉ DU FILM

El mejor proyecto del encuentro

obtendrá una acreditación en el *producers network* del *marché du film* que se realizará durante el festival de Cannes, en mayo de 2011, seleccionado por votación entre los invitados internacionales.





TALLER

DE PITCH

DOCUMENTAL



II Taller de pitch de documental

26 a 28 de Febrero de 2011



El II Taller de Pitch Documental es organizado por el Ministerio de Cultura de Colombia, Proimágenes Colombia y el FICCI, con el apoyo del Fondo para el Desarrollo Cinematográfico de Colombia (FDC), DocsBarcelona, Doc Andino 2011 y el Centro de Formación en Cartagena de Indias de la Embajada de España en Colombia (AECID).

El taller presentará una selección de 10 proyectos colombianos de largometraje documental en etapa de desarrollo, elegidos de un universo de 49 aplicaciones recibidas. Será impartido por Parallel 40, compañía de producción audiovisual con base en Barcelona y Santiago de Chile, y por su director Joan González quien además se desempeña como director del Festival Internacional de Documentales DocsBarcelona. Ellos capacitarán a los seleccionados para presentar proyectos a un pitching panel de potenciales financistas, bajo la lógica del mercado internacional.

Estos recibirán un Taller especializado que contará con sesiones prácticas donde se analizarán los puntos fuertes y débiles de cada uno, en función de la exposición que se realiza en un Pitching Forum. La actividad culminará con un pitch abierto a observadores y con jurados internacionales. El proyecto que tenga el mejor desempeño, recibirá una acreditación como observador al DocsBarcelona 2012 además de dos cupos para Doc Andino 2011.

The II Doc Pitch Workshop is organized by the Ministry of Culture of Colombia, Proimágenes Colombia and the International Film Festival of Cartagena – FICCI, with support from Colombian Film Development Fund – FDC, DocsBarcelona, Doc Andino 2011 and the Training Centre in Cartagena de Indias of the Embassy of Spain in Colombia – AECID.

This workshop will present a selection of 10 Colombian documentary feature Films in development stage that were previously chosen by a selection committee panel among the 49 applications received. It will be given by Parallel 40, a production company based on Barcelona and Santiago de Chile and by its director Joan González, who is also the director of the DocsBarcelona Film Festival.

There will be practical sessions to analyze the weak and strong points of the projects according to the international parameters of a Pitching Forum. The activity will culminate with an open pitch to observers and international guests attending the FICCI. The projects with the best performance will receive special awards sponsored by DocsBarcelona and Doc Andino 2011.

Parallel 40

Compañía de producción audiovisual con base en Barcelona y Santiago de Chile. Desde sus inicios -en 1996- se ha especializado en cuatro áreas de trabajo: desarrollo y producción de documentales; formación de profesionales del campo audiovisual; gestión de televisiones locales y gestión audiovisual.

Trabaja con cadenas de televisión como TV3, TVE (España), ARTE (Francia-Alemania), SBS (Australia), entre otras.

Parallel 40 es miembro de la Asociación de Productores Independientes de Cataluña (APIC) y de la European Documentary Network (EDN)

Tienen a cargo la Film Commission Catalana y dos festivales internacionales de documentales: DocsBarcelona y Memorimage. En Latinoamérica y España llevan a cabo el proyecto El documental del mes, que realiza un estreno documental cada mes de forma simultánea en más de 60 pantallas de España, Chile, Argentina y Uruguay.

A production company based in Barcelona and Santiago de Chile. Since its beginnings in 1996, it specializes on four work fields: documentary development and production, training of audiovisual professionals, local television management, audiovisual management. Partner broadcasters include TV3, TVE (Spain), ARTE (France-Germany), SBS (Australia), among others. Parallel 40 is member of the Independent Producers Association of Cataluña (APIC) and the European Documentary Network (EDN). It takes charge of the Catalan Film Commission and two international documentary film festivals: DocsBarcelona and Memorimage. In Latin America and Spain Parallel 40 is currently implementing the project "The Documentary of the Month", a monthly premiere of a documentary film in more than 60 cinemas in Spain, Chile, Argentina and Uruguay.

Joan González

Director de la compañía de producción de documentales y gestión audiovisual Parallel 40. Su carrera profesional empezó en TVE en 1976 y posteriormente fue fundador de Televisión de Catalunya y del programa 30 Minuts, en el que estuvo como realizador durante siete años. Como productor ejecutivo ha producido más de ciento cincuenta documentales para diferentes televisiones. Ha sido miembro de diversos jurados relacionados con el documental, entre ellos el de los Premios Emmy de Televisión.

Es director del Festival Internacional de Documentales DocsBarcelona y miembro del Comité Ejecutivo del European Documentary Network (EDN). Asimismo fue uno de los fundadores de Eurodoc, taller de formación de productores europeos de documentales, y de CinemaNet Europe, primera red de cine digital que se realizó en Europa. Desde hace años es profesor en la Universitat Pompeu Fabra, donde actualmente dirige diversos cursos de postgrado en l'Institut d'Educació Continua de esta universidad.

Head of the documentary production and audiovisual management company, Parallel 40. His professional career started at TVE in 1976. Afterwards he became the founder of Catalunya Television and the renowned TV show 30 Minuts where he stayed for 7 years as a director. As executive producer, he has produced over 150 documentaries for different broadcasters. He has been a member of diverse international juries related to the documentary area such as the Emmy Awards for TV. Currently he is the director of the International Documentary Film Festival DocsBarcelona and a member of the Executive Committee of the European Documentary Network (EDN). He was also one of the founders of Eurodoc, a workshop for training European producers in the documentary field; and CinemaNet Europe, the first digital network for documentary cinema in Europe. For many years he has been a teacher at the Universitat Pompeu Fabra where he's the head of several graduate courses at l'Institut d'Educació Continua of the University.

parallel 40
sur



parallel40@parallel40.com

www.parallel40.com

Dirección 184, 5a Planta-08008

Barcelona - España

Teléfono 34934530025



Alexandra Galvis

Periodista y Licenciada en Comunicación Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile, diplomada en Producción Ejecutiva Audiovisual por la misma institución. Actualmente es la directora de Parallel 40 Sur, filial de Parallel 40 en América Latina; compañía audiovisual que desarrolla, gestiona, produce y distribuye documentales en Europa y América Latina. Ha sido directora de proyectos de capacitación audiovisual y desarrollo de industria en el programa Acción Audiovisual, en conjunto con el Banco Interamericano de Desarrollo. Desde 2007 ha gestionado la presencia de delegaciones chilenas a mercados como Cannes, Berlín, Guadalajara e IDFA. Como productora ha trabajado para programas de Canal 13 y 13 C en Chile, BBC News y BBC World.

Journalist and BA in Social Communications at the Pontificia Universidad Católica in Chile, she holds a Diploma as Executive Audiovisual Production from the same institution. Currently head of Parallel 40 Sur, Latin American branch of Parallel 40, audiovisual company based in Barcelona that produces and distributes documentaries and offers consulting services on management for TV, festivals and Film Commissions. She has been the head of promotion and training programs in Accion Audiovisual, a development centre in Chile with the support of the Inter American Development Bank. Since 2007 she has managed the Chilean delegations to markets like Cannes, Berlin, Guadalajara and IDFA. As a producer she has worked for Chanel 13, 13C in Chile, BBC News and BBC World.

agalvis@parallel40sur.com
www.parallel40.com

Dirección 184, 5a Planta-08008
Barcelona- España
Teléfono 34934530025



Jan Vandierendonck

Productor y guionista de cine documental. Director de la empresa productora Silencio Films con base en Ecuador. Entre sus producciones se destacan Not quiet the Taliban (2008), Cuba el valor de una utopia (2007), La raison plus fort (2002). Actualmente se desempeña también como director del Mercado Audiovisual Andén Latino a realizarse en Ecuador y como asesor del Concejo Nacional de Cine en este mismo país. Ha sido director de Euroimages, director de relaciones internacionales del fondo belga Flemish Audiovisual, co director del Festival de cine europeo de Bruselas entre otros.

Documentary producer and scriptwriter. Director of the production company Silencio Films based in Ecuador. Some of his productions are: Not quiet the Taliban (2008), Cuba el valor de una utopia (2007), La raison plus fort (2002). He currently works as Director of the Audiovisual market Andén Latino to take place in Ecuador and as Advisor of the CNC in the same country. He was Director of Euroimages, Head of International Relations and Affairs of Flemish Audio-visual Fund in Belgium, Co-director of the the Brussel's European Film Festival among other activities.

jpp.vandierendonck@gmail.com

Cartas a Pizarro

letters to pizarro



SINOPSIS

María José Pizarro es la hija del mítico líder guerrillero y candidato a la presidencia de Colombia, Carlos Pizarro, asesinado hace veinte años, apenas un mes después de haber entrado en el camino de la paz. Carlos se convierte así en un ícono ambiguo de la reciente historia de Colombia, es a la vez un ícono de guerra y de paz. Desde hace diez años María José vive en Barcelona, en el exilio, donde el tiempo, la distancia y los ánimos de reconocer su propia historia, la han impulsado a investigar y recuperar los archivos y los objetos de su padre.

Esta búsqueda personal de María José sobre la vida y la muerte violenta de su padre es el motor para una investigación sobre una figura histórica de la guerrilla latinoamericana. En mayo de 2010, la justicia colombiana cataloga su asesinato como crimen de lesa humanidad. María José, emprenderá un viaje generando una serie de encuentros que sólo ella puede provocar. Busca desenterrar su historia y descubrir, entre muchas otras cosas, porque el sombrero de su padre es aún un símbolo vigente.

52 min.

Empresa productora / Company JWP

Dirección / Direction Simón Hernández Estrada

Producción / Production

Justin Webster/ Juliana Flórez

Presupuesto / Budget USD\$ 138.367

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Interés avanzado Al Jazeera International.

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Consecución de recursos

Funds search



// Juliana Flórez

SYNOPSIS

María Jose Pizarro is the daughter of legendary guerrilla leader and Colombian presidential candidate, Carlos Pizarro, murdered 20 years ago, barely a month after he had entered a peace process. Carlos became an ambiguous icon of recent Colombian history, a war icon but also a peace icon. For 10 years María Jose has been living in Barcelona, in exile, where time and distance has encouraged her to recognize her own history, and prompted her to investigate and recover the files and objects from his father in order to blow up their history from oblivion. María Jose's personal search on his father's life and violent death is the starting point for a research into one of the most important figures in the history of Latin American guerrillas. In May 2010, Colombian justice stated that Pizarro's murder is a crime against humanity.

Contacto / Contact

Justin Webster

justin@jwproductions.tv

www.jwproductions.tv

El charco azul

the blue puddle

SINOPSIS

La línea férrea de un tren que no pasa casi nunca atraviesa el Limonar y otros barrios del puerto de Buenaventura. Junto a ella, se encuentra una casa, sostenida más por azar que por lógica, en la que viven Saida, Jonny, David, Andrés, don Alberto, doña Flor y tres pequeños más. Los chicos, al igual que otros habitantes del barrio, usan la línea para transportar gente en un carrito de balines a cambio de algunas monedas. A través del relato de estos personajes, que escuchan y cuentan en cada viaje las historias de un lugar donde pasan tantas cosas que al final es como si no pasara nada, nos sumergimos en un universo en el que una realidad compleja termina por fundirse con la ficción, entre juegos infantiles e historias de fantasmas.



SYNOPSIS

The railroad of a forgotten train crosses the Limonar and some other neighborhoods at Buenaventura's harbor. Just besides lies a house -put together not by logic but by chance- where Saida, Jonny, David, Andres, Don Alberto, Doña Flor and three kids live in. The kids, just like others, use the railroad to carry people in a small wooden cart for some coins. Through their narration, we are introduced into a complex universe where reality melts with fiction, between ghost tales and children games.

52 min.

Empresa productora / Company Ojo de Pez

Dirección / Direction Irene Lema

Producción / Production Irena Lema

Presupuesto / Budget USD\$40.000

Financiación asegurada / Secured Funds USD\$35.000

Premios y fondos obtenidos / Awards and Funds

Fondo para el Desarrollo Cinematográfico FDC
Categoría Realización de documental.

Estado actual del proyecto / Current Status of the Project

Preproducción, consecución de recursos
Preproduction, Funds search



// Irene Lema

Contacto / Contact

Irene Lema

irenelema@ojodepez.co

www.ojodepez.co

Estar vivo no es la vida

being alive is not a life



SINOPSIS

Durante las décadas de los ochenta y noventa, Medellín estuvo sitiada por una absurda violencia encarnada principalmente por los jóvenes. *Rodrigo D. No futuro*, película dirigida por Víctor Gaviria, expone este drama a través de unos muchachos de una pequeña barriada de la comuna nororiental de la ciudad, que asisten a un momento de sus vidas en que el asedio de la muerte hace parte de su cotidianidad, como una epidemia fulminante. El documental devela historias en las que son recordados como intérpretes de fechorías ilustres, aventureros de la calle, provocadores de la muerte. Recoge, además, las voces de madres, hermanas y amigos de generación, quienes evocan momentos fulgurantes de sus efímeras vidas, *Estar vivo no es la vida* es una oportunidad para reflexionar acerca del vertiginoso mundo que acechó a los jóvenes de las comunas barriales de Medellín y mostrar que este fenómeno cíclico se repite trágicamente en el escenario cotidiano de la calle.

SYNOPSIS

During the 80's and 90's Medellín was under siege by an absurd violence embodied mainly by young people. Rodrigo D. No future –film directed by Victor Gaviria– shows this drama through the eyes of some boys belonging to a small neighborhood in northeast Medellín. For them, death is part of their daily life as a devastating epidemic. The documentary reveals their stories where they are remembered as illustrious interpreters of wrongdoing, street adventurers and death callers. Contemporary mothers, sisters and friends recall their fleeting moments of spectacular and short lives. Being alive is not a life is an opportunity to reflect upon the fast-paced world that stalked the youth of the Medellín neighborhood community and shows this cyclical and tragic phenomenon within the everyday street environment.

52 min.

Empresa productora / Company

Corporación Manigua Tantán

Dirección / Direction María Milena Zuluaga

Producción / Production

Juan Guillermo Arredondo

Presupuesto / Budget USD\$ 48.000

Financiación asegurada /

Secured Funds USD\$ 25.000

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Fondo para el Desarrollo Cinematográfico FDC
Categoría Realización documental 2010.

Beca de la Secretaría de Cultura Ciudadana
de Medellín, en la modalidad producción de
documental, 2010.

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Consecución de recursos, producción, edición
Funds search, Production, edition



// Juan Guillermo Arredondo



// María Milena Zuluaga

Contacto / Contact

Corporación Manigua Tantán

Juan Guillermo Arredondo

corporacionmaniguatantan@gmail.com

Inés, recuerdos de una vida

ines, memories of a lifetime

SINOPSIS

Cuando mi bisabuela Inés murió, dejó a sus hijos una herencia muy particular: diez cuadernos de cien hojas dentro de una bolsa que decía "Para mis hijos". Era la historia de su vida. Inés vive una historia de amor idílico a muy corta edad que la marca hasta el día de su muerte, pero debido a las prohibiciones impuestas termina casándose con un hombre violento y mujeriego a quien le encantaba tener hijos pero no mantenerlos. Veinte años después de su muerte, leo sus escritos que me impulsan a emprender un viaje a mi origen, busco completar esta historia a través de sus hijos. *Inés, recuerdos de una vida* invita a reflexionar sobre las relaciones familiares y la herencia que deja la violencia en una familia desde una mirada íntima, donde su autora hace parte de la historia.

SYNOPSIS

When Ines, my great grandmother died, she left her children a very peculiar inheritance: a bag labeled: "For my children", full of 10 notebooks 100 pages each. They contained the story of her life. At a very young age Ines lived an idyllic love story, which touched her deeply up until her death. However, by the nineteen twenties and due to social restrictions of the time, she ends up marrying Gonzalo Pelaez, a violent gambler and womanizer who loved to have children but not to raise them. Twenty years after her death, having read her writings, I am interested and decided to undertake a journey to my origins, talking with Ines's children. Ines, memories of a lifetime invites to reflect upon family, its relationships, connections and situations, as well as the consequences left by violence in a family. It is a film from an intimate view, in which the author is part of the story.



90 min.

Empresa productora / Company Making Docs

Dirección / Direction Luisa Sossa Henao

Producción / Production Diana Cuellar

Presupuesto / Budget USD\$117.360

Financiación asegurada / Secured Funds USD\$47.000

Premios y fondos obtenidos / Awards and Funds

Fondo para el Desarrollo Cinematográfico FDC

Categoría Realización de Documentales, Ministerio de Cultura de Colombia, Residencia artística para investigación y Fundación Making Docs

Estado actual del proyecto / Current Status of the Project

Consecución de recursos, producción de retakes y animación, edición
Funds search, Retakes Production and animation, edition



// Luisa Sossa Henao

Contacto / Contact

Making Docs / Diana Cuellar

dkuellar@gmail.com

Luisasossa@hotmail.com

<http://makingdocs.org/>

La gran aventura

the great adventure



SINOPSIS

A principios de los años ochenta, partió hacia Europa un equipo de ciclistas colombianos decidido a conquistar una de las más tradicionales carreras ciclistas de ese continente: El Tour de Francia. Ellos no viajaban solos; iban acompañados de un terco dirigente deportivo que años atrás se puso como meta este sueño y de un par de cronistas deportivos que convirtieron esta historia en leyenda.

SYNOPSIS

Starting the 80's a Colombian bike team departed to Europe to conquer one of the most traditional bike competitions of the continent: the Tour of France. They didn't leave alone, a stubborn sports CEO having this goal as his main dream and a couple of sports journalists contributed to this great adventure.

52 min

Empresa productora / Company

YoReinaré Producciones

Dirección / Direction Juan Mauricio Piñeros

Producción / Production Cesar Patiño

Presupuesto / Budget USD\$148.048.16

Financiación asegurada /

Secured Funds USD\$38.291

Premios y fondos obtenidos /

Awards and Funds

Fondo para el Desarrollo Cinematográfico FDC

Categoría Investigación y Escritura de Guión

Documental. 2010

Estado actual del proyecto /

Current Status of the Project

Investigación, preproducción,

consecución de recursos

Research, Preproduction, Funds search



// Cesar Patiño



// Juan Mauricio Piñeros

Contacto / Contact

Juan Mauricio Piñeros/ Cesar Patiño

pineros@yoreinareproducciones.com

patino@yoreinareproducciones.com

Monte adentro

deep into the mountains

SINOPSIS

Monte Adentro explora el universo de una de las últimas familias arrieras en Colombia. El documental sigue la recua de 'los Gitanos', dos hermanos que a pesar de la escasez de trabajo en esta profesión, intentan mantener la familia, reparar la vieja casa en la que viven y continuar con la tradición arriera mientras viajan por las montañas del departamento de Caldas. Cuatro personas habitan la casa que dejó el padre después de su muerte: Blanca la madre, Alonso y Novier ("los Gitanos") y Esmeralda, su sobrina de seis años. Cuatro son también los elementos a los que ellos conceden mayor importancia: la mula, la carga, el camino y la casa. Alrededor de estos elementos se desarrollan las cuatro historias de esta película. Este documental es una ventana a su profesión centenaria en extinción que marcó profundamente la historia y el desarrollo de Colombia. Revisa la historia de la colonización de estas montañas y el papel de los arrieros en ella. Es una película sobre la humanidad, la eterna lucha contra el tiempo y los cambios y sobre el esfuerzo por sobrevivir.



80 min.

Empresa productora / Company
Flor de Producciones

Dirección / Direction Nicolas Macario Alonso
Producción / Production Heike Maria Fischer

Presupuesto / Budget USD\$ 202.327

Financiación asegurada / Secured Funds USD\$ 19.195

Premios y fondos obtenidos / Awards and Funds

Fondo para el Desarrollo Cinematográfico FDC
Categoría Investigación y Escritura de Guión Documental. 2010

Estado actual del proyecto / Current Status of the Project

Investigación, consecución de recursos
Research, Funds search



// Nicolas Macario Alonso

Contacto / Contact

Heike Maria Fischer
hmariafischer@flordeproducciones.com
www.flordeproducciones.com

SYNOPSIS

Deep into the Montains explores the universe of one the of the last muleteer families in Colombia. The documentary follows the mule path done by two brothers, "the Gypsies", throughout the mountains of the province of Caldas. This tradition almost forgotten is the only way for them to support their family and to put together their old house inherited from his dead father. Alonso and Novier (the two "Gypsies"), their mother Blanca and Esmeralda, their six-year-old niece are the four family members. Four are also their most important valuables: the mule, the cargo, the track and the hut. They are the pillars around which the four stories of this film are developed. This documentary is a window to this centuries-old profession deeply rooted in the history and development of Colombia. It dives into the colonization history of these mountains and the role of the muleteers. It is a film about humanity, about the perpetual race against time and changes, about the struggle to survive.

Requiem N.N.



SINOPSIS

A principios de los años ochenta, cuando el paramilitarismo entra a combatir a la guerrilla, el Municipio de Puerto Berrío se convirtió en un lugar al que llegaban cuerpos o fragmentos de cuerpos que bajaban por el río Magdalena y que eran rescatados y enterrados por sus habitantes en el cementerio municipal.

Los muertos desconocidos, llamados NN, son 'escogidos' por los habitantes de este municipio, quienes adoptan una tumba y se comprometen a cuidarla a cambio de los favores que le piden a su ánima. Lo bautizan con nombre, con apellidos y en algunos casos con el mismo apellido del adoptante, así en la muerte, el NN vuelve a ser nombrado y reconocido.

En noviembre, las puertas del cementerio se abren a media noche; el Anímero, invita a la gente a hacer una procesión para reivindicar las almas de quienes aun no pueden descansar en paz. La adopción no es gratuita: hace parte de una creencia ancestral en la fuerza de las ánimas, a la vez que encubre una pérdida, un duelo no resuelto, un interés prosaico de trueque de servicios, un inmenso respeto por la relación entre la muerte y el espíritu o sencillamente una expresión inconsciente de resistencia a la violencia.

SYNOPSIS

When the paramilitaries came into the Middle Magdalena region to fight against the guerrilla groups, Puerto Berrío, a mid-size town, was at the center of the violence, the place where bodies or human remains came buried in the local cemetery in anonymous graves, marked "N.N." Its inhabitants choose and adopt a corpse. As an exchange for its soul favors they promise to take care of the grave. They pray for them, arrange and decorate the tomb, and give thanks with written inscriptions or marble gravestones. Furthermore, they baptize the body with first and last names, sometimes with their family names, restoring their humanity. In November, the month where the Catholic Church remembers the Saints and the Dead Souls, the cemetery doors open at midnight and a man dressed in a black cape, the Soul Man, invites the faithful ones to come in procession, carrying candles to pray for the souls of the departed so that they can obtain eternal rest. This adoption process is related to an antique belief in the Souls, their strength and could be the expression of grief, of the loss felt by those whose friends and relatives have disappeared, an exchange of services, the respect for the relationship between body and spirit, or an expression of resistance to violence.

52 min.

Empresa productora / Company
Lulofilms Ltda.

Dirección / Direction
Juan Manuel Echevarría

Producción Ejecutiva
Margarita De la Vega

Producción General
Ximena Sotomayor
María Ximena Veloza Cano

Presupuesto / Budget
USD\$ 270.662

Financiación asegurada / Secured Funds
USD\$ 194.000

Estado actual del proyecto / Current Status of the Project
Preproducción
Preproduction



//Ximena Veloza Cano



//Margarita De la Vega

Contacto / Contact
Ximena Sotomayor
ximena@lulofilms.com
produccion@lulofilms.com
www.lulofilms.com

Retrato hablado (guerrero)

spoken sketch (guerrero)

SINOPSIS

Hernando Guerrero tiene más de sesenta años y vive en Cali con su perro Morgan. Cada noche en una taberna cuenta historias que parecen inventadas. Pero las fotografías que ha tomado, revelan que no hay exageración en ellas.

Las imágenes muestran un viaje a la India, su iniciativa al fundar Ciudad Solar—una casa en el centro de Cali, que en la década de los setenta albergó a muchos de los que hoy son figuras del arte en Colombia—, su labor como periodista en diarios colombianos, su ejercicio como crítico de cine, su residencia en París durante varios años, su amistad con los escritores del *boom* latinoamericano, la cinemateca francesa, su trabajo como fotógrafo oficial en la entrega del premio Nobel a Gabriel García Márquez, su labor política en Colombia, el alcohol, la sordera parcial, el incidente con Fidel Castro, los excesos... el hospital psiquiátrico.

Hernando cuenta tantas historias como fotografías ha tomado. Hace años, dice él, no entra a una sala de cine ni toma una sola fotografía. ¿Qué pasó con Hernando? Una mirada personal de un joven cineasta sobre un hombre y su delirante vida.

SYNOPSIS

Hernando Guerrero is more than 60 years old. He lives in Cali with his dog, Morgan. Every night in a tiny pub, Hernando tells stories about his life. Stories so precise and detailed that one could believe they are made up. But the pictures he has taken show that he is not exaggerating. The photographs in India, the "Solar City" initiative to establish a house in Cali as an artistic residence (that would go on to house many great names in Colombian arts), his time as an important journalist in Colombia, his film critic career, the residence he had in Paris for several years, the close friendship with the writers of the "Boom Latinoamericano", the "Cinémathèque Française", the time spent as Gabriel Garcia Marquez's official photographer for the 1982 Nobel Awards Ceremony, his activity in Colombian politics, the alcohol consuming, his turning deaf, the incident with Fidel Castro, the excesses... The mental hospital breakdown. Hernando today has many more stories to tell, and photographs to show. He has not gone to a movie theater in several years, nor taken a single photograph. What happened to Hernando?



90 min.

Empresa productora / Company Doculab Films

Dirección / Direction Juan Felipe Chaverra

Producción / Production Juan Felipe Chaverra

Presupuesto / Budget USD\$ 30.615

Financiación asegurada / Secured Funds USD\$ 8.151

Estado actual d el proyecto / Current Status of the Project

Investigación, preproducción
Research, Preproduction



// Juan Felipe Chaverra

Contacto / Contact

Juan Felipe Chaverra

Doculab Films

doculabfilms@hotmail.com

Ruta londres

london road



SINOPSIS

Si bien los logros cosechados por el Sargento Pedraza en los últimos años han sido buenos, no son suficientes. Él es consciente de los retos que se avecinan y sacará toda su fuerza y determinación para convertirse en uno de los más destacados deportistas del ciclo paralímpico del ámbito nacional. El soldado pensionado Fabio Jaimes tiene sueños similares: también quiere triunfar en el deporte, sueña con superar al propio Pedraza y sabe que tiene las herramientas para lograrlo. Pero el compromiso que tiene con su familia y con su trabajo es muy grande y no está dispuesto a sacrificarlo. Aunque ambos fueron heridos en sendos combates con la guerrilla, hoy hacen parte del equipo de paraciclismo de LIDIFA (Liga de Deportistas con Discapacidad de las Fuerzas Armadas), y junto con los demás miembros de la liga recorren Colombia y el mundo, entrenando y compitiendo, con el objetivo puesto en su sueño máximo: un cupo en los Juegos Paralímpicos de Londres 2012.

Este documental narra, de manera divertida y emotiva, el camino que recorren estos hombres que buscan en el deporte la gloria que antes persiguieron en el campo de batalla.

SYNOPSIS

Even if First Sergeant Pedraza has achieved much as an athlete in the last few years, it is not enough. He is aware of the upcoming challenges and will use all his courage and determination to become one of the greatest athletes of his country in the Paralympics Games. Retired Soldier Fabio Jaimes has similar dreams: he also wants to become a sports star and he knows he can beat Pedraza. However, he is committed to his job and his family and he is not ready to sacrifice this very important part of his life. They were both injured fighting the guerrilla but they have overcome their past and today are part of the LIDIFA (League of Handicapped Sportsmen of the Army) and together with the other members of the league travel the country and the world, training and competing, with their minds focused on their biggest dream: a place in the 2012 London Paralympics Games. This documentary tells the story about these athletes who are looking in sports for the glory that they previously thought they could only find in the battlefield.

52 min.

Empresa productora / Company Tranvía Films

Dirección / Direction Felipe Soto

Producción / Production Juan Carlos Delgado

Presupuesto / Budget USD\$ 23.000

Financiación asegurada / Secured Funds USD\$ 6.000

Estado actual del proyecto / Current Status of the Project

Preproducción

Preproduction



// Felipe Soto



// Juan Carlos Delgado

Contacto / Contact

Felipe Soto / Juan Carlos Delgado

jcd@tranviafilms.com

fs@tranviafilms.com

www.tranviafilms.com

Un legado de violencia

a legacy of violence

SINOPSIS

Jóvenes inocentes son desaparecidos y asesinados. Sus cadáveres son vestidos con uniformes guerrilleros y dotados de armas que no les pertenecen. En los titulares aparecen como terroristas caídos en combate. El gobierno y el ejército colombiano han proclamado éxito durante largo tiempo por medio de estos asesinatos extrajudiciales sistemáticos. Los verdugos obligados y las víctimas siempre han sido los mismos: los pobres, los desfavorecidos y los 'dispensables'.

El legado de violencia del continente americano empezó hace más de quinientos años. Desde aquellos tiempos de colonización, en Colombia no ha cambiado mucho. Somos hijos de las víctimas y de los verdugos, de los invadidos y los invasores; lo que nos hizo lo que somos viene de un choque de contradicciones atroces que mantiene su validez y relevancia.

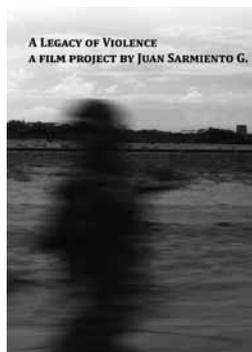
Este documental crea un puente visual entre el pasado y el presente de Colombia y explora las similitudes que desde hace siglos existen en el uso desbordado de la violencia, en relación, sobre todo, con los atroces asesinatos de los llamados 'falsos positivos'.

Esta es una película acerca de la violencia cotidiana en Colombia, acerca de su normalidad, su invisibilidad, su silencio cruel y su larga gestación histórica.

SYNOPSIS

Innocent young men are brutally killed. Their corpses are dressed with guerrilla uniforms. On the front lines they appear as terrorists killed in combat. The Colombian army and government have claimed success for a long time through these systematic killings. The forced perpetrators and the victims have always been the same: The poor, the less fortunate, the uneducated and the "dispensable". Colombia's legacy of violence began 500 years ago. We Latin American are the children of the victims and the perpetrators, of the exploited and the exploiters. What defined us and still defines us today comes from a clash of contradictions, which have not yet lost their validity. My film creates a visual bridge between past and present and approaches the similarities in the use of violence in the South-American country since the times of the colonization until today.

This film is about the violence within Colombia's everyday life, its normality, its invisibility, its cruel silence and long historical breeding.



80 min.

Empresa productora / Company
Homeland Films / Juan Sarmiento G.

Dirección / Direction Juan Sarmiento G.

Producción / Production Juan Sarmiento G.

Presupuesto / Budget USD\$ 360.000

Financiación asegurada / Secured Funds USD\$ 70.000

Premios y fondos obtenidos / Awards and Funds

Morelia Lab Doc. Mención especial del jurado
Berlinale Talent Campus. Doc Station 2011

Estado actual del proyecto / Current Status of the Project

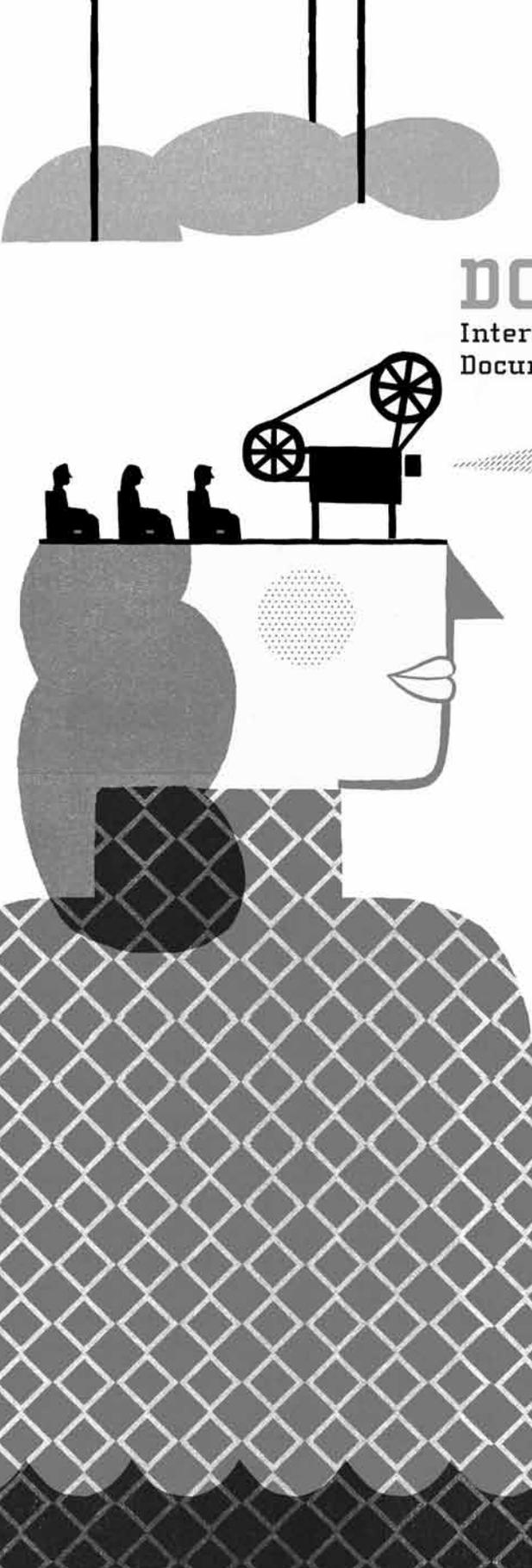
Investigación
Research



// Juan Sarmiento G.

Contacto / Contact

Juan Sarmiento G.
juan_camilo_sarmiento@hotmail.com



DOCSBARCELONA

International Documentary Film Festival
Documentary Screenings + Pitching Forum

**You bring
the Project
We help you
make it real.**

www.docsbarcelona.com

31st January
- 5th February
2012

paralel 40



MEDIA 

 **Generalitat
de Catalunya**

 **Ajuntament
de Barcelona**

 **Programa
IBERMEDIA**

IV

VIDEOTECA





Proimágenes Colombia y la Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura realizan por cuarta vez la Videoteca en el marco de la edición 51 del Festival Internacional de Cine de Cartagena. Con el ánimo de exaltar lo mejor de la producción nacional de los últimos dos años e impulsar su distribución en otros territorios, se ofrece un espacio de visualización para que todo el sector de la industria pueda acceder a las películas colombianas. Para esta versión, y después de una convocatoria pública para que los productores inscribieran sus trabajos, se tiene a disposición una selección de las últimas producciones de cortometraje, largometraje y documental colombianos producidos desde el año 2009 hasta la fecha.

Esperamos que este importante esfuerzo de la videoteca que se abre para todos los profesionales acreditados en el Festival, continúe produciendo resultados dentro de la estrategia de internacionalización del cine colombiano, cuyos objetivos son la promoción de nuestra cinematografía, la generación de oportunidades de negocio para nuestros productores y la consolidación de la Videoteca como un espacio para la visualización habitual de la más reciente producción audiovisual nacional.

La Videoteca 2011 abre sus puertas a partir del 25 de febrero y hasta el 3 de marzo en el Centro de Formación de la Cooperación Española en la Plaza Santo Domingo de la ciudad de Cartagena de 9:00 am a 6:00 pm.

Esta iniciativa cuenta con el apoyo del Fondo para el Desarrollo Cinematográfico de Colombia (FDC), la Embajada de España, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y la Cooperación Cultural Andina de la Embajada de Francia en Colombia.

***Proimágenes Colombia** and the Film Office of the Ministry of Culture of Colombia will be setting up a fourth edition of the VIDEO LIBRARY (VIDEOTECA) during the 51st Cartagena International Film Festival. Celebrating the best Colombian films produced in the past two years, and aimed at promoting their distribution in other territories, a screening room will provide industry access to these films. This time around, following a call for entries open to all producers interested in submitting their work, industry executives and creatives will be able to view a selection of the latest Colombian short films, features and documentaries released during 2009 and 2010.*

We hope this important effort to open the doors to accredited professionals at the festival will continue to bring about results as part of our strategy to internationalize Colombian films by promoting national productions, generating business opportunities for producers, and consolidating the VIDEO LIBRARY as an ongoing space in which to view the latest in national audiovisual works.

The VIDEO LIBRARY 2011 will be open February 25 through March 3 at the Spanish Cooperation's Training Center (Centro de Formación de la Cooperación Española) on the Plaza Santo Domingo in Cartagena, from 9:00 am to 6:00 pm.

This initiative is made possible by support from the Colombian Film Development Fund (FDC), the Spanish Embassy, Spain's Office of International Cooperation and Development (AECID), and the Office of Andean Cultural Cooperation at the French Embassy in Colombia.



Apaporis, en busca del río *apaporis, in search of one river*

SINOPSIS

Siguiendo los pasos del etnobotánico Richard Evans Schultes, en un diario de viaje desde Mitú hasta el río Apaporis, se documentan secretos del conocimiento indígena y vivencias únicas en este rincón inexplorado de la selva amazónica. Algunas experiencias son relatadas por su alumno Wade Davis, autor del best-seller ONE RIVER y explorador en residencia de la National Geographic. Con imágenes únicas, se revelan secretos milenarios como la preparación del yagé, la coca en polvo y el curare, además de una reveladora práctica para revivir a los muertos. Un documental auto-reflexivo en el que se cuestiona el desplazamiento de la guerra hacia la selva, cómo pese a la lucha de los chamanes por combatir los espíritus malignos, las comunidades se ven asediadas por la desaparición de sus lenguas y culturas.

SYNOPSIS

Following the steps of the ethnobotanic Richard Evans Schultes, in a trip diary from Mitú up to the Apaporis river, we documented secrets of the indigenous knowledge and the unique experiences in this unexplored corner of the Amazon jungle. Some of these experiences are narrated by his follower Wade Davis, author of the best-seller ONE RIVER and explorer in residence of the National Geographic. With unique images, millenary secrets are revealed such as the preparation of the yagé, the pulverized coca and the curare, besides an amazing and simple practice of revive deads. An auto-reflexive documentary where is questioned the war displacement to the jungle. Also, we reflex how in spite of the permanent fight of the shamans for attack across their rites and sacred potions the malignant spirits, the communities meet besieged by the death and disappearance of their languages and cultures.

● ●
Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Colombia
85 min.
35 mm

Dirección / Director

José Antonio Dorado Zúñiga

Producción / Producer

Jairo Alberto Dorado Zúñiga

Reparto / Personajes / Cast

Wade Davis, explorador en residencia de la National Geographic, Comunidades indígenas de las riveras del río Apaporis.

Premios / Awards

Realización de Documentales y Posproducción de Largometrajes. Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Mejor documental profesional. Festival de video ambiental (Colombia).

Seleccionado en DocuLab y Guadalajara Construye 3. Premio de postproducción The Lift, Titra California y New Art Digital. Festival de Cine de Guadalajara (México).

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Fundación Imagen Latina

Dirección / Address

Cra. 38 No. 3Bis-42 Barrio Santa Isabel, Cali

Teléfonos / Phone

+572 5576738, +57 313 6864190

e-mail: imagenlatina2005@yahoo.com

web: www.insearchofoneriver.com

www.fundacionimagenlatina.com

Chance

chance

SINOPSIS

Toña y Paquita trabajan como empleadas domesticas para los González-Dubois, una familia aristocrática muy caribeña. Hace tiempo que las dos están cansadas del maltrato y la falta de respeto. Mientras la familia prepara con emoción su “weekend de shopping” en Miami, Paquita y Toña diseñan para ellos un plan muy diferente: retenerlos en su propia casa y pedir una buena suma de dinero a cambio de su libertad. Tras presionarlos con interrogatorios, se revela el gran secreto de la familia: tras las apariencias, lo único que tienen a su nombre los González-Dubois son deudas. Pero Toña y Paquita ya no pueden dar marcha atrás.

SYNOPSIS

Toña and Paquita work as maids at the Gonzales-Dubois home, an aristocratic Caribbean family. The family prepare their weekend shopping trip to Miami. However, Paquita and Toña have a different plan for them: to hold them hostage in their own house, and ask for a large ransom. After interrogations, they discover the great family secret: behind the façade, the only thing that the Gonzalez-Dubois have in their name are debts. But there's no turning back now for Toña and Paquita.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010

Panamá, Colombia
90 min.

Dirección / Director

Abner Benaim

Producción / Producer

Abner Benaim , Matthias Ehrenberg

Reparto / Cast

Francisco Gattorno, Isabella Santo Domingo,
Aída Morales, Rosa Lorenzo.

Premios / Awards

Estímulo para coproducción del Programa
Ibermedia.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Río Negro Colombia Producciones

Dirección / Address

Cra. 11 No. 93A-53 Of. 502 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 6045757

e-mail: paula@rionegro.com.mx

web: www.rionegro.com.mx

Contracorriente

undertow



● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010

Perú, Colombia, Alemania, Francia

102 min.

35 mm

Dirección / Director

Javier Fuentes-León

Producción / Producer

Rodrigo Guerrero, Javier Fuentes-León

Reparto / Cast

Manolo Cardona, Cristian Mercado,

Tatiana Astengo.

Premios / Awards

Ganador del Highlight Talent Project y el Highlight Pitch. Mercado de Coproducción del Festival de Cine de Berlín (Alemania).

Mención Honrosa (2do puesto) en el Concurso de guiones. Festival de Cine de La Habana (Cuba).

Semi-finalista 2003 Nicholl Fellowships Academy of Motions Pictures Arts and Sciences de Los Angeles (USA).

Mejor Película Gay / Lesbiana (Sociedad Getu) y Sección Horizontes. Festival de Cine de San Sebastián (España).

Premio del Público. Festival de Cine de Sundance (USA). Festival de Cine de Cartagena (Colombia), Festival de Cine Latino de Montreal (Canadá), Festival de Cine Latino de Chicago (USA), Festival Internacional de Cine de Miami (USA)

Mejor Originalidad de Visión. Festival Gay de Miami (USA)

Premio al Mejor Cineasta Hispano. Nashville Film Festival (USA)

Premio del Público y 'Latin Angel Youth Award'. Festival de Cine Latinoamericano de Utrecht, Países Bajos

SINOPSIS

Miguel es un pescador joven y querido en un pueblo de pescadores donde existen tradiciones muy arraigadas. Miguel está con Mariela, quien esta embarazada con el primer hijo de ambos, pero Miguel tiene un romance secreto con otro hombre, Santiago, pintor que se mudó al pueblo hace un año. Santiago se ahoga accidentalmente en el mar y regresa después de muerto a pedirle a Miguel que busque su cuerpo y lo entierre según los rituales del pueblo. Sólo así su alma podrá descansar en paz y no vagar para siempre en este mundo. Miguel se encuentra en una encrucijada. Si lo hace, estaría reconociendo ante los demás su relación con Santiago y arruinando su matrimonio y reputación en el pueblo. Si no lo hace, estaría sentenciando a su amante a vagar para siempre sin descanso. Miguel se ve forzado a lidiar con las consecuencias de sus actos y a aceptar quién es él verdaderamente, aunque al hacerlo exista la posibilidad de perder a las personas a las que más quiere.

SYNOPSIS

Miguel is a young and beloved fisherman in a small fishing village, with deep-rooted traditions. Miguel lives with Mariela, who is pregnant with their firstborn, but he also has a secret love affair with another man, Santiago, a painter that has been living in the town for a year. Santiago accidentally drowns in the ocean and returns after his death to ask Miguel to look for his body in the ocean and bury it according to the rituals of the town. This is the only way in which his soul can rest peacefully and not wander forever in this world. Miguel finds himself at a crossroads since if he does it, he would be acknowledging in public his relationship with Santiago and ruining his marriage and his reputation in the town. If he doesn't do it, he would be sentencing his lover to wander endlessly without rest. Miguel is forced to deal with the consequences of his acts and to come to terms with who he really is, even if by doing so he stands the chance of losing the people he loves the most.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Dynamo

Dirección / Address

Calle 80 No. 8-44 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 3453421

e-mail: rodrigo@dynamocapital.net

web: www.dynamocine.net

Del amor y otros demonios

of love and other demons

SINOPSIS

Sierva María tiene 13 años y quiere probar a qué saben los besos. Hija de padres nobles y criada por esclavos africanos, vive en la Cartagena de Indias colonial, en una época en que la Inquisición y el miedo aún dominan el Imperio español. Cuando un perro rabioso la muerde, el obispo decide que está poseída y ordena que sea sometida a un exorcismo para salvar su alma. Impotente ante las órdenes del obispo y ante la indiferencia de su esposa enferma, el padre de la niña obedece y la entrega al convento. El obispo encomienda a Cayetano, su pupilo, salvar el alma de la niña. En una oscura celda de convento, el cura y la niña se verán seducidos por un demonio más poderoso que la fé y la razón. Con una narrativa intimista y un lenguaje visual que recuerda la pintura del Renacimiento, "Del amor y otros demonios" está basada en una de las más hermosas historias de amor de Gabriel García Márquez, Premio Nóbel de Literatura 1982.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles



2010

Costa Rica, Colombia

97 min.

35 mm

Dirección / Director

Hilda Hidalgo

Producción / Producer

Laura Pacheco, Clara María Ochoa,

Laura Imperiale

Reparto / Cast

Pablo Derqui, Eliza Triana Amaya, Joaquín Climent,

Margarita Rosa De Francisco, Jordie Dauder,

Damián Alcázar.

Premios / Awards

Desarrollo de Largometrajes. Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Estímulo para coproducción del Programa Ibermedia.

Selección Oficial. Festival de Cine de Pusan (Corea del sur).

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

CMO Producciones

Dirección / Address

Calle 75 No. 8-12 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 2119731

e-mail: cmoproduccionejecutiva@telecorp.net,

prodejecutiva@cmoproducciones.com

web: www.cmoproducciones.com

SYNOPSIS

During a time of inquisition and slavery, Sierva María wants to know what kisses taste like. She is 13 years old, daughter of aristocrats but raised by their African slaves living in colonial Cartagena de Indias. When a rabid dog bites her, the bishop declares she is possessed and entrust Cayetano his pupil, with her exorcism. The priest and the girl Hill find themselves seduced by a demon more powerful than faith and reason. With an intimate, personal narrative and a visual language reminiscent of Renaissance paintings, "Of love and other demons" is base don one of Gabriel García Marquez's (Nobel Literatura Prize 1982) most harrowing love stories.

El jefe

the boss



SINOPSIS

Osorio, jefe de Recursos Humanos de Rioplatense Limitada, vive atascado entre un trabajo que detesta y un hogar que lo deprime. Encuentra un poco de felicidad en las jugosas tetas de Ángela, la amiga de su esposa. Osorio toma sus ahorros y comienza una cadena de engaños y traiciones con el fin de escapar junto a su amante.

SYNOPSIS

As head of HR at Rioplatense Ltda. Ricardo Osorio lives stucked between a job he hates and a home that brings him down. He finds happiness in Angela's juicy tits. As his world crumbles, he lies, blows out with half of the company and deceives everyone around him.

● ●
Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Colombia, Argentina

90 min.

35 mm

Dirección / Director

Jaime Escallón-Buraglia

Producción / Producer

Babilla Cine, Federico Mejía

Reparto / Cast

Carlos Hurtado, Katherine Porto,
Marcela Benjumea, Mirta Busnelli.

Premios / Awards

2008 NALIP Media Market (USA)

NALIP Writer's Lab (USA)

Encuentro de coproducción Festival Internacional de
Cine de Guadalajara (México)

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Babilla Cine

Dirección / Address

Calle 69A No. 4-57 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 2117848, 571 3479175

e-mail: federico@babillacine.com

web: www.babillacine.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Babilla Cine

Dirección / Address

Calle 69A No. 4-57 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 2117848, 571 3479175

e-mail: federico@babillacine.com

web: www.babillacine.com

El páramo

el paramo

SINOPSIS

Un comando de nueve soldados es enviado a una base militar en un páramo de Colombia. La base ha perdido contacto con el ejército y se cree que fue atacada por la guerrilla. Al llegar al páramo, los soldados sólo encuentran a una campesina encadenada. El aislamiento, la incapacidad de comunicarse con el exterior y la imposibilidad de huir, socavan la integridad y la cordura de los soldados, haciendo que duden sobre el enemigo y sobre la naturaleza de la extraña y silenciosa mujer. Presos del miedo, la paranoia y de un oscuro secreto que llevan a cuestas, los hombres se enfrentan unos a otros convirtiéndose en animales dispuestos a matarse para sobrevivir.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles



SYNOPSIS

A squad of nine soldiers is sent to a military base in a desolate high-plains moor of Colombia, which is believed to have been the target of a guerrilla attack. Upon their arrival, the only person found inside the base is a heavily-chained peasant woman. Gradually, isolation and the impossibility of escaping undermine the integrity and sanity of the soldiers, and cast doubts over the nature of that strange and silent woman. Prisoners of fear, paranoia, and a dark secret that they carry, the soldiers will confront each other and become animals willing to kill in order to survive.

Colombia
90 min.

Dirección / Director

Jaime Osorio Márquez

Producción / Producer

Federico Durán

Reparto / Cast

Andrés Castañeda, Juan Pablo Barragán, Alejandro Aguilar, Juan David Restrepo, Julio César Valencia, Mauricio Navas, Andrés Torres, Mateo Stevel, Nelson Camayo, Daniela Catz.

Premios / Awards

Producción de Largometrajes. Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company
Rhayuela Cine

Dirección / Address

Cra. 19 No. 85-80 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 2186093

e-mail: federico@rhayuela.com

web: www.rhayuela.com

El vuelco del cangrejo

crab trap



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia, Francia
95 min.
35 mm

Dirección / Director
Óscar Ruíz Navia

Producción / Producer
Diana Bustamante,
Gerylee Polanco, Óscar Ruíz Navia

Reparto / Cast
Rodrigo Vélez, Arnobio Salazar Rivas, Karent
Hinestroza, Jaime Andrés Castaño.

Premios / Awards
Taller de coproducción Open Doors. Festival de
Cine de Locarno (Suiza).

Estímulo del The Global Film Initiative. (USA)
5° Buenos Aires Lab. Buenos Aires Festival
Internacional de Cine Independiente BAFICI
(Argentina).

Posproducción de Largometrajes. Fondo para el
Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Estímulo del Fonds sud cinéma (Francia).

Mejor Ópera Prima. Festival de Cine de La Habana
(Cuba).

Selección Oficial. Festival de Cine de
Berlín - Premio FIPRESCI (Alemania), Festival
de Cine de Toronto (Canadá), Valdivia (Chile),
Cartagena (Colombia).

SINOPSIS

En La Barra, un alejado pueblo del pacífico colombiano, Cerebro, líder de los nativos afrodescendientes, mantiene fuertes enfrentamientos con El Paisa, terrateniente que planea la construcción de un hotel en la playa. Daniel, un turista extraño y silencioso, queda atrapado en el sitio, esperando una lancha que pueda sacarlo del país.

SYNOPSIS

At La Barra, an isolated village on the Pacific Coast of Colombia, Cerebro (Brain), leader of the native Afro-Colombian community, is at odds with El Paisa (The White Man), a landowner who wants to build a resort on the beach. All this while Daniel, a strange and silent tourist, awaits for a boat to take him out of the country.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production
Company

Contravía Films

Dirección / Address
Cra. 24B No. 2A-90 Cali

Teléfonos / Phone
+57 311 3727657, +572 5146801

e-mail: contraviafilms@gmail.com

web: www.contraviafilms.com

Empresa Distribuidora / Distribution

Company

M-appeal

Dirección / Address
Prinzessinnenstr. 16 D- 10969 Berlín

Teléfonos / Phone
+49 30 61.50 75 05, +49 172.957 00 51

e-mail: films@m-appeal.com

web: www.m-appeal.com

En coma in coma

SINOPSIS

Omar, un sicario de la ciudad de Medellín, conoce algo más fuerte y peligroso que una bala: el amor, representado en la sensual ternura de Ilana, una prostituta. Juntos renuncian a todo para empezar una nueva vida, pero los fantasmas del pasado los persiguen, las circunstancias son adversas y no consiguen dinero para sobrevivir. Desesperado, Omar decide aceptar un trabajo y jugársela por última vez, pero todo sale mal: un político importante es asesinado. La policía lo atrapa y Omar deberá conseguir mucho dinero para salir de la cárcel. Atormetada por la situación, Ilana transitará un camino sin retorno. Después de un tiempo, Omar sale de la cárcel creyendo que Ilana lo ha dejado, sin saber que ella arriesgó su vida para reunir el dinero que lo saca de prisión y que ahora se encuentra en un hospital... en coma. Cuando Omar se entera del estado de Ilana, el mundo se le viene abajo. Iracundo, buscará al responsable de lo que le pasó a su mujer, sólo para descubrir que casi siempre el amor puro es el detonante de los destinos fatales.

SYNOPSIS

Omar, a hitman from Medellín, encounters something stronger and more dangerous than a bullet: Love, represented in the sensual tenderness of Ilana, a prostitute. Together, they will give up everything to start a new life, but ghosts from the past will hunt them. Living under extremely difficult circumstances they barely manages to survive. Desperate, Omar unwillingly accepts a contract for one last time. But everything goes wrong: an important politician is killed and Omar is captured. To get out of jail he must come up with a large sum of money. When Omar finally gets out, he thinks Ilana has left him, not knowing that she risked her life to get him out. She's now in the hospital... in a coma. When Omar finds out about Ilana's condition, his world falls apart. Enraged, he will search for those responsible for her condition, only to learn that almost everytime it was pure love that triggered a fatal destiny.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Colombia
90 min.
35 mm

Dirección / Director

Henry Rivero, Juan David Restrepo

Producción / Producer

Jhonny Hendrix Hinestroza

Reparto / Cast

Juan David Restrepo, Liliana Vanegas, Juan Pablo Raba, Julián Román, Anderson Ballesteros, Edgardo Román, Alejandro Buitrago, Isabel Alzate, Marlon Moreno, Álvaro Rodríguez, Natalia París.

Premios / Awards

Producción de Largometrajes. Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Efe-X, Antorcha Films, Colombian Cine

Dirección / Address

Calle 19N No. 2N-29 Of. 3003 Cali

Teléfonos / Phone

+572 6809630, +57 311 3071046

e-mail: diego@antorchafilms.com

web: www.antorchafilms.com



García

garcía



SINOPSIS

García ha logrado por fin cumplirle la promesa que le hizo en su matrimonio a su esposa Amalia: comprarle una casa. Pero la vida gira cuando Amalia es secuestrada y le piden a García que asesine a otra mujer. García se verá en un mundo desconocido de narcotráfico, violencia, sexo y alcohol, que lo llevará a descubrir quien secuestró a su esposa.

SYNOPSIS

García has managed to fulfil the wedding promise he made to his wife Amalia: to buy her a house. But life takes a turn when Amalia is kidnapped and in exchange he is ask to kill a woman. Seeking out Amalia kidnappers, García finds himself in an unknown world full of druglords, violence, sex and alcohol.

Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia, Brasil
90 min.
35 mm

Dirección / Director

José Luis Rugeles

Producción / Producer

Federico Durán

Reparto / Cast

Margarita Rosa de Francisco, Damián Alcázar.

Premios / Awards

Estímulo para coproducción del Programa Ibermedia.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Rhayuela Cine

Dirección / Address

Cra. 19 No. 85-80 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 2186093

e-mail: federico@rhayuela.com

web: www.rhayuela.com

Karen llora en un bus

karen cries on the bus

SINOPSIS

A sus 34 años, y luego de 10 de matrimonio, Karen se divorcia y busca una vida propia. Renta una habitación en el centro de Bogotá y trata de conseguir un trabajo, pero su edad y la falta de experiencia se lo impiden. Sus ahorros se agotan y no tiene más opción que pedir dinero en los paraderos de bus con la excusa de haber sido atracada. Conoce a dos personajes, Patricia, una peluquera de 23 años, que descifra a las personas a través de su cabello, y Eduardo, un escritor que trabaja como profesor en un colegio. Karen se enamora de Eduardo y consigue trabajo, al mismo tiempo que a Eduardo le proponen irse a vivir a otro país. Karen acepta en un principio irse con Eduardo, pero se da cuenta que repetiría la historia de su matrimonio, así que decide quedarse para continuar con su vida.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Colombia
90 min.
35 mm

Dirección / Director

Gabriel Rojas Vera

Producción / Producer

Alejandro Prieto, María Teresa Suárez

Reparto / Cast

Ángela Carrizosa

Premios / Awards

Escritura de Guión y Producción de Largometrajes.
Fondo para el Desarrollo Cinematográfico
(Colombia).

Selección Cine en Construcción.
Festival Internacional de Cine de
San Sebastián (España)

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company
Caja Negra Producciones Ltda.

Dirección / Address

Calle 53 No. 18A-38 Apto. 503 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 7593308

e-mail: alejoprieto@cajanegra-producciones.com

web: www.cajanegra-producciones.com

SYNOPSIS

After ten years of marriage, Karen, now 34, is left empty and tired. When she decides to make a life of her own, by renting a room downtown and looking for a job, she soon finds that things are not so easy at her age. Two people will guide her in her process of becoming an independent woman: Patricia, her 23 year-old neighbor who works as a hair dresser, and Eduardo, a writer who makes her appreciate her worth as a lover. When Eduardo is offered a job abroad, Karen must decide whether following him is worth sacrificing her dearly-earned independence.

La sociedad del semáforo

the stoplight society



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia, España
100 min.
35 mm

Dirección / Director
Rubén Mendoza

Producción / Producer
Daniel García, Diana Camargo

Reparto / Cast
Alexis Zúñiga, Abelardo Jaimes, Gala Bernal.

Premios / Awards
11th Screenplay Development Fund. Festival Internacional de Cine de Amiens (Francia).
Seleccionado en L'Atelier. Festival de Cine de Cannes (Francia).

Estímulo del World Cinema Fund. Festival de Cine de Berlín (Alemania).

Desarrollo de Guión y Producción de Largometrajes. Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Estímulo del Visions Sud Est (Suiza).

Estímulo del Fonds sud cinéma (Francia).

Beca de escritura de la Fundación Carolina (España).

Estímulo para desarrollo y coproducción del Programa Ibermedia.

Carabela de Plata a la Mejor Ópera Prima. Festival de Cine de Huelva (España).

Premio Especial del Jurado.

Festival Internacional de Cine de Amiens (Francia).

SINOPSIS

Los semáforos son la tumba en vida de miles de campesinos desplazados que se ven obligados a ir a mendigar a la ciudad. Uno de ellos, Raúl, un reciclador enajenado por la terquedad, la libertad absoluta y las drogas, está empeñado en lograr, con sus pocos conocimientos y sus improvisados dispositivos, que la duración de la luz roja del semáforo pueda ser controlada por ellos, el tiempo que quieran, para poder montar actos más largos entre malabaristas, lisiados y vendedores ambulantes. En medio del delirio y la fantasía, el halo circense que recubre sus vidas se va convirtiendo en una sinfonía de la desesperación y la anarquía.

SYNOPSIS

Stoplights are living tombs for thousands of displaced peasants who, forced out of the Colombian countryside, must beg to survive in the big city. Among the displaced we find Raul, a recycler alienated by stubbornness, unrestricted freedom and drug abuse. He's determined on using his limited knowledge and a few ingenious devices to alter at will the duration of the red traffic light. This feat will allow street performers including jugglers, cripples and vendors, to have more time for their acts. Amidst the delirium and fantasy, the circus aura surrounding their lives gradually becomes a symphony of anarchy, despair and hopelessness.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Dia-fragma Fábrica de películas

Laberinto Producciones

Dirección / Address

Calle 67 No. 4A-67 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 7507492

e-mail: daniel@dia-fragma.com,
diana@laberinto.com.co

La vida era en serio

life was for real

SINOPSIS

Gabriela, típica madre y joven ejecutiva, va de la casa al trabajo y del trabajo a la casa. Hace mercado, se encarga de su familia, se acompleja con las barbies de la televisión y se le acaba el día. Es tal el agotamiento de Gabriela en su vida cotidiana y la curiosidad que tiene por la vida liberada de Luisa, su compañera de trabajo, que en un juego aparentemente inofensivo decide suplantarla para conocer esas nuevas experiencias, creyendo que no arriesgará su realidad...



SYNOPSIS

Life Was for Real is the story of an escapade. Gabriela, successful businesswoman and mother, but also overburdened with her multiple roles, decides to assume an alternative identity. She becomes Luisa, her liberated employee and friend, in order to live new experiences. What starts as a harmless game evolves into and absurd, fun and dangerous adventure.

Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Colombia, Venezuela

100 min.

Digital

Dirección / Director

Mónica Borda

Producción / Producer

Mónica Borda, Adolfo López, Heidi Rojas Luna

Reparto / Cast

Cristina Umaña, Patricia Castañeda, Juan Pablo Gamboa, Jimmy Vásquez, Jean Paul Leroux.

Premios / Awards

Estímulo para coproducción del Programa Ibermedia.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Centauro Cinemaestro

Dirección / Address

Calle 31 No. 17-13 Bogotá

Teléfonos / Phone

+571 6104679, +57 311 2239734

e-mail: lavidaeraenserio@gmail.com

LOCOS

lunatics



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Colombia
90 min.

Dirección / Director
Harold Trompetero Saray

Producción / Producer
Harold Trompetero Saray,
Carolina Barrera

Reparto / Cast
César Badillo, Marcela Carvajal.

Premios / Awards
Producción de Largometrajes. Fondo para el
Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Contacto / Contact
Empresa Productora / Production Company
Harold Trompetero Producciones Ltda.

Dirección / Address
Calle 25C No. 3-80 Piso 1 Bogotá
Teléfonos / Phone: +571 3416211 Ext. 113
e-mail: trompetero@hotmail.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company
Harold Trompetero Producciones Ltda.

Dirección / Address
Calle 25C No. 3-80 Piso 1 Bogotá
Teléfonos / Phone: +571 3416211 Ext. 113
e-mail: trompetero@hotmail.com

SINOPSIS

Eduardo es un pintor de brocha gorda al que contratan en un manicomio. Allí conoce a Carolina, una esquizofrénica paranoide de la que se enamora. Escapa con ella, pero el amor es un caos fuera del manicomio, por lo que Eduardo decide regresarla a la institución. El pintor sufre entonces una crisis que resuelve fingiéndose loco para que lo internen junto a Carolina.

SYNOPSIS

Eduardo is a house painter who lands a contract at a madhouse. There, he falls in love with Carolina, a paranoid-schizophrenic patient. The painter decides to abduct Carolina, but when their love outside the lunatic asylum proves to be too chaotic, he is forced to take her back. Eduardo goes into a deep crisis that is finally resolved when he pretends to be crazy and is admitted at the asylum together with Carolina.

los colores de la montaña

the colours of the mountain

SINOPSIS

Los colores de la montaña es un retrato actual de la vida cotidiana en una vereda de la zona montañosa en el campo colombiano. Este largometraje de ficción está contado desde la óptica de los niños, protagonistas de esta historia. La mirada poética e inocente de los menores, crea un vivo contraste, no exento de ironía, sobre los actos irracionales y a veces crueles de los mayores.

La historia de la película se centra en la amistad entre Manuel y Julián, su mejor amigo y compañero de escuela. Un día, mientras juegan un partido de fútbol, pierden el balón que va a parar a un campo minado. Junto a Poca Luz, tratarán por todos los medios de rescatar este preciado objeto, imprescindible para sus sueños y vidas cotidianas. De esta manera, la dura realidad se irá imponiendo poco a poco a sus juegos.

SYNOPSIS

The Colours of the Mountain is a present-day portrait of everyday life in a rural area somewhere in the mountains of Colombia. This film is told from the point of view Manuel and Julian, two children whose innocent and poetic perspective provides a vivid contrast - sprinkled with irony - to the irrational and sometimes cruel world of adults.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Colombia, Panamá

90 min.

35 mm

Dirección / Director

Carlos César Arbeláez

Producción / Producer

Juan Pablo Tamayo

Reparto / Cast

Hernán Ocampo, Nolberto Sánchez, Genaro Aristizábal, Hernán Méndez.

Premios / Awards

Estímulo para coproducción del Programa Ibermedia

Producción de Largometrajes. Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Goyesca del Público. Festival Internacional de Cine de Ronda. (España)

Premio Kutxa-Nuevos Directores. Festival Internacional de Cine de San Sebastián Sección Zabaltegi. (España)

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

El Bus Producciones

Jaguar Films Panamá

Dirección / Address

Cra. 86A No. 34-115 Int. 101 Medellín

Teléfonos / Phone: +574 4931311

e-mail: jtamayo@elbusproducciones.com

web: www.elbusproducciones.com

Rabia

rage



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
España, Colombia
89 min.
35 mm

Dirección / Director
Sebastián Cordero

Producción / Producer

Álvaro Augustín, Rodrigo Guerrero,
Eneko Lizarraga, Bertha Navarro,
Guillermo del Toro

Reparto / Cast

Martina García, Gustavo Sánchez Parra,
Concha Velasco, Xavier Elorriaga,
Álex Brendemühl, Iciar Bollain.

Premios / Awards

Premio Especial del Jurado. Festival de Cine de
Tokio (Japón).

Selección Oficial. Festival de Cine de Toronto
(Canadá), Festival de Cine de la Habana (Cuba).

Mejor Dirección, Fotografía y Actuación, Festival
de Guadalajara (México)

Mejor Película, Fotografía y Actuación Secundaria
en el Festival de Cine Español de Málaga (España).

Secundaria en el Festival de Cine Español de
Málaga (España).

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Dynamo Producciones S.A.

Dirección / Address

Calle 80 No. 8-44 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 3453421

e-mail: rodrigo@dynamocapital.net

web: www.dynamocine.net

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Dynamo Producciones S.A.

Dirección / Address

Calle 80 No. 8-44 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 3453421

e-mail: rodrigo@dynamocapital.net

web: www.dynamocine.net

SINOPSIS

José María y Rosa son inmigrantes sudamericanos, trabajan en España, y desde hace pocas semanas son pareja. José María tiene una personalidad volátil y una discusión lo lleva a un enfrentamiento físico violento con su capataz, que culmina con la muerte "accidental" de este último. José María no sabe qué hacer y se refugia en la mansión donde trabaja Rosa, sin contarle nada a nadie, ni siquiera a ella. En la mansión sólo viven los señores Torres, una pareja mayor, cuyos hijos se fueron de casa hace tiempo. José María se convierte en un testigo oculto de la vida de los señores Torres y de Rosa. Un día, José María descubre que la casa tiene una segunda línea de teléfono y llama a Rosa, sin decirle que está ahí. Empezan una relación "a la distancia", donde ambos anhelan el día en que estarán juntos nuevamente. José María se entera de que Rosa esta esperando su bebé. La vida sigue, la barriga de Rosa crece y José María escondido, adelgazando paulatinamente, enfermándose en su soledad de cuerpo, mente y corazón.

SYNOPSIS

José María and Rosa are South American immigrants working in Spain and have been together for a few weeks. José María has a volatile character and an argument triggers a violent encounter with his foreman, which ends with the "accidental" death of the latter. José María doesn't know what to do and he escapes to the mansion where Rosa works, without telling anyone, not even Rosa. Only an elderly couple, Señor and Señora Torres, live in the mansion. Hidden, José María witnesses the lives of Sr and Sra Torres and Rosa. José María discovers that the house has a second Phone line and calls Rosa without telling her that he's there, so close by. They start a new "long distance" relationship, where both long for the day when they will be together again. This desire is further intensified when José María discovers that Rosa is expecting his baby. Life goes on, Rosa's belly grows and José María becomes gradually thinner, as his heart, mind and body get increasingly sick with solitude.

Retratos en un mar de mentiras

portraits in a sea of lies

SINOPSIS

Después de la muerte de su abuelo en una avalancha, Jairo, un fotógrafo ambulante, y Marina, su joven y amnésica prima, tratan de recobrar la tierra de la cual ella fue desplazada hace algunos años. Durante el viaje, ella empieza a recobrar la memoria de la matanza que produjo su desplazamiento. Al llegar, se dan cuenta de que nada ha cambiado y que los paramilitares continúan dominando la región.

SYNOPSIS

After the death of their grandfather in an avalanche, Jairo, an itinerant photographer, and his mute and amnesic cousin, Marina, decide to recover the land from which she was displaced years ago. During the trip, the story of her past starts to unfold. But upon reaching their hometown they realize nothing has changed. Paramilitaries kidnap them and, in an attempt to flee, Jairo is wounded. At the ruins of her family house, Marina finally recovers her memory of the family's slaying. The journey ends as Marina takes Jairo, now agonizing, to die by the sea.

Premios / Awards

- Mejor Película. Festival Internacional de Cine de Viña del Mar (Chile).
- Mejor Película, Jurado Joven. Festival Internacional de Cine de Viña del Mar (Chile).
- Mejor Película, Premio del Público. Festival Filmar (Suiza).
- Mejor Película, Jurado Joven. Festival Filmar (Suiza).
- Mejor Película - Premio del Público. Sección Punto de Encuentro - Semana Internacional del Cine de Valladolid - SEMINCI (España).
- Mejor Largometraje de Ficción - Festival Internacional de Cine de San Juan de Puerto Rico (Puerto Rico).
- Mejor Película - Festival Internacional de Cine de Bogotá (Colombia).
- Mejor Película Iberoamericana, Mejor Actriz Iberoamericana, Premio Latino Fusión de Distribución - Festival Iberoamericano de Cine de Guadalajara (México).
- Ópera Prima - Festival Internacional de Cine de Cartagena (Colombia).
- Mejor Actriz. Festival Internacional de Cine de Amiens. (Francia).
- Mención especial del Jurado por su actuación: Julián Román. Festival de Cine latino de los Ángeles (USA).
- Invitada por el Festival Iberoamericano de Cine de Guadalajara a participar en los Golden Globes Awards.
- Nominada por Colombia a los Premios Goya.
- Mejor Largometraje, Mejor Guión, Mejor Actriz, Mejor Película. Premios Nacionales de Cine.
- Selección Oficial. Festival de Cine de Berlín (Alemania).



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia
90 min.
35 mm

Dirección / Director

Carlos Gaviria

Producción / Producer

Erwin Göggel

Reparto / Cast

Paola Baldián, Julián Román,
Edgardo Román, Ana María Arango,
Ramsés Ramos.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Carlos Gaviria

Teléfonos / Phone

+571 6115234, +57 310 2633235

e-mail: retratosenunmardementiras@yahoo.com



Sin tetas no hay paraíso

without tits there is no paradise



● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia
150 min.
35 mm

Dirección / Director
Gustavo Bolívar

Producción / Producer
Carlos Acero

Reparto / Cast

Isabel Cristina Cadavid, Juan Sebastián Calero,
Francisco Bolívar, Linda Lucía Callejas, Caroll Parra,
Sulma Rey, Adelaida López, Linda Baldrich, Ramiro
Meneses, Santiago Moure, Luis Velasco, Óscar
Borda, Gregorio Pernía, Miguel Varoni, Diego
Trujillo, Marcelo Cezán.

Contacto / Contact
Empresa Productora / Production Company
Efe-X Cine

Dirección / Address
Cra. 18 No. 93-55 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 6107611

e-mail: wilson.gomez@efe-x.com.co

web: www.efe-x.com.co

SINOPSIS

Catalina, una niña de un barrio popular de Pereira, observa cómo sus amigas tienen el busto grande y prosperan con los narcotraficantes. Para ingresar al "paraíso" y abandonar su destino como empleada de restaurante, busca a Yésica y a otras amigas con senos de silicona. Ellas la llevan a fiestas donde el sexo y la droga son corrientes. Pero Catalina tiene un inconveniente: sus senos son muy pequeños. Busca los 5 millones de pesos que cuesta la operación en contra de su novio y de su madre. Dos hombres de un narco le ofrecen la operación a cambio de su virginidad. No. obtendrá el dinero pero sí un aborto. Conoce a Mauricio, un médico que promete operarla a cambio de sexo. Catalina descubre que el paraíso tiene nombre propio: Marcial Becerra, otro narcotraficante, con quien se casa. Entre la opulencia y los celos de su marido, cuando visita a su madre, luego de asistir al entierro de su hermano, comprometido con asesinos a sueldo, Catalina reparte su dinero. Un ardor se convierte en infección. Conoce el origen de sus implantes. Con tetas nuevas viaja a su casa y descubre que su novio y su madre son amantes. Las tetas nuevas se pudren. El marido, antes celoso y ahora aterrorizado por la ausencia de su tesoro, se refugia en Yésica. Con Pelambre, un viejo enamorado, Catalina planea su venganza.

SYNOPSIS

Catalina, a poor girl, sees how her peers with ample bosoms are more likely to flourish by attracting drug dealers. To enter this "heaven" and escape a destiny of waitressing, she seeks Yessica and other silicone-breasted friends who, acting as pimps, hook her up to parties where sex and drugs are the rule. But Catalina has one problem: her breasts are too small. She searches desperately for the 5 million pesos for the operation, against her boyfriend and mother's advice. After several unsuccessful attempts, an unscrupulous doctor finally performs the operation in exchange for sex. With her new implants, Catalina finds paradise in the name of Marcial Becerra, the drug dealer she marries. But paradise soon turns out to be hell: an infection leads her to discover the dubious origin of her implants; she discovers that her old boyfriend and her mother are lovers; and most importantly, her implants rot. At the loss of the silicone treasure, the husband seeks refuge in Yessica, while Catalina plans her revenge with the aid of an old love.

Asalto al cine

the cinema hold up

SINOPSIS

Esta explosiva y divertida comedia, cuenta las aventuras de cuatro adolescentes, Negus, Chale, Sapo y Chata, que viven en un barrio popular de la Ciudad de México. Amigos desde la infancia, pasan las horas escuchando hip-hop, fumando marihuana y fantaseando sobre el sexo opuesto. Un día tienen una gran idea: asaltar un cine, decisión que puede poner en riesgo lo único que sí tienen, su amistad. Con actuaciones impecables, mediante esta original y sorprendente ópera prima sobre la amistad, Iria Gómez Concheiro se perfila como una prometedora voz del cine mexicano.

SYNOPSIS

Negus, Chale, Sapo and Chata are teenagers who grew up in the same rundown district of Mexico City. They spend their days listening to hip-hop, smoking marihuana and fantasizing about the opposite sex. One day they have the bright idea of robbing a movie theater, jeopardizing the one sure thing they have in life - their friendship. An explosive, entertaining comedy with impeccable performances, this original, unpredictable debut establishes Iria Gómez Concheiro as a promising new voice of Mexican cinema.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2011
México
120 min
35 mm

Dirección / Director
Iria Gómez Concheiro
Productor / Producer
Roberto Fiesco, Iria Gómez Concheiro,
Ernesto Martínez Arévalo
Reparto / Cast
Gabino Rodríguez, Juan Pablo de Santiago,
Ángel Sosa, Paulina Avalos

Contacto / Contact
Agente de Ventas / Sales Agency
Shoreline Entertainment
mail@slefilms.com
+1 310 551 2060

La vida útil

a useful life



● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Uruguay / España
67 min
35mm

Dirección / Director
Federico Veiroj

Productor / Producer
Federico Veiroj (Cinekdoque)

Reparto / Cast
Jorge Jellinek, Manuel Martínez Carril, Paola Venditto

Contacto / Contact
Agente de Ventas / Sales Agency
FIGa Films
Sandro Fiorin
sandro@figafilms.com
+1 323 229 9816

SINOPSIS

Nada más peligroso que las buenas óperas primas. Federico Veiroj colocó un punto alto con *Acné*, su primer largometraje, presentado en la competencia oficial del festival de Cine de Cartagena en el año 2009. *La vida útil* es una segunda película que no desilusiona y, por el contrario, aumenta las expectativas sobre el futuro de un realizador en el que hoy descansan las mejores expectativas del cine de su país. En su nuevo filme Veiroj crea un personaje que pertenece al mundo del cine en cuanto trabajador de la Cinemateca Uruguaya, el que luego conocerá la experiencia del desempleo y verá debilitarse las fronteras que separan la realidad y la ficción, en un giro que entraña un inteligente guiño a la cinefilia. El crítico Jorge Jellinek incursiona en la actuación y Manuel Martínez Carril se interpreta a sí mismo como director de la Cinemateca. *La vida útil* ganó el premio al mejor largometraje de ficción en La Habana.

SYNOPSIS

Federico Veiroj's second film, La vida útil, lives up to the bar he set himself with his debut Acné, which competed in the Official Selection of the 2009 Cartagena International Film Festival. Colombian film has placed all its expectations on this filmmaker, who brings us a character intricately connected to the world of cinema in his latest film. Jorge has worked at the same movie theater all his life, but when it shuts down, he is faced with unemployment and the line between reality and fantasy becomes blurred in a twist of the plot that is a sly nod to moviegoers. Critic Jorge Jellinek makes his acting debut and Manuel Martínez Carril plays himself as director of the movie theater. La vida útil won the award for Best Fictional Feature Film at the Havana Film Festival.

SINOPSIS

Ganadora del premio Una Cierta Mirada en Cannes, el título de esta película de los hermanos Daniel y Diego Vega no es casual. Octubre es el mes de la procesión del Señor de Los Milagros en Lima y representa el punto más alto de la religiosidad colectiva de la ciudad. La ópera prima de los directores transcurre durante esos días, lo que le da una atmósfera especial a esta historia que cuenta los días grises de Clemente, un prestamista que todo lo cambia por dinero, incluido el sexo, en la que puede ser la antesala a una nueva vida. La aparición en la rutinaria existencia de Clemente de un recién nacido, fruto de su relación con una prostituta, abre la puerta a Sofía, una clienta que se encargará de la criatura y un poco del prestamista. Siempre habrá en la oración la esperanza de unos días mejores y así lo propone esta sorprendente película presentada en los festivales de Cannes, Toronto y San Sebastián.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles



SYNOPSIS

The title of this film is no coincidence, October being the month when the parade in honor of the "Lord of Miracles" takes place in Lima, engulfing the city in an atmosphere of religious fervor. Directors Daniel and Diego Vera use the occasion to lend some color to the bleak story of Clemente, a loan shark who renounces everything for money as he stands on the threshold of what could well be a new life. Clemente's humdrum existence takes a turn when a newborn, the fruit of his relationship with a hooker, opens the door to Sofía, a client who ends up taking care of the baby and its reluctant father. Implicit in prayer is hope of better days to come and this is the message of Octubre, which competed in the Cannes, Toronto and San Sebastian festivals.

2010

Perú

83 min

35mm

Dirección / Director

Daniel Vega, Diego Vega

Productor / Producer

Daniel Vega, Diego Vega

Reparto / Cast

Bruno Odar, Gabriela Velasquez, Carlos Gasols

Contacto / Contact

Agente de Ventas / Sales Agency

UMEDIA

Eric Schnedeker

eric@umedia.fr

+33 48 70 46 56

Distribuidor Colombiano / Colombian Distributor

Cineplex

Elba McAllister

elbamc@cineplex.com.co

+57 1 660 9434

Por tu culpa

it's your fault

Competencia
oficial
FICCI



● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010

Argentina / Francia

87 min

35mm

Dirección / Director

Anahí Berneri

Productor / Producer

Diego Dubcovsky, Daniel Burman (BD Cine)

Reparto / Cast

Erica Rivas, Nicasio Galán, Zenón Galán,
Rubén Viani, Marta Bianchini, Osmar Núñez,
Carlos Portaluppi

Contacto / Contact

Agente de Ventas / Sales Agency

Bavaria Film International

sales@bavaria-film.de

+49 89 6499 3752

SINOPSIS

En la directora Anahí Berneri hay una inclinación a reflejar mundos complejos. En su primera película, *Un año sin amor*, esa tendencia se radicalizaba y acercaba a formas morbosas del amor y la pasión. En *Encarnación* esa exploración tomaba otro giro y se aproximaba a lo cotidiano, perspectiva que se mantiene y se profundiza en *Por tu culpa*, su tercera película. La protagonista es una mujer separada que debe cargar con la educación de los sus hijos y el agobio de las tareas del día a día, tal como se siente de manera clara en el prodigioso inicio de la película. El accidente de uno de los niños la convierte súbitamente en víctima de los reproches del marido y de la desconfianza de otros, empujándola a un trance tortuoso en el que Julieta, en palabras de su directora, se convierte en "víctima y victimario, pero no hay malicia, sino un enorme egoísmo y ese espíritu un poco adolescente del que están impregnados hoy muchos adultos". Otro paso importante en la carrera de esta autora vinculada al llamado Nuevo Cine Argentino.

SYNOPSIS

Director Anahí Berneri has a penchant for depicting complex worlds. In her first film, *Un año sin amor*, she took this tendency to extremes that bordered on the morbid, only to move in the opposite direction with *Encarnación*, which has a more realistic tone, one that is carried through and expanded on in *Por tu culpa*, her third film to date. Julieta is a single mother weighed down by her responsibilities, as is made painfully patent in the opening scenes. When one of the children is involved in an accident, she meets with the criticism of her husband and the mistrust of others, pushing her to become, as Berneri herself puts it, both "victim and victimizer, but without malice, just great selfishness and that somewhat child-like spirit you see in many adults today." Another milestone in the career of a director who has been closely associated with the so-called New Argentinean Film movement.

SINOPSIS

Hay películas que para su construcción requieren de la participación del espectador, colaboración indispensable para que la obra adquiera la plenitud de su sentido. *Riscado* pertenece a esa categoría especial y se convierte en una de las piezas más curiosas del cine latinoamericano de la última temporada. Una sinopsis de la obra suena en principio sencilla: Bianca es una mujer que lucha por ser actriz, sueño en el que se empeña con todas sus fuerzas. Mientras logra salir adelante en el oficio, debe trabajar en anuncios y eventos publicitarios. Sin embargo, esa historia no se cuenta de manera directa y bien pudiera ser la trama de una película que se cuenta en la película, en una especie de juego de espejos que multiplica las fuentes narrativas. Una hermosa experiencia del realizador debutante Gustavo Pizzi, capaz de arriesgar en su propuesta con el manejo especial de imagen y sonido y de dirigir con buen pulso a Karine Teles, actriz que sabe robarse con discreción todos los aplausos.

SYNOPSIS

Some films require the input of the spectator to realize their full potential. One of the oddities of recent Latin American cinema, Riscado belongs to this unique category. The plot seems pretty straightforward on the surface: Bianca puts her heart and soul into making her dream to become an actress come true, but in the meantime, has to content herself with doing commercials and publicity campaigns. Yet this could very well be the plot of a film within the film in the narrative hall of mirrors Gustavo Pizzi has created. A director who isn't afraid to take risks with the camera, Pizzi does an expert job of directing Karine Teles, an actress who knows how to discreetly steal the limelight.



Portugués, Francés con subtítulos en Inglés
Portuguese, French with English subtitles

2010

Brasil / Brazil

85 min

HDCAM

Dirección / Director

Gustavo Pizzi

Productor / Producer

Cavi Borges (Cavideo Produções), Gustavo Pizzi, Daniela Santos

Reparto / Cast

Karine Teles, Camilo Pellegrini, Dany Roland, Otávio Muller, Gisele Froes, Lucas Gouvêa, Otto Jr. Cris Larin, Cecília Hoeltz

Contacto / Contact

Agente de Ventas / Sales Agency

FiGa Films

Sandro Fiorin

sandro@figafilms.com

+1 323 229 9816

Todos tus muertos

all your dead ones

Competencia
oficial
FICCI



SINOPSIS

De los mismos creadores de *Perro come perro* y seleccionada en Cine en Construcción de San Sebastián 2010, Sundance 2011 y Rotterdam, *Todos tus Muertos* narra la historia de un sencillo trabajador agrícola, Salvador (Álvaro Rodríguez). Es día de elecciones y Salvador trabaja sus tierras indiferente al revuelo electoral hasta que se encuentra con una macabra sorpresa: durante la madrugada, alguien ha arrojado varios cadáveres que se amontonan en medio de sus cultivos de maíz. Al denunciar los hechos tropezará con el silencio que los políticos quieren imponer por no destapar un escándalo en tan señalada fecha. Tensas y calurosas horas por delante para decidir qué hacer con la montaña de muertos mientras los mosquitos, los periodistas, los celulares y un helicóptero humanitario zumban con agobio en sus oídos. Una relato metafórico, simple, casi teatral, y al tiempo necesario, acerca de la indolencia que soportan las víctimas del conflicto armado en Colombia.

● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia
88 min
35mm

Dirección / Director
Carlos Moreno

Productor / Producer
Diego Ramírez (64 A FILMS)

Reparto / Cast
Alvaro Rodríguez, Jorge Herrera, Martha Marquez,
Harold Devasten, John Alex Castillo

Contacto / Contact
Agente de Ventas / Sales Agency
Shoreline Entertainment
mail@slefilms.com
+1 310 551 2060

Distribuidor Colombiano /
Colombian Distributor
64 A Films
Diego Ramírez,
diego@64afilms.com
+57 311 307 1046

SYNOPSIS

The acclaimed director of Perro come perro brings us Todos tus muertos, the story of Salvador (Álvaro Rodríguez), a farmer who wakes up on election day to discover someone has dumped a heap of dead bodies in his cornfield during the night. He tries to report his macabre discovery but comes up against a brick wall because the local politicians are loath to uncover a scandal on such an important day. Tension builds as the hours pass in the suffocating heat. What to do with the corpses? Reporters mill around, cell phones in hand, as a helicopter whirrs overhead and swarms of mosquitoes buzz in their ears. A metaphorical, almost theatrical tale about the indolence the victims of Colombia's armed conflict face, yet one that needs to be told. Todos tus muertos was selected for the Films in Progress Award at the 2010 San Sebastián Festival and competed in the 2011 Sundance and Rotterdam festivals.

Alejo alejo

SINOPSIS

Alejandro García es un viejo pescador que vive a orillas del Río Magdalena en Tamalameque (Colombia). El mismo día de la muerte de su esposa, Alejo decidió irse a vivir al cementerio donde la sepultó y empezó a compartir con la difunta lo que le restaba de su existencia. En medio de la más profunda tristeza y desesperación, Alejo se convierte en una radiografía de su ser y su cultura.

SYNOPSIS

Alejandro García is an old fisherman who lives on the banks of the Magdalena River in Tamalameque (Colombia). The day of his wife's death, Alejo decided to move to the cemetery where he shared with the deceased what was left of his existence. In the midst of the deepest sadness and despair, Alejo becomes a living X-ray of his culture.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009
Colombia
74 min.

Dirección / Director

Carlos Julio Betancur Uribe,
María Fernanda Táutica Prada

Productor / Producer

María Fernanda Táutica Prada,
Carlos Julio Betancur Uribe

Reparto / Cast

Alejandro García

Premios / Awards

Selección Oficial. Sunny Side of the docs (Francia).

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

María Fernanda Táutica Prada

Dirección / Address

Calle 87 No. 7-52 Of. 302 Bogotá

Teléfonos / Phone

+57 313 8355112, +57 315 3083854,
+571 2568389

e-mail: mariafernandautiva@yahoo.com

Amor azul

blue love



SINOPSIS

Esta es la historia de amor de dos hippies colombianos, Gustavo Arenas y Gladys Ramírez. Él tiene sesenta y un años y ella algunos menos. Durante veintisiete años vivieron juntos y hace nueve, Gladys se fue a vivir a Miami. La historia de su familia, su convivencia y su no convivencia, han sido documentadas en decenas de videos y cientos de fotografías familiares que ahora nos permiten, de manera paralela a la narración de su historia de amor, revisar el viejo país y entender, con la actitud crítica de un hippie, el nuevo país.

SYNOPSIS

This is a love story between two Colombian hippies: Gustavo Arenas and Gladys Ramirez. He's 61 and she's a bit younger. They lived together for 26 years until 9 years ago Gladys left for Miami. The family's history, and their ability or inability to live together, have been documented in dozens of videos and hundreds of family photos that now give us a glimpse, as the love story is narrated, of the old Colombia and understand, through the critical eyes of a hippie, the new one.

● ●
Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia
52 min.
HD

Dirección / Director

John Fernando Velásquez Cepeda

Producción / Producer

Carlos Fernando Vélez García

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Los Monstruos del Cine

Dirección / Address

Carrera 20 # 51-74, Apto. 404,

Edificio Tacaloca, Bogotá

Teléfonos / Phone

+571 311 12278286

e-mail: losmonstruosdelcine@gmail.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Los Monstruos del Cine

Dirección / Address

Carrera 20 # 51-74, Apto. 404, Edificio Tacaloca,

Bogotá

Teléfonos / Phone

+571 311 12278286

e-mail: losmonstruosdelcine@gmail.com



Beatriz González

¿Por qué llora si ya reí?

why are your crying... i've already laughed

SINOPSIS

¿Qué le pasó a la pintora Beatriz González, quien tantas veces nos hizo reír con la ironía de su obra, para que un día llegara a pintar un autorretrato desnuda, llorando? Desde hace tres años, mientras Beatriz elaboraba el proyecto "Auras anónimas", una faraónica intervención con nueve mil lápidas en los columbarios del Cementerio Central de Bogotá, la seguí para que contestara mi pregunta. El resultado es un documental sobre la ruta de su obra, una referencia cotidiana en un país que durante más de medio siglo ha vivido en la tragedia.

SYNOPSIS

What prompted the painter Beatriz González, whose ironic works have so often made us laugh, to paint a self-portrait depicting herself naked and in tears? I spent the past three years following the painter as she worked on her "Auras Anonymous" project, a monumental work involving 9,000 mausoleum plaques in Bogotá's Central Cemetery, in hopes of answering that question. The resulting documentary reveals the trajectory of a body of work that has developed alongside a nation steadily sinking into tragedy.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles



2006-2009

Colombia

52 min.

HD

Dirección / Director

Diego García Moreno

Productor / Producer

Diego García Moreno

Reparto / Cast

Beatriz González

Premios / Awards

Realización de Documentales. Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Lamaraca Producciones

Dirección / Address

Cra. 5 No. 26-57 Apto. 1802 Bogotá

Teléfonos / Phone

+571 3400096, +57 316 4316439

e-mail: lamaracaprod@yahoo.com

web: www.diegogarciamoreno.info

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Lamaraca Producciones

Dirección / Address

Cra. 5 No. 26-57 Apto. 1802 Bogotá

Teléfonos / Phone

+571 3400096, +57 316 4316439

e-mail: lamaracaprod@yahoo.com

web: www.diegogarciamoreno.info

Camino en movimiento

moving paths



SINOPSIS

A partir de animaciones, fragmentos de videojuegos y televisión, se narra la experiencia vital de una joven que está a punto de terminar sus estudios de Comunicación Social en Cali, Colombia. Este trabajo da cuenta de los procesos de maduración y aprendizaje que se generan en ella frente a la necesidad de emprender una vida profesional; al tiempo reflexiona sobre lo que representa para ella la vida universitaria, estableciendo relaciones y comparaciones con la experiencia de amigos cercanos, quienes desencantados ante las posibilidades de realización profesional y personal que ofrece la ciudad y el país, terminan optando por la migración.

● ●
Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009
Colombia
17 min.
HD

Dirección / Director
Diana Marcela Cuartas Castillo
Producción / Producer
Diana Marcela Cuartas Castillo

Contacto / Contact
Dirección / Address
Carrera 1H # 59-64, Paseo de los Almendros
Santiago de Cali
Teléfonos / Phone
315 82135614-374 6097
e-mail: marcela_cuartas@yahoo.com

SYNOPSIS

A young woman about to graduate from the School of Social Communications in Cali, Colombia narrates her most important experiences through animation, fragments of video games and television footage. The film shows how she matures and shares her learning processes as she faces the need to begin her professional life while reflecting on the meaning of university life, establishing relationships and comparing her own experiences to those of her closest friends, who disenchant with the professional and personal possibilities available in the city and the rest of the country, have decided to immigrate.

Cerrando heridas

healing wounds

SINOPSIS

Las cárceles colombianas están llenas de guerrilleros, militares, paramilitares e incluso campesinos encerrados por los crímenes de una guerra que sufre todo el país. En este contexto, el director de cine Roberto Flóres, decide presentar su película *Heridas* en los centros de reclusión de Barranquilla; esta es una película que tiene como tema central el conflicto colombiano. La proyección se convierte en una excusa para que los reclusos nos revelen sus historias y nos cuenten cómo sobrevivieron a esta guerra, que ha dejado cicatrices en sus cuerpos y heridas abiertas en sus almas.

SYNOPSIS

Colombian jails are full of guerrillas, soldiers, paramilitaries and even farmers locked away for crimes committed in a war that devastates the entire country. In this context, director Roberto Flores decides to screen his film Heridas (Wounds) at reclusion centers in the city of Barranquilla. The film's central axis is the conflict in Colombia and the screening becomes a pretext for inmates to reveal their stories and tell us how they survived a war that has scarred their bodies and left open wounds on their souls.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009

Colombia

25 min.

Mini DV

Dirección / Director

Álvaro Serje Tuirán

Producción / Producer

Roberto Flores Prieto

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Kymera Producciones

Dirección / Address

Calle 47 44-189 P6. - Edif. García Barranquilla

Teléfonos / Phone

373 5733

e-mail: kymeraprod@yahoo.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Kymera Producciones

Dirección / Address

Calle 47 44-189 P6. - Edif. García Barranquilla

Teléfonos / Phone

373 5733

e-mail: kymeraprod@yahoo.com



Del interior de la tierra

from inside the earth



SINOPSIS

En la vereda Agualinda, un viejo encontró fósiles y herramientas arqueológicas que ha venido recolectando y organizando en su casa por más de cuarenta años. Sady Molina ha juntado valiosas piezas, testimonio del pasado de la región, que quiere compartir con toda su gente a través de un pequeño museo paleo-arqueológico que sueña terminar algún día.

SYNOPSIS

In the rural area Agualinda, municipality of Los Patios, area department of Norte de Santander, Colombia, South America, an old man found fossils and archaeological tools which he has come gathering up and organizing in their house more than forty years ago. Sady Molina has collected valuable pieces that constitute a testimony of the past of the region that he wants to share with all his people through a small paleo-archaeological museum which he dreams to finish some day.

● ●
Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009
Colombia
65 min.
MiniDv

Dirección / Director
Raynier Buitrago, John Velásquez

Premios / Awards
Festival de Cinde de Bogotá 2009 - Festival
Imagen de los Pueblos, Ecuador 2009

Contacto / Contact
Empresa Productora / Company
Los Monstruos del Cine
Dirección / Address
Carrera 20 N° 51-74 Apto. 404 Bogotá
Teléfonos / Phone
312 3844807
e-mail: raynier0122@yahoo.com
Empresa Distribuidora / Distribution Company
Los Monstruos del Cine
Dirección / Address
Carrera 20 N° 51-74 APTO 404 Bogotá
Teléfonos 312 3844807
e-mail: losmonstruosdelcine@gmail.com

El Pacífico colombiano: entre la vida, el desarraigo y la resistencia

colombian pacific: between live, uprooting and resistance

SINOPSIS

Este documental desnuda la tragedia humanitaria que vive el territorio-región del Pacífico colombiano, una de las regiones más ricas y biodiversas del planeta, que con la llegada de múltiples intereses económicos legales e ilegales dejó de ser un remanso de paz para convertirse en una de las regiones más violentas del país. Como bien lo señalan numerosas voces de los pobladores ancestrales del Pacífico, la violencia llegó a esta región para quedarse y destruir sistemas sustentables de aprovechamiento de recursos, utilizados durante muchos años por numerosos pueblos indígenas y afrocolombianos, que más que vivir en la selva y de la selva, fundamentalmente viven con la selva.



SYNOPSIS

This documentary uncovers the humanitarian tragedy in Colombia's Pacific region, one of the planet's richest and most biodiverse, no longer the peaceful haven it once was in the wake of multiple legal and illegal economic interests and now one of the country's most violent areas. The voices of numerous village elders tell how violence is here to stay in the region, destroying the sustainable systems used for years to manage the region's resources by countless indigenous and Afro-Colombian peoples who, rather than living in the jungle or on the jungle, live with the jungle.

Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia
52 min.
HDV

Dirección / Director
Juan Manuel Peña Gómez

Contacto / Contact
Empresa Productora / Company
Fundación Chasquis y Colectivo de trabajo Jenzerá
Dirección / Address
Carrera 15A No. 58A - 40 Bogotá
Teléfonos / Phone
547 1363
e-mail: fundachasquis@yahoo.es

Empresa Distribuidora / Distribution Company
Fundación Chasquis y Colectivo de trabajo Jenzerá
Dirección / Address
Carrera 15A No. 58A - 40. Bogotá
Teléfonos / Phone
547 1363
e-mail: fundachasquis@yahoo.es



En la línea

in the line



SINOPSIS

Cada viernes en la noche después de una dura semana de labores como albañiles, mensajeros o vendedores; un grupo de latinoamericanos, se reúne en el sótano de un café internet de Barcelona, para intentar impartir justicia: son árbitros de fútbol en diferentes torneos de inmigrantes.

SYNOPSIS

Every Friday night, after a hard week working as messengers, sales men or at the construction, a group of Latin-American men gather at a Barcelona´s internet coffee shop basement, to try to make justice. They are soccer referees in different immigrant's championships.

● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia
60 min.
HD

Dirección / Director

Raynier Buitrago, Alfredo Cohen

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

ElParlante Films

Dirección / Address

Cra 74ª N° 55-30 Bogotá

Teléfonos / Phone

312 3844807

e-mail: raynier0122@yahoo.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

ElParlante Films

Dirección / Address

Cra 74ª N° 55-30 Bogotá

Teléfonos / Phone

312 3844807

e-mail: raynier0122@yahoo.com

Falsos positivos

false positives

SINOPSIS

A partir del viaje de un hombre y una mujer que buscan reclamar los cuerpos de sus familiares, se aborda la tragedia detrás del escándalo de los mal llamados 'falsos positivos'. Más de dos mil personas inocentes han sido asesinadas por el ejército colombiano, para ser reportadas como bajas guerrilleras en la interminable guerra contra las FARC. Un ex general, un reclutador y varios miembros de la sociedad civil analizan este flagrante caso de violación sistemática de los Derechos Humanos.



SYNOPSIS

A man and a woman travel to reclaim the bodies of family members, revealing the tragedy behind Colombia's poorly named "false positive" scandal. The Colombian army has assassinated more than 2,000 innocent people in order to pass off the victims as guerrillas killed in the endless war against the FARC. A former army general, a recruiter and several members of civil society analyze this flagrant case of systematic Human Rights violations.

Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009

Colombia

55 min.

HDCam

Dirección / Director

Simone Bruno, Dado Carillo

Producción / Producer

Mediakite

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Mediakite

Dirección / Address

247 W 30TH Street 10001 New York NY-USA

Teléfonos / Phone

1+212-9474703

e-mail: dadocarillo@gmail.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

DocLab srl

Dirección / Address

Viale Mazzini 73-00195 Roma

Teléfonos / Phone

39 06 37518267

e-mail: luca.ricciardi@doclab.it



La plata blanca: cuando la coca es algo más que una droga

white money: when coca is more than a drug



SINOPSIS

En el interior de las selvas de Colombia, los campesinos desarrollan su vida en torno a la coca. La cultivan, elaboran base de pasta y utilizan la cocaína como moneda en los comercios. El tendero recibe gramos a cambio de maíz o de cerveza; el cura acepta limosnas en gramos y las prostitutas cambian 'polvo por polvo'. La policía antinarcótics fumiga toneladas de herbicida sobre la región pero la superficie sembrada de coca crece mientras que los cultivos legales aparecen quemados. Las fumigaciones dejan, además, miles de campesinos desplazados en todas las direcciones y nuevas superficies de hoja de coca más adentro en la selva. Esta es la historia de un sistema económico basado en el gramo de cocaína, narrado y cantado por sus propios protagonistas.

Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009
Colombia
49 min.
HDV

Dirección / Director
José Luis Sánchez Hachero
Producción / Producer
Mónica Moya

Contacto / Contact
Empresa Productora / Company
Yagé Producciones
Dirección / Address
Calle 19 núm. 4-06 Bogotá
Teléfonos / Phone
314 4810023
e-mail: mmoya@yageproducciones.com
www.yageproducciones.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company
Yagé Producciones
Dirección / Address
Calle 19 núm. 4-06 Bogotá
Teléfonos / Phone
314 4810023
e-mail: mmoya@yageproducciones.com
www.yageproducciones.com

SYNOPSIS

Deep in the jungles of Colombia, the lives of farmers revolve around the coca plant. They grow it, manufacture a paste from it and use it as currency. Shopkeepers exchange corn or beer for grams of the paste; the village priest accepts these grams as alms, and prostitutes take them in payment for their own 'pound of flesh'. Antinarcotics squads drop tons of herbicides over the region but the number of acres planted with coca grows while legal crops wither. Besides, fumigation displaces thousands of rural farmers and pushes new plantations of coca leaves into the jungle. This is the story of an economic system based on the gram of cocaine, narrated and sung by those who live it.

Mamá Chocó

mother choco

SINOPSIS

Chocó es una de las regiones de mayor riqueza natural e hidráulica en el mundo, de ahí viene nuestro personaje: Paulina, una mujer fértil como su tierra, madre de veintiséis hijos y artista. Una persona con una alegría y un amor por la vida sorprendentes. Un día un bombardeo la obliga a dejar su casa y su tierra. Junto con su familia y miles de desplazados camina durante meses hasta llegar a Cali, donde abandonados a su suerte no tienen otra opción que hacinarse en una casa de madera, plástico y tierra.

Con cantos, Paulina evoca a su región y nos lleva en un viaje imaginario a una tierra rica y a la vez desolada por la guerra. No es sólo la crónica del dolor del destierro, sino de la lucha por sobrevivir con su arte y empuje en un entorno que no es el suyo y tener algún día algo digno que se llame hogar. La realidad al final supera cualquier premonición.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles



SYNOPSIS

Chocó is one of the regions with the highest natural and hydraulics resources of the world, and this is the place where our character comes from: Paulina, she is as fertile as her land woman; she is a mother of twenty-six children's and an artist. She has a surprising love for life and happiness. One day a bombardment forces her to leave her house and her land. Together with her family and a thousands of "out of place people" walk for several months until arrives in Cali, where leaved to their fate they don't have another chance that piled up in a house made of wood, plastic and dirt.

With canticles, Paulina evokes her origin land and takes us to an imaginary journey to a rich and at the same time devastated land caused for the war. This is not just a chronicle about the pain of the exile but; is the fight in order to survive to her art in and to drives in a strange environment and finally on order to have a place to call home. At the end, the reality exceeds any premonition.

2010

Colombia

60 min.

DVCam

Dirección / Director

Diana Kuellar

Producción / Producer

Diana Kuellar

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Making Docs

Dirección / Address

Carrera. 59ª No. 11B-52 Piso 1, Cali-Colombia

Teléfonos / Phone

+572 3966108

e-mail: dianakuellar@makindocs.org

www.makingdocs.org

Narcopotamos

una historia de hipo-cresía

narcopotamus - a history of hippo-crisy

Competencia
oficial
FICCI



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Colombia
90 min.
Digital

Dirección / Director
Antonio Von Hildebrand
Producción / Producer
Juan Carlos Caicedo

Premios / Awards
Producción de Largometrajes. Fondo para el
Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Contacto / Contact
Empresa Productora / Production Company
Miramas Colombia
Dirección / Address
Calle 25C No. 4-37 Bogotá
Teléfonos / Phone: +571 609 3041
e-mail: juanCarlos@miramaspictures.com
web: www.miramaspictures.com

SINOPSIS

Undugo y Mara, dos hipopótamos enamorados en su África natal, se reúnen todas las tardes en un mágico rincón del río. Una tarde son atrapados y encerrados en cajas. En una pista clandestina los aguarda un avión soviético del cual salen cajas con armas. Tras un largo viaje aterrizan en un extraño lugar donde los suben en camiones. Llegan a un paraje donde unos hombres con cadenas de oro los desembarcan con otros animales. Los primeros años son plenos de fiestas, juguetes y curiosos. Están en la hacienda Nápoles de Pablo Escobar, un hombre con un extraño parecido a ellos. Undugo y Mara no entienden qué ha sucedido, pero la vida sigue y forman una familia. Los años pasan, al patrón se le nota cada vez más nervioso, las fiestas son menos frecuentes, hasta que un día se desvanecen por completo. De repente, nadie vuelve y los otros animales desaparecen poco a poco; unos mueren por falta de alimentos y otros son robados por circos. Pero Undugo, Mara y su familia, que ha crecido con el tiempo, se adaptan a su nueva realidad. Abandonados tras la muerte de Escobar, su mirada volverá casi treinta años atrás en una mezcla de desvaríos que pasan de la familia natal a la familia representada por Escobar, corruptor venerado que definió en gran parte la ética de la sociedad colombiana, tocada aún por su mano.

SYNOPSIS

Narcopotamus follows the thirty-year journey of a couple of hippos: how they arrived from Africa, adapted, survived and subsequently developed into the new lords of the rivers -a parallel to Colombia's own socio-economic adaptation and survival through thirty years of drug trafficking and times of civil war and struggle. The documentary recounts this absurd and paradoxical thirty-year story, at once farce and tragedy, as seen through the eyes of a creature whose vision is deformed by its very innocence—namely, the extravagant pet of Colombia's most powerful drug trafficker.

Pequeñas voces

little voices

SINOPSIS

Pequeñas voces es un documental animado sobre la visión de los niños colombianos sobre el conflicto armado.

SYNOPSIS

Little Voices is an animated documentary about how children perceive the armed conflict in Colombia.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles



Colombia

75 min.

35 mm / Digital 3D

Dirección / Director

Jairo Eduardo Carrillo, Óscar Andrade

Producción / Producer

Óscar Andrade, Jairo Eduardo Carrillo

Premios / Awards

Producción de Largometrajes. Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Ganador. Concurso del Taller de Producción Cinematográfica de la MPA.

Buenos Aires Lab (BAL). 8° Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente (Argentina).

Encuentros. 59 Festival Internacional de Cine de Locarno (Suiza).

Encuentros. Festival de Cine de Miami (USA).

Selección Oficial. IDFA 2010 (Países Bajos)

Selección - Giornate degli Autori, Venice days. (Italia)

Contacto / Contact

Empresa Productora / Production Company

Jaguar taller digital

Dirección / Address

Calle 90 No. 13A-31 Of. 306 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 6185565

e-mail: info@jaguardigital.net

web: www.jaguar.edu.co

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Cachupedillo Producciones

Dirección / Address

Cra. 11B No. 123-19 Bogotá

Teléfonos / Phone: +571 6127638

e-mail: abracaribe@hotmail.com

web: www.locombia.net/nacidos

Pescador de lunas

moon fisher



SINOPSIS

En un lugar de la selva colombiana bañado por el río Putumayo, un cazador de mitos y cuentos vive obsesionado por la memoria de su tierra. Guido Revelo, determinado a encontrar sus raíces, emprende un viaje para reunirse con sus familiares desconocidos, en un emocionante recorrido, río abajo, al corazón de su sangre. Un pequeño diario que se convierte en catálogo de seres y voces de río, un cuento sobre la identidad de la hermosa y mágica región del Putumayo.

SYNOPSIS

In the Colombian jungle, along the shores of the Putumayo River, a hunter of myths and stories is obsessed by the memory of his ancestral land. Guido Revelo is determined to find his roots and travels to meet his unknown family in an emotional journey downstream, deep into his bloodlines. A short diary that catalogues people and voices along the river; a tale of Colombia's beautiful and magical Putumayo region.

Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia
52 min.
HDV

Dirección / Director
Christian Bitar, Miguel León Durán
Producción / Producer
Gusano Films, Christian Bitar

Contacto / Contact
Empresa Productora / Company
Gusano Films
Dirección / Address
C/Pla dels Ametllers No. 2 1º-2ª Barcelona
Teléfonos / Phone
57 312 3051034
e-mail: christianbitar@gmail.com
www.gusanofilms.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company
Gusano Films
Dirección / Address
C/Pla dels Ametllers No. 2 1º-2ª Barcelona
Teléfonos / Phone
57 312 3051034
e-mail: gusano@gusano.org
www.gusanofilms.com

Yo tengo ya la casita i've got the house

SINOPSIS

El documental narra la historia de tres familias bogotanas, de distinta condición socio cultural, que se encuentran en diferentes estados del proceso de adquisición de vivienda. A través de sus relatos, los espacios que habitan y sus problemas cotidianos, la película da cuenta de los sueños, preocupaciones y fracasos a los que se enfrentan miles de familias colombianas en el afán de hacerse a una vivienda propia, bajo condiciones laborales inestables y en el contexto de un ambicioso mercado inmobiliario.



SYNOPSIS

This documentary narrates the story of three families from a variety of social and cultural conditions in Bogotá and in different phases of the house-buying process. Their stories, the places they live and the daily issues highlighted in the film speak of the dreams, worries and failures of thousands of Colombian families trying to acquire a home in the unstable economic environment and context of the avaricious real estate market.

Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009

Colombia

50 min.

HD

Dirección / Director

René Palomino Rodríguez, Nicolás Guarín

Producción / Producer

Nicolás Guarín, René Palomino Rodríguez

Fotografía / Photography

René Palomino Rodríguez

Contacto / Contact

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Yo reinaré Producciones

Dirección / Address

Calle 27ª Sur # 7-22 Barrio 20 de Julio Bogotá

Teléfonos / Phone

311 12628942

e-mail: guarin@yoreinareproducciones.com

www.yoreinareproducciones.com

Agnus Dei: Cordero de Dios

Competencia
oficial
FICCI



SINOPSIS

Estrenado en el prestigioso festival de documentales IFDA, Agnus Dei es un documental tan valiente como honesto sobre un tema actual y espinoso: la pederastia dentro de la Iglesia católica. Jesús es un joven de 26 años de edad que fue abusado a los 11 por un sacerdote mientras era monaguillo. Después de algunos años de silencio decide no solo denunciar penalmente a su agresor sino confrontarlo. Esta es la bitácora del viaje que emprende Jesús motivado por la profunda necesidad de entender lo que sucedió durante todos esos años de abuso, una escala obligatoria hacia el perdón. Una historia llena de matices, Jesús está dividido entre el amor fraterno, el coraje y la incompreensión ante su agresor sexual. Agnus Dei es el retrato con nombre y apellido de un problema caracterizado por el silencio.

2011
México
90m
35mm

Dirección / Direction
Alejandra Sánchez

Producción / Production

Contacto / Contact
Agente de Ventas / Sales Agency
IMCINE
Alejandro Díaz San Vicente
difuinte@imcine.gob

SYNOPSIS

Debuting at Amsterdam's prestigious IFDA documentary festival, Agnus Dei is a courageous, candid documentary on the thorny subject of pedophilia in the Catholic Church. As an 11-year-old altar boy, Jesús, now 26, was abused by a priest. After years of silence, he decides not only to bring criminal charges against his aggressor, but to confront him in the flesh. This is the story of Jesús's journey, a mandatory hiatus on the road to forgiveness, born of a deep-seated need to come to terms with the past. Jesús is torn between brotherly love and anger toward his sexual predator in this film full of nuances that gives a name and a face to a problem stigmatized by silence.

Bicicleta, cullera, poma bicicleta, cuchara, manzana

SINOPSIS

Documentar el proceso degenerativo de una enfermedad parece una empresa imposible de atender sin desbordar los límites morales de la creación. Ese concepto general sufre una excepción en el caso de *Bicicleta, cuchara, manzana* por una razón muy clara: esta vez el enfermo ha brindado su consentimiento expreso a que se lleve adelante ese registro y lo ha hecho por razones nobles y generosas. A Pasqual Maragall, el ex Presidente del Gobierno de Cataluña y líder histórico de la región, se le diagnosticó Alzheimer en el otoño del año 2007. Luego del impacto devastador de la noticia en el político y su familia, Maragall tomó la decisión de volverlo público y permitir que el reconocido cineasta Carles Bosch (nominado a los Oscar por su película *Balseros*) realizara con su caso un documental, todo como una forma de brindar un mayor conocimiento sobre la enfermedad y propiciar un movimiento de solidaridad para luchar contra ella. El alma se encoge al final cuando un hombre que por momentos ya no está en este mundo escucha *Procuru olvidarte*, una de sus canciones preferidas.



2010
España
107m
DCP

Dirección / Direction
Carles Bosch

Producción / Production
CRÓMOSOMA S.A. / Tono Folguera & Toni Marin

Contacto / Contact
Agente de Ventas / Sales Agency
Cat&Docs
Catherine Le Clef
cat@catndocs.com

SYNOPSIS

*Documenting a degenerative disease without overstepping moral and ethical boundaries may seem like an impossible enterprise, but *Bicicleta, cullera, poma* is the exception for the simple reason that the sufferer generously gave his consent, for a very noble cause. Pasqual Maragall, the ex President of Catalonia Government and a historical leader of the region, was diagnosed with Alzheimer's in the fall of 2007. After the devastating impact the news had on him and his family, he decided to go public with it and gave renowned documentalist Carles Bosch (Academy Award nominee for *Balseros*) permission to film his slide into dementia as a means of raising awareness about the disease and putting wheels in motion to fight it. The soul aches at the end when we see Maragall listen to the strains of *Procuru olvidarte*, one of his favorite songs.*

Cielo Abierto

Competencia
oficial
FICCI



SINOPSIS

Primero fue la palabra, luego la bala asesina y a continuación el silencio. Así comienza este vigoroso documental de Everardo González sobre Monseñor Óscar Arnulfo Romero, la voz de los sin voz en El Salvador, el pastor que en medio de una de las guerras civiles más crudas del continente, se atrevió a decir que la misión de la Iglesia es la identificación con los pobres. Monseñor Romero fue asesinado el 24 de marzo de 1980, en uno de esos crímenes largamente anunciados, aspecto que *El cielo abierto* trabaja como un destino inevitable dado lo que ocurría en ese país. Everardo González es uno de los más sólidos documentalistas del continente. El mexicano sabe que no basta un buen tema para sacar adelante un documental, y que todo depende de su estructura interna, que en este caso es magistral. La arquitectura de su último trabajo es notable y consigue ofrecer una visión clara de los hechos que condujeron a una muerte hoy todavía llorada. *Premiere Mundial*.

2011
México
100m
35mm

Dirección / Direction

Everardo González

Producción / Production

Martha Orozco, Everardo González

Contacto / Contact

Agente de Ventas / Sales Agency

Arpegios, S.A de C.V, IMCINE

SYNOPSIS

First came the word, then the fatal bullet, then silence. So begins Everardo González's hard-hitting documentary on Monsignor Óscar Arnulfo Romero, the priest who gave a voice to El Salvador's voiceless. In the throes of one of the region's bloodiest civil wars, Monsignor Romero dared to state that the Church's mission was solidarity with the poor. He was assassinated on March 24, 1980, a crime that was long heralded judging from The Open Sky, which treats it as inevitable given the situation in El Salvador. Everardo González is one of Latin America's most talented documentary filmmakers, a director who knows the way its made is important and the internal structure essential for a documentary to work it needs more than an interesting topic. The architecture of this, his most recent film, is faultless, offering a clear overview of the facts leading up to the death of a man who is still mourned. World Premiere.

SINOPSIS

Una conmovedora historia autobiográfica que ha cautivado audiencias en IDFA. *El edificio de los chilenos* es una desgarradora reflexión sobre la derrota de las utopías. La búsqueda personal de la directora por entender las razones de sus propios padres de enviarla al extranjero para ser criada por padres colectivos en el marco de lo que se denominó El Proyecto Hogares, mientras ellos arriesgaban sus vidas en Chile luchando contra el régimen de Augusto Pinochet. Hijos que crecieron al lado de hermanos no biológicos, niños que perdieron a sus padres, y padres que en casi todos los casos, perdieron no sólo la Revolución, sino toda posibilidad de encuentro con sus hijos. Un ejercicio poético narrado en primera persona construido de recuerdos, cartas, dibujos de infancia y animaciones. Una historia sobre la herida todavía abierta de la dictadura y el genocidio.

SYNOPSIS

A heart-rending autobiographical documentary that captivated audiences at IDFA. El edificio de los chilenos speaks of crushed utopias and a dictatorship whose acts of genocide have left wounds that may never heal. On a more personal level, reinforced by a first-person narrative, the director embarks on the poetic exercise of reconstructing her past from memories, letters, childhood drawings and animation in an attempt to understand why her parents sent her abroad to be raised by strangers under the relocation project "Proyecto Hogares", while they risked their lives back in Chile fighting the Pinochet regime. A film about children who lost their parents and were forced to grow up alongside non-biological brothers and sisters, and parents who not only lost the Revolution, but any chance of ever seeing their children again.



2010

Chile, Francia, Cuba, Holanda

95m

35mm

Dirección / Direction

Macarena Aguiló

Producción / Production

Aplaplac / Juan Manuel Egaña

Contacto / Contact

Agente de Ventas / Sales Agency

Aplaplac

Juan Manuel Egaña

jmegana@aplaplac.cl

Meandros

Competencia
oficial
FICCI



SINOPSIS

Con un estreno mundial en el prestigioso festival de documental IDFA, *Meandros*, es el segundo trabajo conjunto entre Héctor Ulloque y Manuel Ruíz. Este documental es resultado del paciente acercamiento al Guaviare, con un rigor que corresponde a la formación de historiador y antropólogo de Ruíz Montealegre. Llegar a esta conflictiva región, devastada por años de enfrentamientos armados es un verdadero reto. A través de las palabras y las acciones cotidianas de sus habitantes, el espectador puede comprender los motivos del apego a la tierra, esa forma de heroísmo callado, silencioso de la gente sencilla que simplemente sobrevive al conflicto. *Meandros* es el segundo trabajo conjunto de Héctor Ulloque y Manuel Ruíz, con su primer documental *Hartos Evos Aquí Hay* (2006), que también participó en el Festival de Cine de Cartagena, con esa película recibieron el premio al mejor documental en Biarritz.

2010
Colombia
93m
35mm

Dirección / Direction

Hector Ulloque Franco & Manuel Ruíz Montealegre

Producción / Production

Medio de Contención Producciones
Manuel Ruíz Montealegre

Contacto / Contact

Agente de Ventas / Sales Agency
Arpegios, S.A de C.V, IMCINE
Medio de Contención producciones
Manuel Ruíz Montealegre
mediodecontencion@yahoo.fr

SYNOPSIS

Meandros, Héctor Ulloque Franco's and Manuel Ruíz Montealegre's second venture as co-directors, made its international debut at IDFA, Amsterdam's prestigious documentary film festival. Ulloque Franco was responsible for camera and editing and Ruíz Montealegre wrote the screenplay and produced this documentary on Guaviare, a region of Colombia devastated by years of armed conflict. With the patience and scientific rigor of a trained historian and anthropologist, Ruíz Montealegre offers us a glimpse of the daily lives and silent heroism of the inhabitants of this battle-weary region, helping us understand why they remain so deeply attached to their land. The duo's first documentary, *Hartos evos aquí hay* (2006), also competed at the Cartagena Film Festival and was awarded Best Documentary at the Biarritz Film Festival.

SINOPSIS

Es un documental ensayo. Una película de investigación que aborda aspectos históricos y artísticos del primer cine y del cine de archivo por medio de entrevistas y documentos. Una metáfora visual a través de imágenes y sonidos que usa el lenguaje del arte conceptual. En Brasil, Carlos Adriano encuentra y restaura una lata de contenido filmico raro y desconocido, rodado en Londres en 1901. Se trata de un cortometraje realizado por Santos Dumont, aviador e inventor brasileño (1873-1932), en el que él mismo explica al futuro fundador de la Rolls Royce, su diseño de dirigible. Santos Dumont es un personaje en la historia de Brasil, un soñador incansable, vinculado a la historia de la aviación mundial como el primer hombre en despegar a bordo de un avión impulsado por un motor aeronáutico. El documental se convierte, desde esta perspectiva, en una pieza fundamental del patrimonio filmico brasileño y una indagación sobre los orígenes de la cinematografía y las ideas iniciales a cerca de las posibilidades de la imagen en movimiento. Una película que rinde un bello homenaje al mundo del cine, a través del mismo cine.

SYNOPSIS

At once a research documentary essay on historical and artistic aspects of early cinema that relies heavily on interviews and archives and a visual metaphor whose pictures and sounds resort to the language of conceptual art. In Brazil, Carlos Adriano discovers and restores a reel of old film shot in London in 1901. The rare footage turns out to be a short film by Brazilian aviator and inventor Santos Dumont (1873-1932), in which he explains to the future founder of Rolls Royce his airship design. Considered the Father of Aviation in his native Brazil, Santos Dumont is famous for making the first certified flight in an airplane. As such, this documentary forms part of the country's film heritage and sheds light on the origins of filmmaking and early ideas about the possibilities of the motion picture. A documentary that renders tribute to the world of film through film itself.



2010

Brasil

63 min

digital

Dirección / Direction

Carlos Adriano

Producción / Production

Bernardo Vorobow y Carlos Adriano

Reparto / Cast

Bernardo Vorobow, Charles Silver, Eduardo Morettin, Henrique Lins de Barros, Ismail Xavier, Ken Jacobs, Laurent Mannoni, Nicole Brenez, Paul C. Spehr, Ron Magliozzi, Solange Ferraz de Lima

Contacto / Contact

Agente de Ventas / Sales Agency

Babushka

Carlos Adriano

carlos.adriano@ig.com.br

Waste Land

Competencia
oficial
FICCI



SINOPSIS

Nominada al Oscar como mejor documental en 2011 y premiada en Sundance y la Berlinale, entre otra veintena de galardones por todo el mundo, *Waste Land* es un ejemplo de cómo el arte es capaz de transformar profundamente al ser humano. Un relato conmovedor sobre la belleza y la dignidad en medio en uno de los basureros más grandes del mundo. El artista brasileño Vik Muniz, viaja de Brooklyn a Río de Janeiro con un proyecto artístico sobre el reciclaje. Sin embargo, su objetivo inicial se va transformando a medida que descubre cómo los recicladores muestran su colaboración en un afán por re imaginar sus vidas. Una interacción que transformará tanto a los realizadores como a los entrevistados. Con *Waste Land* la británica Lucy Walker, que durante tres años grabó todo este proceso, nos sumerge en una reflexión sobre la lucha personal por la supervivencia, la transformación y la dignidad humana.

2010
Brasil
90m

Dirección / Direction

Lucy Walker, Karen Harley, y Joao Jarim

Producción / Production

Fernando Millares, Jackie de Botton,
Miel de Botton

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company
Almega Projects

SYNOPSIS

Nominated for an Oscar in the Best Documentary category at the upcoming 2011 Academy Awards, Waste Land has already received awards at the Sundance and Berlin festivals, among a whole host of other international accolades. A moving story that exemplifies the transformative power of art and the resilience of the human spirit, Waste Land follows artist Vik Muniz from Brooklyn to his native Brazil, to one of the world's biggest garbage dumps on the outskirts of Rio de Janeiro. Muniz's initial project is to "paint" the garbage recyclers, but Contact with these inspiring characters as they recreate photographic images of themselves out of garbage reveals their human dignity and despair. Filmed over three years, British director Lucy Walker forces us to reflect on these very personal battles for survival in a film that transformed its makers and encouraged its subjects to re-imagine their lives.

7 Historias 7 histories

SINOPSIS

Obra que contiene una compilación de siete cortometrajes realizados y producidos en la ciudad de Pereira por el realizador y productor Diego Alejandro Espinosa Alzate. Incluye tres estrenos de ficción (*La muerte del diablo*, *La mosca* y *A machete*)

SYNOPSIS

Collection of 7 short films made and produced in the city of Pereira by director and producer Diego Alejandro Espinosa Alzate. It includes three fiction releases (The Death of the Devil, The Fly and On Machete)



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010

Colombia

65 min.

16m/Video HD

Documental Ficción

Dirección / Director

Diego Alejandro Espinosa Alzate

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Sue-Os Urbanosproducciones

Dirección / Address

Carrera 11 No 4-10 Pereira, Colombia

Teléfonos / Phone

+574 3147152825

e-mail: suenosurbanosproducciones@gmail.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Sue-Os Urbanosproducciones

Dirección / Address

Carrera 11 No 4-10 Pereira, Colombia

Teléfonos / Phone

+574 3147152825

e-mail: suenosurbanosproducciones@gmail.com

Alijuna



SINOPSIS

La doctora está nerviosa. Ha estado esperando este momento durante mucho tiempo, y siente la tensión. Su chofer, Nelson, un Wayúu que lleva trabajando para ella unos cuantos años, es su contacto. Él la guiará a través del desierto para cerrar el trato.

SYNOPSIS

The senator is nervous. She's been waiting for this moment for a long time and now she feels the tension. Her chauffeur, Nelson, a Wayúu Indian who's been working for her several years, is her Contact. He will guide her through the desert to settle the deal.

Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Dirección / Director
Cristina Escoda

Premios y Festivales / Awards and Festivals

- Best Ibero-American short film: 25° Guadalajara International Film Festival, Mexico
- Best short film: 14° Los Angeles Latino International Film Festival, USA
- Nominated for the "Cinema Without Borders Best International Short Film": Palm Springs International Short Film Festival 2010, USA
- Official Selection 36th Huelva International Film Festival, Argentina
- Official Selection 25th Mar del Plata International Film Festival, Argentina
- Official Selection 29th Uppsala International Short Film Festival, Sweden
- Official Selection 21st Sao Paulo International Short Film Festival, Brazil
- Official Selection 14th Los Angeles Latino International Film Festival, USA
- Official Selection 7th Itinerarios - Brussels Latin American Film Festival
- Official Selection 16th Drama International Short Film Festival, Greece
- Official Selection 2010 Women Make Waves International Film Festival, Taiwan
- Official Selection Palm Springs International Short Film Festival 2010, USA
- Official Selection 38th Festival Internacional de Cine de Huesca, Spain
- Official Selection 25th Guadalajara International Film Festival, Mexico
- Official Selection 50th Festival Internacional de Cine de Cartagena, Colombia

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Cut The Papaya

Dirección / Address

Transversal 18ª # 97-29 unidad 201 Bogotá, Col.

Teléfonos / Phone

+574 3302126

e-mail: camila@cutthepapaya.com

web: www.cutthepapaya.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Elypse Films (Muriel Gravouil)

Dirección / Address

Avenida Isabel De Moctezuma, 19 2D Caceres, España

Teléfonos / Phone

0034 927249355

e-mail: muriel@elypsefilm.com

web: www.elypsefilm.com

A los 15 uno ya es grande

all grown up at fifteen

SINOPSIS

Quince años parece poco tiempo, pero en realidad es el suficiente para creerse la mentira de que ya se es grande, engaño fácil si tan sólo se tienen quince. Esa edad rebelde y deseosa de oponerse al sistema, la mayoría de las veces, da la conciencia del entorno y las herramientas para enfrentar los siguientes quince. Así, desde la más emocionante ingenuidad, hasta la delirante certeza de que ha tenido sentido y sigue valiendo la pena, se narran quince años del festival de rock gratuito más grande de América Latina y uno de los más importantes del mundo. Desde las voces de quienes tuvieron la idea inicial, de quienes han puesto en juego sus sueños y más profundas esperanzas, de aquellos que han creído en que es posible una fiesta anual de tres días para celebrar la convivencia, en un país que es noticia por su capacidad de intolerancia, y sobre todo desde un público que con su fidelidad lo hace memorable año tras año; se recorren algunos de los momentos más mágicos e incluso difíciles de este evento que convierte a la capital de Colombia en un paraíso de la diversidad y el respeto, al ritmo de estridentes y liberadores acordes.

SYNOPSIS

From the most exciting naiveté, to the delusional certainty that made sense, are narrated 15 years of free rock festival in Latin America's largest and one of the largest in the world. From the voices of who had the initial idea, of those who have staked their dreams and fondest hopes, of who have believed it possible a 3-day annual festival to celebrate living in a country that is news for capacity of intolerance, especially from a public that makes it memorable loyalty year after year, we travel some of the most magical moments and even hard for this event which makes the capital of Colombia in a paradise of diversity and respect to the sound of loud and liberating chords.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia
33 min.
MiniDV

Dirección / Director
Klych López

Contacto / Contact
Empresa Productora / Company
Velvet Dragonfly
Dirección / Address
Calle 35 No 4-89 Bogotá
Teléfonos / Phone
+5712884919
e-mail:jaime@lbv.co

Empresa Distribuidora / Distribution Company
Velvet Jellyfish
Dirección / Address
Calle 35 No 4-89 Bogotá
Teléfonos / Phone
+5742321857
e-mail:jaime@lbv.co

Asunto de gallos

rooster's matter



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia
16 min.
35mm
Drama

Dirección / Director
Joan Gómez

Reparto / Cast
Alejandro Buitrago, Julio Pachón, Carlos Vergara,
Nelson Camayo, Jhon Bolívar, Adelaida Corredor,
Héctor Paredes

Premios y Festivales / Awards and Festivals
Premio Distrital para Cortometraje en Cine, Fundación
Gilberto Alzate Avendaño, Colombia, 2008
Cine en Construcción, Festival Internacional de Cine
de Cartagena de Indias, Colombia, 2009

Contacto / Contact
Empresa Productora / Company
Miranda Torres
Dirección / Address
Carrera 8 # 56-52 apto 406
Teléfonos / Phone
312 4355855
e-mail: mirlandat@hotmail.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company
Velvet Jellyfish
Dirección / Address
Calle 35 No 4-89
Teléfonos / Phone
+5742321857
e-mail: jaime@bv.co

SINOPSIS

Ricardo es un joven gallero que lleva más de la mitad de su vida, dedicado a aprender de su padre, el oficio y los secretos de las peleas de gallos. Vicente, el padre, es un viejo gallero, jugador empedernido y marrrullero, acostumbrado a arriesgarse en deudas de juego hasta el filo de la muerte, con la esperanza de que al final, resulte el ingenuo que le ha de dar la 'papaya' para mantenerse en su ley. Sólo que esta vez, Vicente tiene una deuda grande con 'Caturra', y ése no perdona, así que la vida de Vicente está en vilo.

El viejo tiene un buen gallo en el colorado, y el plante para jugar, pero su rival, el único que se interpone en el camino hacia el dinero, y el campeonato del torneo, en esta oportunidad es Ricardo, su propio hijo. Ricardo, cansado de la vida que ha llevado con su papá, tiene todo arreglado para ganar, pero por ahí alguien dice, que no se sabe si hijo de gallero le hace caso al corazón o a la espuela.

SYNOPSIS

Ricardo is a young cockfighter that has spent over half his life learning the trade and the secrets of cockfighting from his father. Vicente, the father, is an old cockfighter as well as a crafty and hard-hearted gambler, accustomed to taking risks in gambling debts to the edge of death, hoping at the end it will appear a naive person just asking for it, thereby keeping him in his law. But this time Vincent has a large debt to "Caturra" who is a man who does not forgive, so Vincent's life is in suspense. The old Vincent has a good red rooster and the mood to play, but his opponent this time is Ricardo, his own son, who is the only person standing in the way to the money and the championship of the tournament. Ricardo, tired of the life he lives with his father, have all managed to win but as someone says it is not known if cockfighter son pays attention to the heart or the spur.

Ciudad objeto

city objetc

SINOPSIS

Ciudad objeto es el retrato de un día en la vida de Darío Madrigal, un reciclador que hace de su oficio un estilo de vida, una ética y hasta una estética personal y social. Todo para revelarnos diferentes sensaciones y pensamientos de nosotros mismos a partir de los objetos de uso cotidiano que llegan a las manos de nuestro particular personaje. *Ciudad objeto* registra ese segmento de la ciudad a partir de dos escenarios distintos pero complementarios: la ficción y la realidad. A partir de la ficción narrando como los objetos de uso cotidiano van cumpliendo ciclos. Un proyector de cine y un clarinete son el pretexto perfecto para tratar de dibujar un mapa urbano y social por donde se mueven los objetos hasta llegar a las manos de un reciclador.



SYNOPSIS

Object City is the portrait of a day in the life of Darío Madrigal, a junk recycler who turns his job into a lifestyle with ethics and even with his own aesthetic outlook. All of this reveals to us different sensations and thoughts about ourselves starting from everyday objects that fall into the hands of this particular character.

Object City films this segment of the city from two different but complementary scenarios: fiction and reality. From the fictional point of view it narrates how everyday objects, whatever their nature, come to the end of cycles, changing shape and state and place, how they become full or devoid of value depending on who owns them or uses them or throws them away. A film projector and a clarinet are the perfect pretext to attempt to draw an urban and social map over which objects travel until they arrive into the hands of the junk recycler.

Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009

Colombia

25 min.

HD

Dirección / Director

Gustavo Galeano

Premios y Festivales / Awards and Festivals

Beca para la realización. CIUDOC, iniciativa del Observatorio de las Relaciones Unión Europea, América Latina y Casa América Catalunya.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

El Bus Producciones

Dirección / Address

Carrera. 86A No. 34-115 Of. 101 Medellín

Teléfonos / Phone

+574 4391311

e-mail: elbus@une.net.co

web: www.elbusproducciones.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

El Bus Producciones

Dirección / Address

Carrera. 86A No. 34-115 Of. 101 Medellín

Teléfonos / Phone

+574 4391311

e-mail: elbus@une.net.co

www.elbusproducciones.com

Cuando llegan los muchachos

when the guys arrive



SINOPSIS

En el pacífico colombiano, la violencia ha hecho que un pueblo entero parta buscando vivir seguros; sólo un hombre ha decidido quedarse y resistir, pues sueña con el regreso de su esposa y sus hijos desaparecidos hace algunas semanas. El valor de la tierra es enorme cuando llegan los muchachos.

SYNOPSIS

In the Colombian Pacific, the violence have done to an entire people go out looking for live safely, only one man has decided to stay and resist, because he dreams the return of his wife and children disappeared a few weeks ago, the land value is enormous when the guys return.

● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia
13 min.
4K HD
Drama

Dirección / Director

Jhonny Hendrix

Reparto / Cast

Clemente Mosquera

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Antorcha Films

Dirección / Address

Carrera 72 No. 11 - 30 Bloque 2 Apto 203.

Santiago De Cali

Teléfonos / Phone

331 2572

e-mail: hendrix@antorchafilms.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Antorcha Films

Dirección / Address

Carrera 72 No. 11 - 30 Bloque 2 Apto 203.

Santiago De Cali

Teléfonos / Phone

331 2572

e-mail: hendrix@antorchafilms.com

Cuando vuelva a llover

when the rain returns

SINOPSIS

Esperanzado con la idea de conocer Bogotá, Carlitos, un niño campesino de diez años, espera pacientemente a que sus padres salgan de su habitación y vayan juntos a emprender ese viaje que para él resulta una situación novedosa e inocente. Sin embargo, toda esta espera es en vano, pues Carlitos ignora que sus padres han sido asesinados. El niño estará entonces dos días en solitario y sin comida, cuidando a sus padres muertos, ignorando una pesadilla que ronda muy cerca de él.

SYNOPSIS

Hopeful with the idea to know Bogotá, Carlitos, a country kid of ten years old is waiting with patient the time when his parents wake up and get out of the bedroom to start this travel, very new and innocence for Carlitos. Perhaps, the kid will be two day alone and without food, taking care of his death parents without notice the nightmare around him.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009

Colombia

24 min.

HD

Drama

Dirección / Director

Carlos López

Reparto / Cast

Jhork Jamerly Morales, Edgardo Román, Ramsés Ramos, Carolina Cuervo, Roberto Marin

Premios y Festivales / Awards and Festivals

Realización de cortometrajes. Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Mejor guión y mejor actor. Festival de cortometrajes y escuelas de cine El espejo (Colombia)

Mejor cortometraje ficción. Festival de Cine de Mompo (Colombia)

Mejor cortometraje andino. Festival de Cine de Pasto (Colombia)

Premio nacional Sin Formato. Ministerio de Cultura de Colombia.

Mejor Director y mejor actuación masculina. Festival de Cine y de Video Documental "Imagen y Sonido Latino" (Panamá).

Mejor actor. Festival In Vitro Visual (Colombia).

Mención de Honor. Festival de Cine de Villa de Leyva (Colombia).

Selección Oficial. Festival de Cine de Bogotá (Colombia), Festival de Cine de Toro Valle (Colombia), Festival de Cortometrajes de Cusco (Perú), La hora del Corto. Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana (Cuba), 1er micro Festival 1000 metros bajo tierra en Mérida (México).

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Chirimoya Films

Dirección / Address

Carrera. 7H BIS No. 151-30 Apto. 101 Bogotá

Teléfonos / Phone

+571 7575846

e-mail: contacto@chirimoyafilms.com

www.chirimoyafilms.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Chirimoya Films

Dirección / Address

Carrera. 7H BIS No. 151-30 Apto. 101 Bogotá

Teléfonos / Phone

+571 7575846

e-mail: contacto@chirimoyafilms.com

www.chirimoyafilms.com

Dolores



SINOPSIS

Dolores reza en los funerales de los muertos dejados por la violencia política colombiana que luchan por el partido conservador hasta que aparece el cadáver de su hijo quien luchaba por el partido opuesto y que no sabe dónde enterrar.

SYNOPSIS

Dolores prays in the funerals of the dead people left by the political Colombian war who fought for the conservative party until the corpse of her son arrives, who fought for the opposite party, and who doesn't know where to bury.

Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009
Colombia
15 min.
16 mm
Drama

Dirección / Director

Tatiana Villacob

Reparto / Cast: Obeida Benavides, Alberto Llerena, Margarita Vélez, Luis Carlos Betancourt

Premios y Festivales / Awards and Festivals

Premio corto en construcción. Festival de Cine de Cartagena (Colombia).

Realización de cortometrajes. Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Mejor dirección de arte y mejor guión. Festival In Vitro Visual (Colombia).

Mención de honor. Festival de Cine de Bogotá (Colombia).

Mención especial a mejor actriz. Festival de Cine de Pasto (Colombia).

Selección Oficial. Festival de Cine de Huesca (España), Festival de Cine El che-FEST Cinema Joven - Recontres de cinema sudamerican de Marsella (Francia), Festival de cortometrajes de Cusco (Perú), Festival de Cine Latino de Vancouver (Canadá), Oaxaca (México) y Buenos Aires (Argentina); Festival de Cine de Bogotá (Colombia)

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Tatiana Villacob

Dirección / Address

Calle 35 No. 5A-43 Piso 2 Bogotá

Teléfonos / Phone

+57 313 5320286

e-mail: tatianavillacob@gmail.com

www.doloreslapelicula.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Americine

Dirección / Address

Avenida Corrientes 2025 5to piso (1045)

Buenos Aires

Teléfonos / Phone

+5411 49532795

e-mail: info@americine.com

www.americine.com

Domingo sunday

shorts

videoteca

SINOPSIS

En la cotidianidad de la plaza Botero, en el Centro de Medellín, una familia pasa el domingo tomándose fotos junto a las esculturas. Al final de la tarde, el paseo para la pequeña Susy termina convirtiéndose en una aventura.

SYNOPSIS

In the everyday life of Botero Square, in downtown Medellín, a family spends Sunday taking pictures next to the sculptures. By that evening, the journey ends up being an adventure for little Susy.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles



2009

Colombia

8 min.

HD

Argumental/ Experimental

Dirección / Director

Adriana Marcela Rojas Espitia

Reparto / Cast

María Susana Ortiz Restrepo, Harlinton Arrieta,
Juan Diego Torres Pulgarín, Rosalba Restrepo
Sánchez, Hernán Ortiz Foronda

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Proyecto Cine Taller

Dirección / Address

Calle 10 No. 27-63 Ed. Puebla Apto. 604 Medellín

Teléfonos / Phone

+574 2668270, +57 300 2723461

e-mail: proyectocinetaller@gmail.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Proyecto Cine Taller

Dirección / Address

Calle 10 No. 27-63 Ed. Puebla Apto. 604. Medellín

Teléfonos / Phone

+574 2668270, +57 300 2723461

e-mail: proyectocinetaller@gmail.com

El corazón de la mancha

the heart of 'la mancha'



SINOPSIS

La Bogotá de los corazones rayados y las mentes azarasas del chance tiene a dos de sus hermosos monstruos como protagonistas: Guillermo, un viejo obsesionado con algo parecido al Quijote, y Carmela, una prostituta de 51 años, con el negocio venido a menos, quien tiene que seguirle el juego delirante al caballero para calmar sus apuros.

SYNOPSIS

The Bogota of the scratched hearts and the random minds of the lottery have two their beautiful monsters as protagonists. Guillermo, a man obsessed with something like Don Quixote, and Carmela, a 51 years whore, with the business come to less, who has to follow the delirious game of the knight to calm their distress.

● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
Colombia
24 min.
HD
Ficción

Dirección / Director
Rubén Mendoza

Reparto / Cast
Jorge Enrique Correa Vieco,
María Amparo Atehortua

Premios y Festivales / Awards and Festivals
Proyecto ganador de la convocatoria de la
Cinemateca Distrital 2006 (Colombia).

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company
Día Fragma Fábrica de Películas

Dirección / Address
Calle 61 No 7- 44 Bogotá

Teléfonos / Phone
3106776247

e-mail: daniel@dia-fragma.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company
VelvetJellyfish

Dirección / Address
Calle 35 No 4-89 Bogotá

Teléfonos / Phone
+5742321857

e-mail: jaime@lv.co

El reino animal

the animal kingdom

SINOPSIS

Un viejo en Buenos Aires pasa por un momento álgido de su vida. Cumple ya un par de años desempleado, vive con cinco animales, cada uno enjaulado, y se muere por acostarse con alguien; pero ya no tiene dinero para pagar por sexo, y ya no tiene compañía gratuita: amor. Es un día de afán sexual de un viejo.

SYNOPSIS

An old man in Buenos Aires goes through a highpoint of his life. He has been a few years unemployed, lives along with 5 animals, each caged, and his dying to sleep with someone; but he doesn't have money to pay for sex, and no longer has a company-free: love. It is a day of sexual desire of a man.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010

Colombia

33 min.

HD

Drama

Dirección / Director

Rubén Mendoza

Reparto / Cast

Amalia Villegas, Holger Siebrecht, Freddy Pana, Pablo Terra

Premios y Festivales / Awards and Festivals

Mejor Cortometraje, Festival de Toulouse 2010, Francia.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Día Fragma Fábrica de Películas

Dirección / Address

Calle 61 No 7-44 Bogotá

Teléfonos / Phone

3106776247

e-mail: daniel@dia-fragma.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Velvet Jellyfish

Dirección / Address

Calle 35 No 4-89 Bogotá

Teléfonos / Phone

+5742321857

e-mail: jaimel@lbv.co

Historia de **cielo y tierra**

heaven and earth story



SINOPSIS

Dos hombres luchan por ganar dinero. Sus armas son rituales y su lucha irá más allá de lo terrenal.

SYNOPSIS

Two men struggle to make money. Their weapons are rituals and their fight will go beyond the earthly.

● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009
Colombia
8 min.
HD
Drama

Dirección / Director
John Fernando Velásquez

Reparto / Cast
Andrés Pérez

Premios y Festivales / Awards and Festivals
Beca nacional de creación en Medios Audiovisuales 2007-2008 Ministerio de Cultura.

Contacto / Contact
Empresa Productora / Company

Los Monstruos Del Cine

Dirección / Address
Carrera 20 # 51-74, Apto. 404, Edificio Tacalao
Bogotá

Teléfonos / Phone
311 2278286
e-mail: losmonstruosdelcine@gmail.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company
Los Monstruos Del Cine

Dirección / Address
Carrera 20 # 51-74, Apto. 404, Edificio Tacalao
Bogotá

Teléfonos / Phone
311 2278286
e-mail: losmonstruosdelcine@gmail.com

La casa por la ventana

the house throughout the window

SINOPSIS

Es el retrato del momento justo en que dos pequeñas niñas, hermanas, pierden la razón, en medio de la exquisita y luminosa sordidez del campo colombiano.

SYNOPSIS

It is the portrait of the moment in which two small girls, sisters, lose their reason, in the middle of the exquisite luminous yet sordid Colombian countryside.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles



2010

Colombia

17 min.

HD

Ficción

Dirección / Director

Rubén Mendoza

Reparto / Cast

Laura Toro, Natasha Toro, Edgar Toro

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Día Fragma Fábrica de Películas

Dirección / Address

Calle 61 No 7-44 Bogotá

Teléfonos / Phone

310 6776247

e-mail: daniel@dia-fragma.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Velvet Jellyfish

Dirección / Address

Calle 35 No 4-89 Bogotá

Teléfonos / Phone

+574 2321857

e-mail: j Jaime@lbv.co

La tarea

the homework



SINOPSIS

Sergio es un niño campesino al que un día en la escuela le ponen la tarea de escribir lo que sueña ser cuando grande. Su hermano mayor lo desilusiona diciéndole que los sueños no se cumplen. Lo que empezó como una simple tarea se convertirá en una aventura llena de magia y fantasía.

SYNOPSIS

Sergio is a countrykid. Any day, the school's homework is to write what he dreams to become when he grows up. He is disappointed by his older brother who says dreams do not come true. It started as a simple homework and becomes an adventure plenty of magic and fantasy.

● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010

Colombia

15 min.

4k

Drama

Dirección / Director

Biviana Márquez

Reparto / Cast

Víctor Manuel Rivera, Juan Andrés Zapata

Premios y Festivales / Awards and Festivals

Premio mejor cortometraje - Festival de Pantalones Cortos.

Selección oficial Festival Internacional de Pasto.

Selección oficial Festival Internacional de Villa De Leyva.

Selección oficial Festival In Vitro Visual.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Biviana Márquez

Dirección / Address

Calle 51 # 64 a 34 bloque 82 apto 301 Medellín

Teléfonos / Phone

300 7759943

e-mail: bivianamarquez@gmail.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Biviana Márquez

Dirección / Address

Calle 51 # 64 a 34 bloque 82 apto 301 Medellín

Teléfonos / Phone

300 7759943

e-mail: bivianamarquez@gmail.com

La tarea

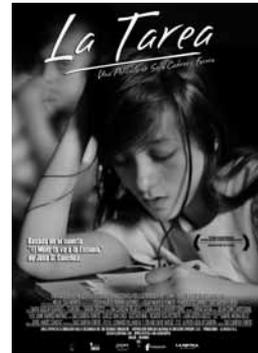
the homework

SINOPSIS

Mónica, una niña de diez años, tiene que hacer en veinticuatro horas, lo que nunca ha conseguido en toda la primaria: la tarea perfecta; para evitar la presión de su profesora y su familia.

SYNOPSIS

Monica, a 10 years old girl, has to do in 24 hours what 's never achieve in her entire elementary school, the perfect homework; to release the pressure of her family and teacher.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2011

Colombia

13 min.

HD

Familiar

Dirección / Director

Said Cabrera Forero

Reparto / Cast

Sarita Aguilar Guarnizo, Sandra Orozco, Staruska, Lina Trujillo, Laura Echeverry, Emilio Aristizábal

Premios y Festivales / Awards and Festivals

Premio Departamental de Cinematografía-
Gobernación del Tolima 2010

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Fundacine

Dirección / Address

Carrera. 4 Sur No. 26-18 Ibagué, Colombia

Teléfonos / Phone

+574 3164130999

e-mail:Fundarcinetolima@yahoo.com

Los niños no lloran

kids don't cry



SINOPSIS

Carlitos, Sam y Mosco Viejo son tres niños que forman una pandilla. Al acercarse las festividades de fin de año se ven urgidos por conseguir dinero para poder comprar la pólvora que les permita rellenar el muñeco de año viejo y celebrar este día. Han tenido varias ideas para lograr su objetivo pero éstas fracasan. Cuando finalmente han agotado todas las posibilidades encuentran a Laura, una simpática niña que les plantea secuestrar su propio perro y cobrar el rescate que su padre estaría dispuesto a pagar, propuesta a la que ellos sin pensar, acceden de inmediato. En medio de sus travesuras y el afán por el cobro del rescate se ven envueltos en una serie de situaciones que les obliga a tomar medidas inesperadas para todos.

● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009
Colombia
19 min.
HD
Drama

Dirección / Director

Walter Hernández, Óscar Díaz

Reparto / Cast

Yefferson Camilo Muñoz, Mateo Arredondo C.,
Omar Acevedo, Ana Cristina Lopera

Premios y Festivales / Awards and Festivals

Mención de honor. Festival de Cine Infantil
Festicinekids Cartagena (Colombia).

Ganador de beca a la creación artística y cultural
para realización de cortometraje Alcaldía de
Medellín (Colombia).

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

El Bus Producciones

Dirección / Address

Cra. 86A No. 34-115 Of. 101 Medellín

Teléfonos / Phone

+574 4391311

e-mail: elbus@une.net.co

www.elbusproducciones.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

El Bus Producciones

Dirección / Address

Cra. 86A No. 34-115 Of. 101 Medellín

Teléfonos / Phone

+574 4391311

e-mail: elbus@une.net.co

www.elbusproducciones.com

SYNOPSIS

Carlitos, Sam and Mosco Viejo are three boys that make up a gang. The New Year's celebrations are coming up and they're at a loss as to how to raise the money to buy the gunpowder they need to fill the typical man-size, ragdoll that represents the old year, and celebrate. They've had several ideas to reach their goal but all of them have failed. When they've exhausted all their options, they come across Laura, a nice girl who suggests they kidnap her own dog and receive the reward that her father would be willing to pay, a proposal that they take up straight away without a second thought. In the midst of their mischief and their hurry to claim the reward, they get caught up in a series of situations that force them to take unexpected measures.

Lunes monday

SINOPSIS

Empieza la semana y Jairo despierta para repetir su rutina de todos los días. Rutina de la cual los únicos testigos son los objetos de una casa demasiado grande para él. Llena de recuerdos de una vida en familia que ya no existe. Sólo la casa que día a día lo ve partir y volver al trabajo.

SYNOPSIS

The week begins and Jairo wakes up to repeat his every day routine. Routine from which the only witnesses are the objects of a house too big for him. Full of memories from a family life that no longer exists. Just the house that day by day sees him leave and coming back from work.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010

Colombia

9 min.

16mm

Drama

Dirección / Director

Luis Fernando Villa

Reparto / Cast

Javier Idárraga

Premios y Festivales / Awards and Festivals

Mejor Afiche Festival Internacional In Vitro Visual (FIIVV'10) Colombia, 2010.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Persona Cine

Dirección / Address

Calle 35 No 4-89 -Bogotá

Teléfonos / Phone

313 3922947

e-mail: personacine@gmail.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Velvet Jellyfish

Dirección / Address

Calle 35 No 4-89 Bogotá

Teléfonos / Phone

+5742321857

e-mail: jaime@lbv.co

Marcha **zombie** zombie march



SINOPSIS

Imágenes de un evento callejero sucedido en Bogotá el 31 de octubre del 2010.

SYNOPSIS

Images of a street event that happened in Bogotá on October 31, 2010.

●● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2010
10 min.
HD

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company
Independiente

Dirección / Address

Carrera 5 # 16-13 apto. 203 Bogotá, Colombia

Teléfonos / Phone

+574 261 3638

e-mail: audiovisualmauricio@gmail.com

Marina la esposa del pescador

marina, the fisherman's wife

SINOPSIS

Marina la esposa del pescador es la fantástica historia de Marina, una mujer de 38 años, esposa de un pescador en Nuquí, un pueblito en la costa del Pacífico colombiano, que vive en una humilde casa al lado de esa inmensa y solitaria playa chochoana y que un día cualquiera despierta, entristecida por un sueño que tuvo la noche anterior, con la firme intención de salir a alta mar, sola, llevando en una pequeña lancha de madera, la única forma que tiene a su alrededor para sanar al mundo y sanarse ella misma. Una historia sobre la reconciliación en un país que necesita empezar a cerrar sus heridas.



SYNOPSIS

This is the fantastic story of Marina, 38, a fisherman's wife in Nuquí (Chocó, Colombia), a small town in the Colombian Pacific Coast, who lives in a humble house besides an immense and isolated beach in Chocó. One day she wakes up sadden by a dream she just had the night before and decides to go to the open sea, alone, amidst the rain, taking with her just a small boat and the fish her husband had caught that day, to put them back in the sea, giving them back their life and freedom. A reflection in a moment where we need to close and heal our wounds at any cost if we want to keep on living.

Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009
Colombia
13 min.
35 mm

Dirección / Director

Carlos Hernández

Reparto / Cast

Pilar Álvarez, Artenio Quinto.

Premios y Festivales / Awards and Festivals:

Realización de cortometrajes. Fondo para el Desarrollo Cinematográfico (Colombia).

Primer puesto. AXN Film Festival. 2009

Carabela de Plata a la mejor película de América Latina. Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao - ZINEBI- (España).

Best Environmental Film. Festival de Cortometrajes de Miami (USA).

Selección Oficial. Festival de Cine Fantástico Universidad de Málaga - FANCINE- (España), Festival de Cine de Huelva (España), Festival de Cine de Ourese (España), Festival de Cine de Guadalajara (México), Festival de Cine Expresión en Corto (México), Festival de Cine de Monterrey (México), Festival de Cortometrajes de Sao Paulo (Brasil), Festival de Cine latino de Los Ángeles (USA), Festival de Cortometrajes de México, Festival de Cortometrajes de Bolzano (Italia), Festival de Cine de Cali (Colombia).

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Hecho a Mano producciones

Dirección / Address

Cra. 3A No. 30-10 Apto. 5 Bogotá

Teléfonos / TelePhone

+571 2844445

e-mail: elolordejuanitas@yahoo.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company:

Velvet Jelly Fish

Dirección / Address

Calle 35 No. 4-89 Bogotá

Teléfonos / TelePhone

+571 2870103 / 2321857

e-mail: jaime@lbv.co

web: www.blackvelvetlab.com

Mocos

boogers



SINOPSIS

Mocos es una niña que sufre las burlas de sus compañeros de clase por causa de continuas gripas que le producen una cantidad de secreción mucosa anormal, y que son producto de su alergia al humo y a la contaminación. Es gracias a los remedios de su abuelita, a su imaginación y al cariño de su familia, que supera esta condición y logra que la vuelvan a llamar por su nombre: Agripina.

SYNOPSIS

Boogers is a girl that suffers from her classmates' mockery because of her constant flu which produces an abnormal quantity of mucus secretion, this is caused by smog and contamination. Thanks to her grandmother's home remedies, her own imagination and the love of her family, she overcomes this condition and succeeds at being called by her name again: Flurence.

● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Colombia

9 min.

HD

Animación-Comedia

Dirección / Director

Pavel Andrés Molano Rincón

Reparto / Cast

Sarita Chingaté, Andrés Pérez, Fabio Rubiano

Premios y Festivales / Awards and Festivals

Ganador Fondo para el Desarrollo Cinematográfico
Colombia, 2008.

Festival Internacional In Vitro Visual - Finalista,
Mejor cortometraje animado 2010.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

Los Monstruos Del Cine

Dirección / Address

Carrera 20 # 51-74, Apto. 404, Edificio Tacalao
Bogotá

Teléfonos / Phone

311 2278286

e-mail: losmonstruosdelcine@gmail.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company

Los Monstruos Del Cine

Dirección / Address

Carrera 20 # 51-74, Apto. 404,
Edificio Tacalao Bogotá

Teléfonos / Phone

311 2278286

e-mail: losmonstruosdelcine@gmail.com

Nadja o el olvido

SINOPSIS

Nadja está en su memoria y allí descubre a otras mujeres como ella. Ve como un cirujano las elimina. Nadja y 'las locas' se protegen entre sí. Es una reivindicación con el pasado que somos, pero siempre olvidaremos.

SYNOPSIS

Nadja finds herself inside her memories. She discovers other women just like her. As a surgeon terminates them, Nadja and 'las locas' delve into a relationship. It's a vindication with the past that we're, and that we'll always forget.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles



2009

Colombia

9 min.

HD

Animación

Dirección / Director

Daniel Enrique Preciado Muñoz

Premios y Festivales / Awards and Festivals

Tercer festival de cine fantástico y de terror de Santiago de Chile

Quinto festival internacional de terror y ciencia ficción en Uruguay

Tercera edición del festival internacional de animación en Ecuador ANIMEC

Festival Internacional In Vitro Visual.

Quinto Festival latinoamericano de animación y videojuegos loop 2009/ Mención especial del jurado

Festival internacional de cine Cartagena de Indias 2010 / India Catalina mejor animación nuevos creadores.

Contacto / Contact

Empresa Productora / Company

M.U.T.E. Animation Studios

Dirección / Address

Carrera 35 # 16 A sur 250 Apto 202

Teléfonos / Phone

313 75 78

e-mail: daniel@mute-studios.com /

nadjaelolvido@gmail.com

Nunca *never*



SINOPSIS

Sandra descubre que está en embarazo. El padre es (o quizá no es, o terminaría siendo) un músico con quien ella no termina de entenderse bien. Un día Sandra se decide a abortar, pero algo misterioso sucede, mostrándole a ambos un mensaje que no son capaces de descifrar...

SYNOPSIS

Sandra discovers that she is pregnant. The baby's father is (or maybe not, or maybe he would end up being) a musician with whom she does not quite get along. One day Sandra decides to abort, but a mysterious event happens, which gives both of them a message they are not able to decipher...

● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

2009
Colombia
17 min.
HD
Drama

Dirección / Director
Santiago Andrés Gómez

Reparto / Cast

Adriana Marcela Rojas E., Santiago Andrés Gómez,
Karen Mancera, Juan José Montoya, Denis Carvajal

Premios y Festivales / Awards and Festivals
Selección Oficial. Festival de Cine de Lebu (Chile).

Contacto / Contact
Empresa Productora / Company

Proyecto Cine Taller

Dirección / Address

Carrera. 37A No. 1 sur-41 Apto. 302 Ed.
Guadalmina Barrio El Poblado Medellín

Teléfonos / Phone

+574 3522089, +57 301 2413658

e-mail: juanjose977@hotmail.com

Empresa Distribuidora / Distribution Company
Proyecto Cine Taller

Dirección / Address

Calle 10 No. 27-63 Ed. Puebla Apto. 604 Medellín

Teléfonos / Phone

+574 2668270

e-mail: proyectocinetaller@gmail.com

Esto es un revolver *this is a gun*

SINOPSIS

Alex y Jonathan trabajan en el taller de Alfonso. Animados por Alex, deciden robar a unos contrabandistas entre los que está Víctor, hermano de Alex, parentesco que los dos amigos desconocen. Rivalidad fraternal y los oscuros caminos a recorrer para ingresar en el mundo del hampa, son los temas de fondo de este interesante trabajo.

SYNOPSIS

Alex and Jonathan are working in Alfonso's workshop. Encouraged by Alex, decide to rob some smugglers, including Victor's brother Alex, a relationship that the two friends know nothing about. Sibling rivalry and the dark roads need to travel to enter the underworld, are the main topics of this interesting creation.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Francia, Colombia

2010

21 min

35mm

Dirección / Director

Pablo González

Productor / Producer

Les Films au Long Cours (Francia), Avenida Films (Colombia), Mirlanda Torres, Ludovic Henry, Olivier Berlemont

Reparto / Cast

Cely, Luis Fuquen, Marco A. López, Manolo Cruz, Diego Vásquez, Saín Castro, Patricia Castañeda

Contacto / Contact

Agente de Ventas / Sales Agency

Les films au long cours

Emmanuel Cely

manu@lbv.co

+01 42 84 22 70

Agente de Ventas Colombiano /

Colombian Sales Agency

Velvet Jellyfish

Jaime E. Manrique

velvet_jellyfish@blackvelvetlab.com

+57 1 2884919

Sábado de gloria

holly saturday

Competencia
oficial
FICCI



SINOPSIS

Carlos y María son dos niños que viven en las Islas del Rosario. Sus días transcurren tranquilos y felices hasta que su gallo se escapa y mata a uno de los campeones del peor matarife de la isla. Sumergidos en el tenebroso mundo de las apuestas en las galleras, sólo su amistad podrá rescatarlos.

SYNOPSIS

Carlos and Maria are two children who live in the Rosario Islands. Their days are happy and peaceful until their rooster escapes and kills a champion cock owned by the worst criminal on the island. Submerged in the murky world of cockfighting, only their friendship can rescue them.

● ● Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Colombia
2010
13 min
35mm

Dirección / Director

Santiago Lopez Ortega

Productor / Producer

Santiago Lopez Ortega, María Teresa Gamez
(Cinenchufe producciones)

Reparto / Cast

Keiber Barrios y Gina Escorcía

Contacto / Contact

Agente de Ventas / Sales Agency

Cinenchufe producciones

Santiago Lopez Ortega

Santiago.lopezortiga@gmail.com

(571) 316 41 45 849

Un juego de niños

child's play

SINOPSIS

Pablo, un adolescente burgués, es atracado por Leo, un joven de un barrio marginal. Pablo decide hacer un muy personal intento por "ayudar" a Leo y lo lleva donde su mejor amigo. Allí descubren que comparten los mismos gustos, deseos, problemas... Un esbozo de amistad podría dibujarse, pero el miedo termina por separarlos.

SYNOPSIS

Paul, a young bourgeois, is mugged by Leo, a young man from a slum. Paul decides to make a very personal attempt to "help" him to his best friend. They discover that they share the same tastes, wishes, and problems ... an outline of friendship could be drawn, but they split due to fear.



Español con subtítulos en Inglés
Spanish with English subtitles

Colombia / Francia
2010
18 min
35mm

Dirección / Director

Jacques Toulemonde

Productor / Producer

Diana Ramos, Julien Naveau (Janus Films, Noodles Production)

Reparto / Cast

Henry Moisés Gonzáles, Sergio Carvajal, Amel Restrepo

Contacto / Contact

Agente de Ventas / Sales Agency

Janus Films
Diana Ramos
janusfilms@gmail.com
(57) 315 619 91 09



II Encuentro Nacional de *festivales y muestras de cine*

25 y 26 de febrero

UNIVERSIDAD JORGE TADEO LOZANO – SEDE DE LA CHICHERÍA

En Colombia, existen más de 60 muestras y festivales que se realizan de manera regular, 38 de ellos creados desde la puesta en marcha de la Ley del Cine. Estos eventos, que se dan en 22 departamentos del país, son la principal ventana de exhibición de las películas colombianas que tienen mayores dificultades de circulación.

Este segundo Encuentro, tiene como objetivo seguir fortaleciendo la organización de las entidades que realizan eventos de apreciación cinematográfica y discutir sus perspectivas. Los invitados para este año serán: Antonio Leal, director del Instituto de Festivales de Cine de Brasil, y Julio Lamaña de la Federación Catalana de Cineclubes.



// Antonio Leal



// Julio Lamaña



II National Encounter of *film festivals*

February 25th and 26th

JORGE TADEO LOZANO UNIVERSITY - LA CHICHERIA

There are over 60 film festivals happening regularly in Colombia, 38 of them created after the Film Law was launched. These events take place in 22 different states of our country becoming the main window of exhibition for Colombian films with distribution and exhibition difficulties.

This second edition of the National Encounter, aims to keep reinforcing the organization of the entities that develop this cinematographic appreciation and discussion spaces. The guests for this year will be: Antonio Leal Director of the Brazilian Film Festivals Institute, and Julio Lamaña Coordinator of the Catalonian Federation of Film clubs.

V Taller de crítica cinematográfica

28 de febrero - 2 de marzo de 2011

UNIVERSIDAD JORGE TADEO LOZANO – SEDE DE LA CHICHERÍA



// Carlos F. Heredero



// Diego Lerer

El Ministerio de Cultura realizará la quinta versión del Taller de Crítica Cinematográfica en el marco del Festival Internacional de Cine de Cartagena con el tema La crítica cinematográfica como género periodístico. Los participantes fueron seleccionados a través de una convocatoria pública.

El Taller será dictado por el editor de cultura del Diario Clarín de Argentina, Diego Lerer y el director de la revista Cahiers du Cinema – España, Carlos F. Heredero, miembros de la Federación Internacional de Periodistas y Críticos de Cine, FIPRESCI.



V Film criticism workshop

from February 28th to March 2th

JORGE TADEO LOZANO UNIVERSITY - LA CHICHERIA

The Ministry of Culture of Colombia organizes the fifth edition of the Film Critic Workshop that will focus on “The film critic as a journalistic gender”.

The workshop will be given by the Cultural Editor of the Argentinean newspaper “El Clarin”, Diego Lerer; and the Director of the magazine Cahiers du Cinema - Spain, Carlos F. Heredero, members of the International Federation of Film Journalist and Critics - FIPRESCI.

Índice de proyectos **encuentro de productores**

A full resolución	15
Débora	16
El hombre inconcluso	17
Hombre quieto, mujer llorosa	18
Juan y Vanesa	19
Kiko	20
La mujer de barro	21
Manko Inka	22
María	23
NN	24
Perros	25
Petecuy, la película	26
Pornostein	27
Río seco	28
Una obra de teatro	29

Índice de proyectos **II taller de pitch documental**

Cartas a Pizarro	36
El charco azul	37
Estar vivo no es la vida	38
Inés, recuerdos de una vida	39
La gran aventura	40
Monte adentro	41
Requiem N.N.	42
Retrato hablado (guerrero)	43
Ruta londres	44
Un legado de violencia	45

Índice videoteca

Largometrajes

Apaporis, en busca del río	50
Chance	51
Contracorriente	52
Del amor y otros demonios	53

El jefe	54
El páramo	55
El vuelco del cangrejo	56
En coma	57
García	58
Karen llora en un bus	59
La sociedad del semáforo	60
La vida era en serio	61
Locos	62
los colores de la montaña	63
Rabia	64
Retratos en un mar de mentiras	65
Sin tetas no hay paraíso	66
Asalto al cine [<i>Competencia oficial FICCI</i>]	67
La vida útil [<i>Competencia oficial FICCI</i>]	68
Octubre [<i>Competencia oficial FICCI</i>]	69
Por tu culpa [<i>Competencia oficial FICCI</i>]	70
Riscado [<i>Competencia oficial FICCI</i>]	71
Todos tus muertos [<i>Competencia oficial FICCI</i>]	72

Documentales

Alejo	73
Amor azul	74
Beatriz González ¿Por qué llora si ya reí?	75
Caminos en movimiento	76
Cerrando heridas	77
Del interior de la tierra	78
El Pacífico colombiano: entre la vida, el desarraigo y la resistencia	79
En la línea	80
Falsos positivos	81
La plata blanca: cuando la coca es algo más que una droga	82
Mamá Chocó	83
Narcopotamos – una historia de hipo-cresía [<i>Competencia oficial FICCI</i>]	84
Pequeñas voces [<i>Competencia oficial FICCI</i>]	85
Pescador de lunas	86
Yo tengo ya la casita	87

Agnus Dei: Cordero de Dios <i>[Competencia oficial FICCI]</i>	88
Bicicleta, cullera, poma <i>[Competencia oficial FICCI]</i>	89
Cielo Abierto <i>[Competencia oficial FICCI]</i>	90
El edificio de los chilenos <i>[Competencia oficial FICCI]</i>	91
Meandros <i>[Competencia oficial FICCI]</i>	92
Santos Dumont pré-cineasta? <i>[Competencia oficial FICCI]</i>	93
Waste Land <i>[Competencia oficial FICCI]</i>	94

Cortometrajes

7 Historias	95
Alijuna	96
A los 15 uno ya es grande	97
Asunto de gallos	98
Ciudad objeto	99
Cuando llegan los muchachos	100
Cuando vuelva a llover	101
Dolores	102
Domingo	103
El corazón de la mancha	104
El reino animal	105
Historia de cielo y tierra	106
La casa por la ventana	107
La tarea	108
La tarea	109
Los niños no lloran	110
Lunes	111
Marcha zombie	112
Marina la esposa del pescador	113
Mocos	114
Nadja o el olvido	115
Nunca	116
Esto es un revolver <i>[Competencia oficial FICCI]</i>	117
Sábado de gloria <i>[Competencia oficial FICCI]</i>	118
Un juego de niños <i>[Competencia oficial FICCI]</i>	119

Equipo Organizador



Adelfa Martínez Bonilla

Directora de Cinematografía de Colombia

Claudia Triana de Vargas

Directora Proimágenes Colombia

Andrés Bayona

Director de Proyectos - Proimágenes Colombia

Monika Wagenberg

Directora Artística FICCI

Lina Rodríguez

Gerente FICCI

Tatiana Villacob

Coordinadora Sección Encuentros Cartagena

Consuelo Castillo Ulloa

Coordinadora Taller de Pitch Documental

Julián Urbina

Coordinador Videoteca

Lorena Jaramillo Piñeros

Transporte y Hospitalidad

Diana Vence Roca

Asistente sección Encuentros Cartagena

Alejandra Ospina Mora

Apoyo logístico

Johanna Báez Pérez

Apoyo logístico

Federico Rodríguez

Apoyo logístico

Alex Del Río

Apoyo logístico

Traducción Simultánea

Sally Station

Ingesonic

Catálogo

Diseño

Mottif Ltda.

Juan Esteban Duque

Mauricio Moreno

Impresión

Graficas Darbel

Corrección de Estilo

Patricia Ayala

Transporte

Transportes y Servicios Primera Clase

Catering

Jairo Sandoval Guerrero e hijos y Cía. Ltda.

Montaje Videoteca

James de Jesús Gutiérrez Quintero

Agradecimientos



Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura

Diana Vence
Rosario Rizo
Leticia Ordoñez
Mery Castellanos

Proimágenes Colombia

Santiago Chávez
Yolanda Aponte
Aníbal Obregón
Natalia Silva
Lina Sánchez Castro

Programa ACERCA de la Agencia de Cooperación Internacional para el Desarrollo de la Embajada de España Organización de Estados Americanos

Alejandra Escobar

Consejo Nacional para las Artes y la Cultura en Cinematografía

Darío Vargas
Jorge Enrique Gutiérrez
Marcela Restrepo
Jaime Tenorio
Edgar Montañéz
Juan Carlos Romero
María Paula Duque

Cooperación Regional para los Países Andinos de la Embajada de Francia

Antoine Sebire
Gilma Rubio
Jean Vacher

Centro Nacional de Cinematografía del Ministerio del Poder Popular para la Cultura del Gobierno Bolivariano de Venezuela

Alizar Dahdah Antar
Angélica R. Ollarve

Instituto de Cinematografía y Artes Audiovisuales del Ministerio de Cultura de España - ICAA

Carlos Cuadros
José Antonio De Ory

Centro de Formación en Cartagena de Indias de la Embajada de España en Colombia AECID

Lidia Blanco
Patricia Giraldo
María Gutiérrez
Elda Guzmán

Doc Andino 2011

Jan Vandierendonk

Parallel 40

Alexandra Galviz
Joan González

Media Bussines School

José Garasino
Isabel Calle

Producers Network

Festival de Cine de Cannes
Julie Bergeron

Universidad Jorge Tadeo Lozano

Patricia Ruiz Acero

Hotel Anandá

Paola Andrea Carvajal

Hotel Bantú

Marisedis Ruiz

Hotel Casa Quero

Diana Rendón

Hotel Zaguán de la Huerta

Edgar Salcedo

Hotel Casa Real

Kelly Díaz

Air France

Cine Color Digital

Caracol Cine

RCN CINE

Docs Barcelona

Organizan



Ministerio de Cultura
República de Colombia

Libertad y Orden



Socios Institucionales



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Ambassade de France en Colombie
www.ambfrance-co.org



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Ambassade de France en Colombie
www.ambfrance-co.org
COOPERACIÓN REGIONAL
PARA LOS PAISES ANDINOS



Organización
de Estados
Ibero-americanos
CEI
Para la Educación,
la Ciencia
y la Cultura

Organización
de Estados
Iberoamericanos
CEI
Para la Educación,
la Ciencia
y la Cultura

República Bolivariana de Venezuela



C N A C
Centro Nacional
Autónomo
de Cinematografía



Ministerio del Poder Popular
para la Cultura



Colaboradores



producers network
MARCHÉ DU FILM



Hoteles Auspiciantes



